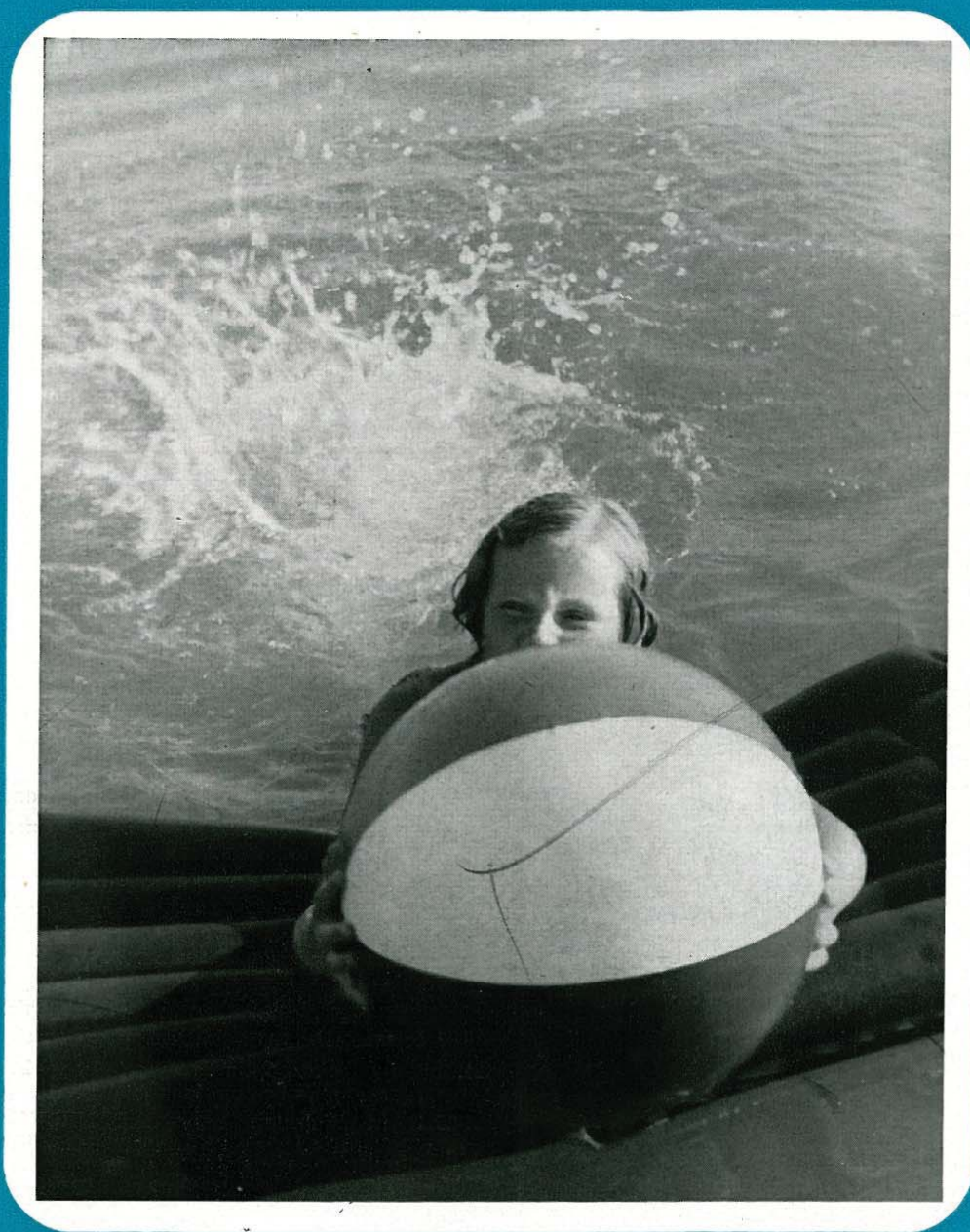


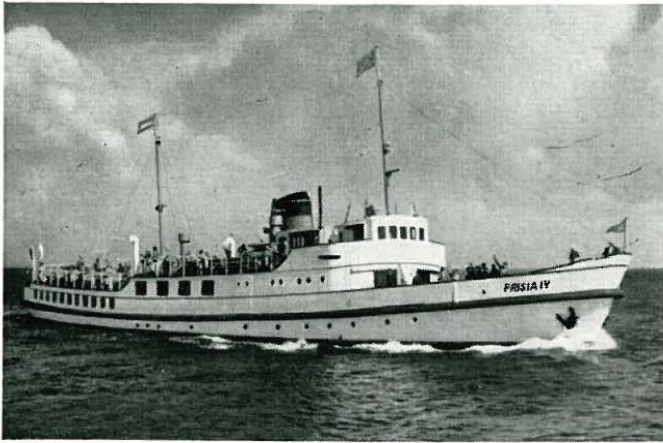
Bade-Courier

KURZEITSCHRIFT DES NORDSEEHEILBADES

N O R D E R N E Y



NUMMER 10 · 15. AUGUST 1959 · ZEHNTER JAHRGANG · EINZELPREIS 0,60 DM



Schiffs-Verbindungen

NORDERNEY-NORDDEICH

	Norderney ab	Norddeich ab
Vom 31. Mai bis 29. Juni 1959	7.30 9.40 13.15 15.15 17.30 19.45 So	8.00 10.00 11.45 14.30 17.30 18.30 Sa
Sa = nur sonnabends So = nur sonntags u. 17. 6.		
Vom 30. Juni bis 31. August 1959	7.30 9.10 11.45 13.15 15.15 17.30 W 18.00 19.45 So	8.15 10.15 11.45 14.30 15.40 16.45 W 18.30
W = nur werktags So = nur sonntags		
Vom 1. September bis 14. September 1959	7.30 9.10 11.45 13.15 15.15 17.30	8.15 10.15 11.45 14.30 15.40 17.30
Vom 15. September bis 4. Oktober 1959	7.30 9.40 13.15 17.30	8.00 10.00 14.30 17.30

Die Kraftwagen-Beförderungen **nach Norddeich** sind – möglichst 2 Tage vorher – in unserem Geschäftshaus am Kurplatz anzumelden

Nach besonderer Bekanntmachung veranstalten wir etwa alle 14 Tage mit unseren neuen Fahrgastsschiffen »FRISIA II« oder »FRISIA IV«

Tagesfahrten nach Holland (DELFIJL UND GRONINGEN)

Diese durch das Wattenmeer führenden ruhigen Fahrten erfreuen sich seit Jahren großer Beliebtheit. Reisepaß nicht mehr erforderlich! Gültiger Personalausweis genügt.

AKTIENGESellschaft
REEDEREI NORDEN-FRISIA NORDERNEY

Am Kurplatz

Fernruf 249

ANKUNFTSZEITEN IN NORDDEICH:

- 7.42 P aus Richtung PAPENBURG (nur sonntags).
- 7.47 P aus Richtung PAPENBURG (nur werktags).
- 8.07 E aus Richtung OLDENBURG mit Kurswagen BERLIN Stadtb. - Hannover und BASEL Bad. Bf. - Hannover (verkehren vom 29./30. 6. bis 13./14. 9.).
- 9.35 P aus Richtung MÜNSTER - Rheine (von Münster bis Aschendorf nur werktags).
- 9.56 P aus Richtung NORDEN (werktags vom 30. 6. - 14. 9.).
- 9.45 D aus Richtung MÜNCHEN - Würzburg - Hannover - (zwischen Emden u. Norddeich nur vom 30. 6. - 14. 9.).
- 11.25 E aus Richtung WUPPERTAL-Vohwinkel - Hagen - Hamm-Münster.
- 13.52 E aus Richtung GOSLAR - Hildesheim - Hannover - Sande mit Kurswagen HAMBURG-Altona und BIELEFELD (vom 30. 6. - 14. 9.).
- 14.22 D aus Richtung KÖLN - Wuppertal - Hamm - Münster.
- 14.49 D aus Richtung KÖLN - Düsseldorf - Oberhausen - Essen-Altenessen - Recklinghausen - Münster mit Kurswagen M.-GLADBACH - Münster (vom 30. 6. - 14. 9.).
- 15.27 E aus Richtung BRAUNSCHWEIG - Hannover - Bremen (zwischen Emden u. Norddeich nur 30. 6. - 13. 9.).
- 16.56 P aus Richtung NORDEN (nur bei Schiffsanschluß bis Mole).
- 16.36 D aus Richtung MÜNCHEN - Würzburg - Frankfurt - Wiesbaden - Köln - Neuß - Düsseldorf - Oberhausen - Essen-Altenessen - Recklinghausen - Münster (ab Münster nur vom 30. 6. - 13. 9.) mit Kurswagen von WIEN Westbf. und FRANKFURT - Hagen.
- 18.21 P aus Richtung LEER (nur werktags außer Sa. und ab 14. 9. einschl. Sa.).
- 19.35 P aus Richtung EMDEN-Süd.

ABFAHRTSZEITEN VON NORDDEICH:

- 8.35 P in Richtung EMDEN-West - Emden-Süd (werktags).
- 8.40 P in Richtung EMDEN-West - Emden-Süd (sonntags).
- 10.23 E in Richtung Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - Hameln - ALTENBEKEN (nur vom 1. 7. - 14. 9.).
- 10.55 D in Richtung Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal-E. - KÖLN.
- 13.00 D in Richtung Rheine - Münster - Duisburg - Düsseldorf - Neuß - Köln - Wiesbaden - Frankfurt - Würzburg - MÜNCHEN (zwischen Norddeich und Münster vom 1. 7. - 14. 9.) mit Kurswagen WIEN Westbf. und Hagen - FRANKFURT/Main.
- 13.08 P in Richtung EMDEN-Süd (nur werktags und bei Schiffsanschluß ab Mole).
- 14.42 E in Richtung Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal - Elberfeld - KÖLN m. Kurswagen Oldenburg - BRAUNSCHWEIG und Oldenburg - BIELEFELD (30. 6. - 14. 9.).
- 16.53 D in Richtung Münster - Duisburg - Düsseldorf - KÖLN (verkehrt vom 30. 6. - 14. 9.) mit Kurswagen Münster - M.-GLADBACH.
- 16.25 E in Richtung Sande - Bremen - Hannover - GOSLAR.
- 17.47 P in Richtung Leer - Rheine - Münster - HAMM (nur bei Schiffsanschluß ab Mole).
- 18.50 P in Richtung Leer - RHEINE (nur werktags).
- 19.29 D in Richtung Leer - Bremen - Hannover - Göttingen - Würzburg - Nürnberg - MÜNCHEN (verkehrt ab Norddeich nur vom 30. 6. - 14. 9.).
- 19.05 P in Richtung Leer - MEPPEN (verkehrt nur sonntags und nur bei Schiffsanschluß ab Mole).
- 19.58 P in Richtung NORDEN (nur werktags, ab 31. 8. tägl.).
- 21.00 P in Richtung Emden-West - Leer - PAPENBURG - Ems (verkehrt nur sonntags bis 30. 8.).
- 21.26 E in Richtung Leer - OLDENBURG (verkehrt vom 30. 6. - 14. 9.) mit Kurswagen BERLIN Stadtb. und BASEL Bad. Bf.

Die Erholung vom Lärm

oder: Ruhe als Kurmittel

Es ist etwas Sonderbares um den Lärm. Gelegentlich mußten einige brave Hähne ihr Leben lassen, weil sie mit ihrem morgendlichen Kikeriki eine Schar alter Damen im Morgenschlaf störten, während die Damen das Motorgeknatter auf der Straße nicht aus der Ruhe gebracht hat. Ist das nicht kurios? Die alten Damen haben das natürliche Gekrähe der Hähne für etwas Unnatürliches und das unnatürliche Geräusch der Motorräder für etwas Natürliches gehalten. Oder, noch anders ausgedrückt: Der Lärm der Technik wurde als etwas Natürliches hingenommen, die Geräusche der Natur als Unnatürliches, Störendes.

Und nun die Frage: Wieso machte den Damen der Lärm der Technik nichts aus? Antwort: durch die Macht der Gewohnheit. Was aber ist eigentlich „Lärm“? Für den, der ihn erzeugt, ist in vielen Fällen — bei den Motorradlern bestimmt — die Definition Grimms im Wörterbuch der Deutschen Sprache gültig, wonach Lärm „geräuschvolles Aufsehen machen“ ist. Für den aber, über den sich dieser Lärm ergießt, ist Lärm jedes Geräusch, das uns auf die Nerven geht. Das kann schon das Tropfen eines Wasserhahnes sein, ein leises Quietschgeräusch im fahrenden Auto, das unregelmäßige Klappen eines Fensters im Durchzug. Demnach ist das Entscheidende, wie Lärm auf den einzelnen Menschen wirkt, wie Lärm von Menschen empfunden wird, nämlich als Unterbrechung irgendeines Zustandes, aus dem er uns herausreißt, vor allem eines Zustandes der geistigen Sammlung, aus einem Zustand der Konzentration. Lärm wirkt sich aber nicht nur auf die Empfindung, sondern auch auf die körperliche und geistige Leistung aus. Arbeiter in einem metallverarbeitenden Betrieb mit übermäßigem Spektakel haben nachweislich innerhalb dreier Stunden 35 Prozent ihrer Leistungskraft eingebüßt. Nach Entlärmung eines Betriebes sanken die Tippfehler um 40 Prozent, die Buchungsfehler um 52 Prozent. Also je mehr Konzentration eine Arbeit erfordert, desto mehr wird sie vom Lärm behindert. So erweist sich der Lärm als ein Feind der Konzentration, der geistigen Sammlung und damit

des Geistes überhaupt. Wir erkennen den Lärm als eine der Nervensägen, die die Managerkrankheit, den unnormalen Nervenverschleiß auf dem Gewissen haben. Es hat sich ergeben, daß 23 Prozent lärmgeplagter Menschen durch den Lärm nachteilige Folgen körperlicher und seelischer Art erlitten haben.

Dabei steht der Straßenlärm als Lärm der Technik mit Abstand an der Spitze und hier wiederum der Lärm der Motorräder, ein Lärm, dem sich heute kaum noch ein Städter entziehen kann. Und so haben sich auch die Ärzte mit den Schädigungen durch den Lärm befaßt. Sie haben festgestellt, daß der Lärm den Menschen nicht nur nervös macht, nicht nur die geistige Konzentration stört, sondern auch wachstumsstörend wirkt, Verkrampfungen nach sich zieht, den Blutdruck erhöht, die Magendurchblutung verringert und die Arbeitsleistung herabsetzt.

Aus diesen unerfreulichen Lärmverhältnissen kommt nun der Kurgast nach Norderney. Ein eigenes Kurortgesetz verbietet den Lärm auch auf der Insel. Der Kurgast hat hier die Möglichkeit, die natürliche Ruhe, die Stille,



Zu unserem Titelbild: Der große Ball. Die Luftmatratze ist das Schiff. Darauf fährt ein kleines Mädchen mit einem großen Ball. Da liegt man herrlich, und während Schultern und Rücken die warme Sonne spüren, treiben die Füße mit kräftigem Paddelschlag das lustige Fahrzeug dem Ufer zu. Als da aber der nette Onkel mit der Camera steht (er ist überall), da duckt sich die Kleine noch tiefer hinter den Ball, drückt die Nase daran und blinzelt lustig fragend aus ihrer Deckung hervor. Schon aber löst der Onkel den Verschuß, denn dies ist das Bild, das er haben will: sommerlich, lebendig und jung!

Bild nebenstehend: Selbst zur Hauptkurzeit findet man auf Norderney immer noch ein stilles Plätzchen, sei es in einer windgeschützten Dünenmulde, in der Sand- und Graseinsamkeit des Ostlandes oder umgeben von den knorrigen Bäumen der Inselwäldchen



Segel und Schwingen

VON ANITA IDERHOFF

Sonnenbeglänzte Segel schwellen,
Treiben dahin im Morgenwind.
Schrillende Möwen kreisen und schnellen
Über die Wogen pfeilgeschwind.

Morgenglanz auf dem silberhellen
Weiten, heiter wiegenden Meer!
Leise gleiten die glitzernden Wellen
Über die Breite zu mir her.

Kommen alle, mich schmeichelnd zu grüßen,
Tief aus dem Grunde, von fernem Strand;
Breiten den flockigen Schaum mir zu Füßen
In den weichen, spiegelnden Sand.

Schrecken mich auf aus meinen Träumen
Von der Welle vergänglichem Los,
Die zurück nach kühnen Schäumen
Sinkt in des ewigen Meeres Schoß.

die Lärmlosigkeit zu genießen, die so, wie der Lärm krank macht, den Lärmkranken wieder gesund machen kann. Es ist das Fernhalten des Verkehrs- und Industrielärmes, vor allem die Sicherung einer ungestörten Mittags- und Nachtruhe, eine Behütung des segensreichen Schlafes, worum es geht. Die Ruhe darf aber nicht zur „tödlichen Langeweile“ werden; denn der Geist will beschäftigt sein, ohne durch pausenlosen Lärm gestört zu sein. Das, was der lärmgeschädigte Kurgast braucht, ist die „göttliche“ Ruhe des Kurparks, die Stille des Dünenstrandes, die durch die „Geräusche“ der Natur, das Singen der Vögel, das Rauschen des Meeres erst voll empfunden wird. Die Ruhe ist Balsam für die Nerven. Sie heilt die geistigen und auch die körperlichen Schäden wieder aus, die der Kurgast erlitten hat, weil er dem Lärm hilflos preisgegeben war.

So kann also der Kurgast auf Norderney nichts Besseres tun, als während seiner Kur die Ruhe und die Lärmfreiheit als einen der notwendigen Kurfaktoren in vollen Zügen bewußt zu genießen.

Vor Nixen wird gewarnt

Der glückliche Mensch weilt um diese hitzige Zeit in einem Ferienparadies. Wenn die Sonne am höchsten steht, ist der Unverstand am größten. Beides wissen Urlauberinnen weiblichen Geschlechts zu schätzen. Unter blauem Himmel werfen sie ihre Netze aus. Brave Stenotypistinnen, Verkäuferinnen und höhere Töchter werden zu Fischerinnen. Am Strande versuchen sie, stattliche Karpfen oder schlanke, junge Hechte an den Haken zu bekommen. Sie sind geduldig und listenreich. Den Apfel der ersten Eva ersetzen sie durch winzige Bikinis, modellierende elastische Fischhäute und phantasievolle Strandkombinationen. Diese verführerischen Hüllen um ihren mehr oder weniger aphroditischen Körper bieten den Trägerinnen ausreichend Gelegenheit, den Sex-Appeal nach allen Seiten spielen zu lassen. Der Fischzug kann beginnen.

„Angelpunkte“ an allen Gestaden sind Liegestühle, Burgen und Strandkörbe. Schräg unter 30 Grad Celsius liegend, dehnen die Schönen sich wohligh und benutzen die gesamte hingestreckte Anatomie als Köder. Einige ziehen durch anmutige und graziöse Bewegungen der Gliedmaßen beim Ballspiel die Blicke der Männer magnetisch an. In besonders hartnäckigen Fällen kann man den un-

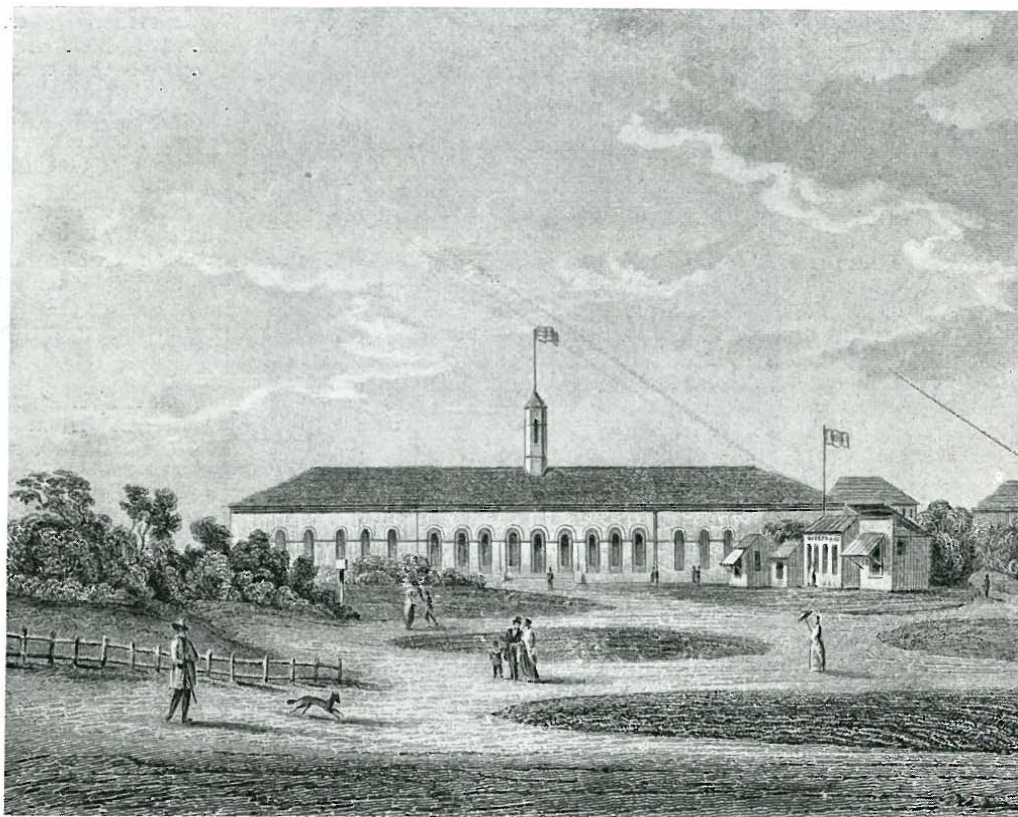
ermüden Ball dem auserwählten Opfer beliebig oft vor die Füße rollen lassen, bis es anbeißt. Andere Nixen versuchen, den sportlichen Naturen unter den Männern dadurch zu imponieren, daß sie in olympiadeverdächtigem Stil herausfordernd in Ufernähe kraulen. Was sich dabei im Wasser anbahnt, setzt sich später am Strande fort.



Angesichts soviel offenerherzig dargebotenen weiblichen Liebreizes schmilzt die männliche Vernunft wie das Eis am Stiel, das manche Schöne genießerisch schleckt. Nur ganz abgebrühten Hechten gelingt es, rechtzeitig von der Angel zu springen. Meistens zappeln die männlichen Fische schon hilf- und rettungslos am Haken, ehe sie etwas bemerken. Mancher, der eigentlich nur baden wollte, muß seine Sonnenträgheit ein ganzes Leben lang ausbaden, und das vielleicht auch nicht einmal ungen.

Um den Norderneygästen nicht nur die Schönheiten der Natur zu bieten, sondern ihnen auch Aufenthaltsvorteile gesellschaftlicher und kultureller Art zu verschaffen, entstand bereits vor über 100 Jahren unser Kurhaus, damals noch Konversationshaus genannt. Diese bisher unveröffentlichte Reproduktion eines alten Stiches zeigt die Form der Anlage etwa um das Jahr 1840. Übrigens kann man diese Ansicht auch in gewisser Hinsicht als historische Rechtfertigung für die unlängst vorgenommene Umgestaltung des Kurplatzes ansehen

Auch das Vergnügen dient der Erholung



Wieso? Kurmittel sind doch nur die See, Luft und die Sonne und höchstens noch das Klima! Ist das richtig? Man spricht aber doch auch von der Milieuveränderung als einem wirksamen Faktor einer Kur und von Ruhe und Bewegung, vom Atmen und Schlaf und von Diät. Sie alle spielen — je nach der „Ausgangslage“ des Kurgastes, im Kurgeschehen eine Rolle.

Und nun soll auch noch das Vergnügen dazu herhalten, ein Kurfaktor zu sein?! Es kommt darauf an, was man als Vergnügen betrachtet. Nicht zum Begriff Vergnügen gehört, vom Standpunkt der Kur aus, alles, was deren Erfolg beeinträchtigen kann: Rekordfahrten mit dem Auto, übertriebene Anstrengungen, Nikotinmißbrauch. All das ist, kurmäßig gesehen, kein Vergnügen, sondern Unfug.

Als Vergnügen am Kurort gilt nur das, was dem Kurgast in seinem Bestreben, erholt zu werden, nützt. Und dazu gehört das Vergnügen, das dem Kurgast die kulturellen Veranstaltungen vermitteln. Diese werden nicht durchgeführt, damit der Kurgast mehr Geld daläßt. In den meisten Bädern — oder sind es gar alle — bereitet das kulturelle Programm den Kurdirektoren finanzielle Sorgen, weil es oft gar nicht möglich ist, daß die Kosten durch die Einnahmen gedeckt werden. Mancher Kurdirektor würde erlöst aufatmen, wenn er von der Verpflichtung kultureller Veranstaltungen befreit würde. Es gibt Bäder, wo der größte Passivposten die kulturellen Veranstaltungen sind. Die Kurverwaltungen haben auch keineswegs den Ehrgeiz, künstlerische Veranstaltungen durchzuführen, damit sie sich groß tun können oder weil sie glauben, das ihrem Prestige schuldig zu sein. Was wäre beispielsweise aber ein Kurtag ohne Musik?

Das Vergnügen, das dem Kurgast durch den Genuß kultureller Veranstaltungen bereitet werden soll, will ihm im Rahmen aller Kurmaßnahmen ebenfalls nützen und hat damit die Eigenschaft und Bedeutung eines Kurmittels. Daraus erklärt sich das Niveau und die Art der Darbietungen: nur was dem Kurgast zur „Fröhlichkeit des Herzens“ verhilft, was die Ausspannung des Geistes und die heitere Stimmung der Seele fördert, hat im kulturellen Vorhaben eines Kurortes Existenzberechtigung, gleichgültig, ob es sich um ernstes oder heiteres Theater, um Gesellschaftsveranstaltungen oder privaten Gastronomie oder Kleinkunstabühne, um Konzerte oder Vorträge, um Tanz oder Heimatabend handelt. Es ist nun Sache des Kurgastes, dieses angenehme Kurmittel auszunützen. Die meisten Kurgäste dürften durch das heutige Leben angegriffen, überfordert, erschöpft sein. Wie viele mögen zu Hause gar nicht die Zeit finden, diese Art Vergnügen zu genießen. Im Kurort aber wird ihnen alles geboten an Vergnügen, Anregung, Erbauung und froher Stimmung. Die Teilnahme an den einzelnen Darbietungen wird dem Kurgast nicht verordnet, sie steht in seinem Belieben.

Hat man erst einmal den Versuch gemacht und erlebt, welche kurfördernde Kraft in dem Vergnügen liegt, das uns das Schöne und Frohe vermittelt, dann wird man die Harmonie dieses Vergnügens und seiner Einstellung zur Kur empfinden und „Vergnügen“ als Kurfaktor bejahen.

Tanzturniere sind auf Norderney immer Höhepunkte des Saisongeschehens. Am 15. August wird der Deutsche Amateurtanzsportverband wieder eine derartige Veranstaltung im Großen Saal des Staatlichen Kurhauses auf Norderney durchführen. Näheres hierüber berichten wir auf Seite 35 dieser Ausgabe





Nebenstehend oben: Ein klein wenig vom Zauber einer fremden Welt liegt in der Pantolette mit dem hohen Korkkeil-Absatz. Seine Tradition liegt in Fernost. Unser bequemes Modell wirkt durch die Flächigkeit der schön geschlungenen Bandagen. Nebenstehend Mitte: Wenn Sie Ihrem Töchterchen zum Federballspiel noch eine zusätzliche Freude machen wollen, so kaufen Sie ihm einen Schuh wie diesen, zum Schnüren, damit der Fuß Halt hat, und in glattem, weißem Leder, weil es später vielleicht einmal eine richtige Tenniskanone werden möchte. Nebenstehend unten: Schlaksige, lange Beine muß man haben für diesen mit einer hübschen T-Spange verzierten Ballerina.

Halten Riemchen oder Kettchen oder Knöpfe zwischen den Zehen die Sohle — wie vor Jahrtausenden an Nofretetens zierlichem Fuße — so nennen wir sie Dianetten. Und weil unsere Füße nicht mehr den Unebenheiten steiniger Wege ausgesetzt sind, werden sie plastisch gebettet auf gesteppten, schaumgummi-gepolsterten Sohlen. Flache Schuhe, zu denen auch leichte, tiefausgeschnittene Ballerinas gehören, stellen ihre Trägerinnen vor eine Alternative: entweder schreitet man in ihnen gelöst, aber diszipliniert — oder man bewegt sich ohne jede Grazie, nur auf Bequemlichkeit bedacht, als wenig erfreulicher Anblick, als Diskriminierung bezaubernder Schuhe.

Vielleicht wurden hohe Absätze überhaupt nur erfunden, um Frauen zu graziösem Gang zu zwingen, — in ihnen ist er weniger schwierig als in anderen Schuhen.

Eine ebenfalls südliche Schwester der Sandale ist der Pantoffel. Da zu Unrecht etwas in Verruf gekommen, wurde er Pantolette getauft — natürlich von Männern, weil diese wohl hoffen, die Frauen könnten sie nicht mehr symbolisch über ihrem Haupte schwingen, sondern trügen sie lieber an den Füßen. Sandaline, Dianette, Pantolette — jede von ihnen hat eine große Vergangenheit, um die sich reizende Anekdoten ranken. Sie, meine Damen, sind dazu berufen, in diesem Sommer zu beweisen, daß Frauen anmutige Wesen sind — auch dann, wenn sie flache und sommerlich luftige Schuhe (siehe oben) tragen.

Das Schreiten - die sommerliche Chance

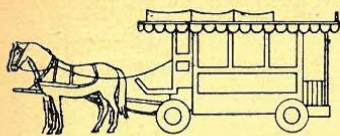
Man kann die Art des Menschen, sich fortzubewegen, mit Gehen, Laufen, oder Schreiten bezeichnen, so es sich um die vertikale Vorwärtsbewegung handelt. Das Schreiten ist leider etwas aus der Mode gekommen — wie könnten wohl Frauen in Richtung Trambahn schreiten oder ins Büro ihres Chefs, wenn dieser ungeduldig läutet. Auch Mammis schreiten kaum noch zum Einkaufen.

Wir gehen also munter — und nicht selten müssen wir auch laufen. Die Frauen des Altertums waren vielleicht etwas glücklicher als wir, lebten sie doch in den fast winterlosen Ländern des Mittelmeeres. Sie konnten noch schreiten, wahrscheinlich auch ohne Tonkrüge auf dem Kopf, mit Anmut und Selbstbewußtsein. Ihre Fußbekleidung waren Sandalen — aus Binsen geflochten für die Aermeren, mit Gold und edlem Schmuck für Königinnen.

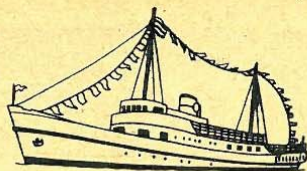
Unser Sommer — weil nicht ewig, besonders kostbar — gibt uns nun eine Chance, der schönen Bewegung zu huldigen — in fast absatzlosen Sandalinen mit schmalen Stegen oder Bandagen, mit Zierat und lustigen Spielereien.



Nebenstehend oben: Das geschmeidige Leder der Ziege, gegläntzt und zu Bandagen geflochten, zu Teenager-Sandalinen mit schmalen Fersenriemchen oder zur Pantolette, ist ein beliebtes Material für luftige Schuhe an heißen Tagen. Nebenstehend unten: Dezent und von sehr leichter Hand wurde dieser Pump aus marineblauem Boxcalf-Leder mit weißer Applikation entworfen. — Alle Fotos: dsi



Herzlich Willkommen!



Ehrengäste

Benda, Agathe, Soltau, zum 41. Male	Marienstr. 3
Nelle, Marie, Oldenburg, zum 40. Male	Luisenstr. 13
Arnold, Hanna, Hildesheim, zum 34. Male	Damenpfad 7
Bentz, Annemarie, Lüdenscheid, zum 34. Male	Haus Daheim
Dreesen, Hetty, Essen, zum 33. Male	Kreuzstr. 8
Burg, Wilhelm, Münster, zum 32. Male	Haus Daheim
Watson, Alfred, Düsseldorf, zum 31. Male	Strandv. Mathilde
Trompeter, Lina, Dortmund, zum 30. Male	Kampstr. 11
Burg, Elisabeth, Münster, zum 29. Male	Haus Daheim
Hoppe, Ingeborg, Herne, zum 28. Male	Herrenpfad 12
Skell, Anni, Dresden, zum 26. Male	Damenpfad 18
Sinemus, Wilh., Hamm, zum 25. Male	Haus Westend
Gräfin von Bismarck-Bohlen, Auguste-Viktoria, .Hage (Ostfrsld.), zum 20. Male	Viktoriastr. 8

Angemeldet bis 6. August 1959

Ackmann, Friedr., Dr., m. Frau, Gifhorn	Kurh. Vita Nova
Ahrendt, Annelene, Braunschweig	Luicusstr. 25
Albrecht, Ilse, Neubeckum	Mainstr. 27
Angrabeit, Erika, Hemer	Bismarckstr. 7

Autz, Heinr., Dr., M.-Gladbach
Antz, Helmut, Hannover
Arens, Karin, Dortmund
Armbrecht, Annemarie, Storit
Arndt, Anna, Kirchhain
Arns, Heinz, m. Frau, Baesweiler
Aumann, Gisela, Quelzen
Barthel, Walter, Düsseldorf
Baehl, Luisa, m. 2 Töchtern, Murnau
Bartsch, Erika, Hamburg
Baumhof, Inge, Wipperfürth
Becker, Georg, m. Frau, Hannover
Becker, Gustav, Rheine
Beckel, Maria, Walsum
Bennat, Gerda, Buxtehude
Bennauer, Horst, Gelsenkirchen
Berger, Friedel, Wesel
Berger, Paul, Siegen
Berkemann, Lore, Detmold
Besser, Richard, m. Frau, Bunde
Betting, Therese, m. Schw., Borghorst
Birkholz, Erika, Braunschweig
Birr, Hanni, m. Tochter u. Sohn, Oldenburg

Hotel Pique
Kinderh. Fortuna
Knyphausenstr. 22
Mainstr. 27
Am Leuchtturm 5
Rheinstr. 13
Seilerstr. 15b
Haus Eberhardt
Haus Columbus
Nordseeheim
Haus Menssen
Maybachstr. 14
Winterstr. 8
Osterstr. 11
Ellernstr. 18
Langestr. 1
.Haus Westend
Halemstr. 5
Seilerstr. 15b
Schmiedestr. 5
Kampstr. 11
Vita Nova
An der Schanze 11

Was wir sehen und hören werden

Sonnabend, 15. August	9.30 Uhr	Kurplatz Klingender Morgengruß
	16.00 Uhr	Kurgarten Musik am Nachmittag
	20.30 Uhr	Abendkonzert: „Wochenend und Sonnenschein“
	21.00 Uhr	Großer Saal * Amateur-Tanzturnier der Sonderklasse des Deutschen Amateur-Tanzsportverbandes

Sonntag, 16. August	11.00 Uhr	Kurgarten Festliches Vormittagskonzert Leitung: Béla Hollai
------------------------	-----------	---

	16.00 Uhr	Kurgarten Musik am Nachmittag
	20.30 Uhr	Drittes volkstümliches Konzert

Montag, 17. August	9.30 Uhr	Kurplatz Klingender Morgengruß
	20.30 Uhr	Großer Saal * Zweiter Opernabend Solisten: Clara Ebers, Sopran (Staatsopern Wien, München, Hamburg), und Heinz Hoppe, Tenor (Staatsoper Hamburg) Leitung: Béla Hollai

Dienstag, 18. August	9.30 Uhr	Kurplatz Klingender Morgengruß
	16.30 Uhr	Kurgarten 60 frohe musikalische Minuten
	20.30 Uhr	Kurplatz Abendliche Serenadenmusik

Mittwoch, 19. August	9.30 Uhr	Kurplatz Klingender Morgengruß
	20.30 Uhr	Weißer Saal * Meisterkonzert Ausführende: Prof. Franz Faßbender, Violoncello Am Flügel: Béla Hollai
	20.30 Uhr	Großer Saal * Zehnte Kur-Reunion

Donnerstag, 20. August	9.30 Uhr	Kurplatz Klingender Morgengruß
	16.30 Uhr	Kurgarten 60 frohe musikalische Minuten
	20.00 Uhr	Kurtheater * Premiere: „Dame Kobold“ Lustspiel von Pedro Calderon de la Barca

	20.30 Uhr	Kleiner Saal * „Heiteres Wissen um Adam und Eva“, eine amüsante literarische Blütenlese, gesprochen von Karin Urban
--	-----------	---

	20.30 Uhr	Kurplatz Abendkonzert: „Kennst Du das Land . . .“
--	-----------	---

Freitag, 21. August	9.30 Uhr	Kurplatz Klingender Morgengruß
------------------------	----------	-----------------------------------

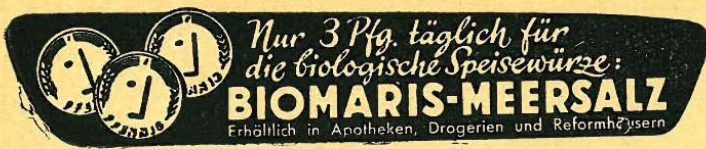
	20.30 Uhr	Großer Saal * Zwölftes Synchronie-Konzert Solist: Prof. Helmuth Roloff, Klavier Leitung: Béla Hollai
--	-----------	--

Sonnabend, 22. August	9.30 Uhr	Kurplatz Klingender Morgengruß
--------------------------	----------	-----------------------------------

	16.00 Uhr	Kurgarten Musik am Nachmittag
--	-----------	----------------------------------

	20.30 Uhr	Kurplatz Abendkonzert: „Für jeden etwas“
--	-----------	--

Für Kurkarteninhaber sind nur die mit einem * gekennzeichneten Veranstaltungen eintrittspflichtig. Der Vorverkauf hierfür erfolgt von 9 bis 13 Uhr und von 16 bis 18 Uhr im Konzert- und Theaterbüro der Kurverwaltung, Am Kurplatz. Witterungsbedingte Verlegungen der im Freien vorgesehenen Konzerte bleiben vorbehalten.



Bloemers, Ruth, Düsseldorf	Hotel Europ. Hof
Blumtritt, Jutta, Castrop-Rauxel	Haus Menssen
Bock, Helene, m. Sohn, Köln	Winterstr. 24
Bodde, Rüdiger, Hattingen	Bismarckstr. 7
Bodenmüller, Marlies, Bielefeld	Frisiastr. 2
Bollin, Eva-Rosemarie, Celle	An der Schanze 11
Böss, Ilse, m. Tochter, Osnabrück	Langestr. 1
Bovenkamp, Arthur, Wuppertal-E.	Staatl. Kurhotels
Braun, Walter, Berlin-Friedenau	Marienstr. 17
Brinker, Hans, m. Frau, Zwischenahn	Schulzenstr. 34
Brombach, Göttingen	Nordhelmstr. 33
Brouwers, Marianne, m. Tochter, Konz	Nordhelmstr. 87
Brückner, Egon, Gretesch	Kinderheim Fortuna
Bruns, Engelb., m. Frau, Recklinghausen	Gartenstr. 41a
Buchmüller, Horst, Oberhausen	Haus Hildeg. Bakker
Buchsteiner, Roswitha, Braunschweig	Wilhelm-Aug.-Heim
Budde, Ernst, Dr., Hannover	Nordhelmstr. 42
Burdorf, Heinz, m. Frau u. 2 Töchtern, Soltau	Damenpfad 28
Buth, Gertr., m. Frau, Hannover	Herrenpfad 1
Christel, Helene, Erlenbach	Nordhelmstr. 7
Cordes, Christa, Isernhagen	Gartenstr. 41d
Dahlke, Helmut, Dortmund	Gartenstr. 4
Dahm, Ursula, Mülheim	Rheinstr. 3
Dammeier, Werns, Bochum	Haus Nordland
Danielmeier, Ursula, Bünde	Kurh. Vita Nova
Daniel, Math., Essen	Knyphausenstr. 6
Dauer, Olga, Kamen	Seilerstr. 15b
David, Waltraud, Quetzen	Seilerstr. 15b
Dechent, Elsb., Trennfurt	Nordhelmstr. 7
Degen, H.-Jos., Troisdorf	Winterstr. 20
Deijs, Joh., m. Frau u. Tochter, Frankfurt	Kreuzstr. 10
Dickel, Rüdiger, Fröndenberg	Marienstr. 23

Dirke, Walt., m. Frau u. Tochter, Hohenlimburg	Schulzenstr. 39
Dinkels, Rudi, Emsdetten	Haus Hartwig
Dobat, Hans, m. Frau u. Sohn, Hildesheim	An der Schanze 5
Dombrowski, Manfr., Duisburg	Elbestr. 13
Dominghaus, Kurt, Mülheim	Rheinstr. 8
Dorn, Ursula, Erlangen	Hafenstr. 10
Dragon, Siegfr., Essen	An der Schanze 8
Drenda, Margar., m. Enkeltochter, Gifhorn	Vita Nova
Drescher, Gertr., Wupeptal-Barmen	Jann-Berghaus-Str. 79
Drave, Helga, Hannover	Maybachstr. 32
Ebel, Marie, Leer	Bismarckstr. 6
Ebrecht, Ingrid, Wolfenbüttel	Mainstr. 27
Edelhaff, Walt., Wuppertal-R.	Birkenweg 29
Eggeling, Hans, Mülheim-R.	Jann-Berghaus-Str. 10
Eggers, Helga, Peine	Kreuzstr. 10
Ehemann, Rolf, Unterpörlitz	Rheinstr. 3
Ehnert, Monika, Hamburg	Jann-Berghaus-Str. 2
Engel, Rosem., Wuppertal-E.	Luisenstr. 3
Engler, Friedel, Berlin-Friedenau	Kurh. Vita Nova
Epkes, Karl, Hollen	Jann-Berghaus-Str. 29
Ernst, Waltraud, Donaueschingen	Hotel Kaiserhof
Ewald, Irmgard, m. Sohn, Nordwalde	Schmiedestr. 1
Farner, Ursula, Neuenkirchen	Fischerstr. 8
Farién, Friedr., Gelsenkirchen	Winterstr. 3a
Fiedler, Greta, m. Sohn, Neuenhaus	Luisenstr. 20
Fischer, Elfriede, m. Tochter, Essen	Luisenstr. 3
Flakschin, Erika, Bochum	Winterstr. 20
Flöther, Walt., m. Frau, Essen	Moltkestr. 14
Frankenberg, Eleonore, Marburg	Seilerstr. 15b
Frehse, Ulrich, m. Frau, Hannover	Benkestr. 16
Frensel, Gudr., Rheinhausen	Kurh. Vita Nova
Frickhöffer, Kurt, m. Frau, Bremen	Haus Westend
Fritz, Joh., m. Frau u. Tochter, Reinbeck	Kurh. Vita Nova
Frobél, Ria, Herne	Haus Joh. Catarina
Fuchs, Gerl., Freudenstadt	Mühlenstr. 7
Füller, Jutta, Kassel	Kinderheim Fortuna
Funke, Herbert, m. Frau u. Tochter, Essen	Hotel Germania
Füser, Gisela, Sprockhövel	Nordhelmstr. 18
Galla, Ingeb., Münster	Jann-Berghaus-Str. 61


KURHOTEL Kaiserhof NORDERNEY

Das Hotel der Sonderklasse direkt an der See

Ganzjährig geöffnet — 300 Betten
Jeder Komfort — Exquisite Küche

Großes Seeterrassen-Restaurant — Hotelbar
Grillroom — Doppel-Scheren-Kegelbahn

Im Monat August gastieren:

JOE WICK MIT SEINEN SOLISTEN

Das As der internationalen Tanz- und Schauorchester

CLAUS GÜNTHER NEUMANN • HERBERT ERNST GROH • MIEKE TELKAMP
NICKI MARTINO • WERNER KROLL • KURT ENGEL • LA FLORETTE
ILLO et HENRY BERK • Künstlerische Leitung und Conférence BERND HACKER

Beachten Sie bitte unseren Plakataushang!

*

Besuchen Sie den **Siedhen-Grill**, die elegante Kaiserhof-Bar

Täglich Tanz und Unterhaltung mit dem Netzband-Trio

Telefon 501/502

Telegramm-Adresse: Kaiserhof

Bitte Hausprospekt anfordern



König-Pilsener läßt,
da leichter eingebraut und besonders hopfenhaltig,
keine Gewichtszunahme erwarten.

König-Pilsener ist das im Bundesgebiet weitest verbreitete
Markenbier Pilsener Brauart.

KÖNIG-BRAUEREI * DUISBURG-BEECK

In vielen führenden Lokalen und Fremdenpensionen
der Insel Norderney bestgepflegt im Ausschank.

Vertretung: Biergroßhandlung PAULS,
Nordseebad Norderney, Janustr. 12, Tel. 214

Galla, Ursula, Münster	Jann-Berghaus-Str. 61	Guth, Erich, Gelsenkirchen-Buer	Haus Hartwig
Gebauer, Herb., Oldendorf	An der Schanze 5	Gzella, Franz, Monheim	Wilhelm-Augusta-Heim
Geisler, Rosem., m. 2 Töchtern, Emden	Viktoriastr. 6	Hecht, Hildegard, m. Tochter, Ratingen	Moltkestr. 13
Gelbach, Kläre, m. Tochter, Wuppertal	Haus Nordland	Hovers, Bernhard, Münster	Haus Roland
Gerdsmann, Ludw., m. Frau u. Tochter, Hohenlimburg	Schulzenstr. 39	Haberstock, Marie-Luise, Heidesheim	Ellernstr. 21
Gerhardes, Horst, Herne	Langestr. 1	Hafner, Alice, Mannheim	Gartenstr. 4
Gerhardi, Gertr., m. 3 Töchtern, Schalksmühle	Haus Rheinland	Hoekstra, Marga, m. Sohn, Hoensbroek (Holl.)	Rheinstr. 17
Gimpel, Heinr., m. Frau, Maden	Ellernstr. 21	Handke, Willy, Berlin-Spandau	Kurh. Vita Nova
Görner, Meinerzhagen	Hotel Europ. Hof	Hanstein, Willy, Dr., Schüttert	Halemstr. 14
Gottschalk, Gertr., m. Tochter, Hannover	Janustr. 9	Harder, Emma, m. Tochter, Garstedt	Haus Nordeck
Gottschlink, Barbara, Bad Pyrmont	Haus Westend	Harnischmacher, Helga, Hemer	Bismarckstr. 7
Gregorz, Hannel., Hagen	Nordhelmstr. 33	Harras, Theodor, m. Frau u. Sohn, Königsmoor	Benekestr. 20
Greis, Klauspeter, Beuel	Bogenstr. 12	Hartmann, Helene, Witten	Langestr. 21
Greiter, Maria, Ratingen	Haus Joh. Catarina	Hasu, Tertter, Lohja (Finnland)	Haus Nordeck
Greyn, Maria, Hildesheim	Bismarckstr. 7	Hattop, Jürgen, Salzgitter	Schulzenstr. 34
Greyn, Ursula, Essen	Bismarckstr. 7	Haupt, Enka, m. Sohn, Sudheim	Winterstr. 8
Griese, Gertrud, m. Sohn, Hohenlimburg	Schulzenstr. 39	Heer, Rudolf, m. 2 Angeh., Göttingen	Rheinstr. 26
Gröger, Ute, Rotenburg	Halemstr. 11	Auf der Heide, Henny, Recklinghausen	Seilerstr. 13
Großelumern, Wenzel, m. Frau u. Sohn, St. Vit	Strandp. Viktoria	Heinen, Herbert, Dr., M.-Gladbach	Hotel Pique
Grote, Gerhard, m. Frau u. Tochter, Northeim	Mühlenstr. 13	Helling, Wolfgang, Lübbecke	Staatl. Kurhotels
Gruber, Hanni, m. Sohn, Ratingen	Jann-Berghaus-Str. 2	Herber, Eduard	Rheinstr. 3
Guba, Karlheinz, Hamburg	Jann-Berghaus-Str. 43c	Hertel, Christa, Hagen	Nordhelmstr. 33
		Hesse, Renate, Dortmund	Bismarckstr. 6
		Heumann, Friedr., m. Frau u. Enkelkd., Lahde	Winterstr. 5

Direkt am Kurplatz — Fernruf 267

SCHUCHARDTS HOTEL

Internationale Küche · Erlesene Weinkarte

Siechen-Bierstuben

Ab 20.30 Uhr: Unterhaltungskonzert und Tanz
Es spielt Benny Byhlano

„Frasquita“

Die exklusive Tanz-Bar
Täglich bis 4 Uhr Tanz

„Kajüte“ mit Zwischendeck

Die gemütliche Hausbar · Es spielt für Sie Werner Nawrocki

Erwin von Schmude — Conférencier — Humorist — Komiker

Bei Sonderveranstaltungen beachten Sie bitte unseren Plakat-Aushang!

- | | | | |
|---|-----------------------|---|-----------------------|
| Heymann, Christa, Volmarstein | Damenpfad 12a | Knopp, Horst, Liebenburg | Richthofenstr. 6 |
| Heymann, Lotte, m. Tochter, Mannheim | Haus Joh. Catarina | Kophardt, Heinz, Hattingen | Bismarckstr. 7 |
| Hilgers, Marianne, m. Schw., Duisburg | Tollestr. 6 | Koch, Günther, Gillersheim | Jann-Berghaus-Str. 30 |
| Hille, Charlotte, Goslar | Haus Joh. Catarina | Koch, Margret, Neuß | Haus Franziska |
| Hilmer, Franz, m. Frau, Düsseldorf | Winterstr. 5 | Köhler, Rosemarie, Bochum | Halemstr. 6 |
| Hoffmann, Fritz, m. Frau, Bielefeld | An der Schanze 11 | Kopinski, Robert, m. Frau, Paris | Winterstr. 20 |
| Hoffmann, Helga, Braunschweig | Vita Nova | Köster, Fritz, m. Frau, Warendorf | Hotel Pique |
| Honebein, Jutta, Wahneberg | Halemstr. 11 | Krampe, Anne, m. 4 Töchtern, | |
| Höring, Elfr., m. 3 Nichten, Nordhorn | Georgstr. 3 | Groß-Keken | Herrenpfad 9 |
| Horst, Hertha, m. Tochter, Marburg | See-V. Miramar | Krause, Elisabeth, Essen | Knyphausenstr. 6 |
| Höwing, Karlheinz, Dr., Hannover | Hotel Pique | Krauss, Gunther, m. Bruder, Maxdorf | Kinderh. Fortuna |
| Hübener, K. Leonh., m. Frau, Wolfsburg | An der Mühle 11 | Krein, Gerda, Herne | Haus Joh. Catarina |
| Huhmann, Rud., m. Frau, Frankfurt | Benekestr. 4 | Kreitz, Karl, m. Frau, Göttingen | Jann-Berghaus-Str. 32 |
| Hunold, Ingeb., Bremen | Benekestr. 18 | Krohn, Wilhelm, m. Frau, Essen | Schulzenstr. 17 |
| Hutter, Eberhard, Bielefeld | Gartenstr. 4 | Kruchten, Klaus, Herringen | Nordseeheim |
| Jaax, Hanni, m. Tochter, Osnabrück | Viktoriastr. 6 | Kruft, Harro, m. Frau u. Tochter, Daaden | An der Schanze 1 |
| Jamin, Heinz, m. Schw., Oberursel | Halemstr. 6 | Krupp, Hildegard, Neuß | Nordhelmstr. 7 |
| Jedlitschka, Dr., m. Frau, Augsburg | Haus Joh. Catarina | Kucz, Werner, Aachen | Seilerstr. 15 |
| Joris, Emil, Dr., m. Sohn, Langenhagen | Knyphausenstr. 2 | Kühne, Helgard, Hannover | Maybachstr. 32 |
| Jurga, Hedwig, m. Tochter, Bochum | Winterstr. 17 | Kühnberger, Ingrid, Strümp | Jann-Berghaus-Str. 63 |
| Juwer, Elsb., m. 2 Töchtern, Rheydt | Jann-Berghaus-Str. 2 | Kullig, Hans-Georg, Dortmund | Gartenstr. 4 |
| Kaiser, Erika, m. Tochter, Berlin | Kurh. Vita Nova | Kulpe, Albert, m. Frau, Aachen | Damenpfad 18 |
| Kaiser, Isolde, Donaueschingen | Hotel Kaiserhof | Lamp, Meta, Darmstadt | Hotel Europ. Hof |
| Kaminsky, Liesel., Darmstadt | Hotel Europ. Hof | Lange, Annette, Wanne-Eickel | Haus Nordeck |
| Kamp, Fritz, m. Frau u. Schwägerin, | | Lange, Adolf, Dr., m. Frau u. 2 Töchtern, | |
| Castrop-Rauxel | Haus Jacobs | Detmold | H.-P. Belvedere |
| Kämper, Edda, Sibbesse | An der Schanze 8 | Lange, Emilie, m. Sohn, Göttingen | Luisenstr. 25 |
| Kamphausen, Irmg., m. 2 Söhnen, Celle | Heinrichstr. 1 | Lange, Klaus, m. Frau, Brockhogen | Rheinstr. 22 |
| Kamplade, Gudrun, Bochum-Stiepel | Haus Nordeck | Lankes, Heinz, Dr., m. Frau, Oettingen | Heinrichstr. 1 |
| Kania, Marianne, Neuß | Haus Franziska | Laue, Dora, m. Enkelin, Langreder | Ellernstr. 28 |
| Katzwinkel, Brigitte, Gevelsberg | Haus Helga | Lauterbach, Irma, m. Tochter, Marienheide | Moltkestr. 13 |
| Katzwinkel, Marianne, Gevelsberg | Haus Helga | Laux, Annelotte, m. Schw., Frankfurt | Benekestr. 12 |
| Kepper, Helga, Hannover | Kinderh. Fortuna | Leissner, Marie-Luise, Köln | Nordhelmstr. 7 |
| Kewerkopf, Lilo, m. Sohn, Remscheid | Pens. Visser | Lenters, Erich, m. 3 Angehörigen, Nordwalde | Schmiedestr. 1 |
| Künnich, Emil, m. Sohn, Würzburg | Hotel Europ. Hof | Liebelt, Helga, Hamburg | Birkenweg 29 |
| Kiesel, Rosem., Wuppertal-B. | Kiefernweg 10 | Lieker, Michael, m. Frau, Berghol | Maybachstr. 29 |
| Klaffke, Elis., München | Hotel Europ. Hof | Linne, Gerda, m. Tochter, Helmstedt | Gartenstr. 10 |
| Klaffke, Hans, m. Frau, Berlin-Halensee | Hotel Europ. Hof | Lührmann, Günter, Dreyen-Enger | Staatl. Kurhotels |
| Klausch, Bärbel, Salzgitter | Richthofenstr. 6 | Lutz, Gustav, m. Frau u. Tochter, | |
| Klein, Rolf, Bochum-Linden | Bismarckstr. 7 | Bad Homburg | Winterstr. 8 |
| Klesper, Ingeb., Kirchen (Sieg) | Benekestr. 4 | Löchtenkamp, Ursula, Braunschweig | Jann-Berghaus-Str. 30 |
| Klimmer, Wern., Hörh-Grenzhausen | Jann-Berghaus-Str. 63 | Lönnending, Renate, Hemer | Damenpfad 16 |
| Klinakis, Josy, Athen (Griechenland) | Winterstr. 1 | Loosch, Erhard, m. Frau u. 2 Söhnen, | |
| Kloiböck, Erna, Wuppertal-Barmen | Haus Nordland | Frankfurt | Jann-Berghaus-Str. 2 |
| Knoll, Klaus, m. Frau u. Tochter, | | Lorenz, Charl., m. 2 Töchtern, Gütersloh | Birkenweg 28 |
| Wetzlar | Knyphausenstr. 23 | Löseney, Reinh., m. Frau, Bonn | Langestr. 16 |
| Knop, Marianne, Klut-Detmold | Seilerstr. 15b | Macke, Irmg., m. Sohn, Othfresen | Herrenpfad 1 |
| | | Maffert, Elly, Bielefeld | Frisiastr. 2 |
| | | Mainisch, Heinz, m. Schw., Dortmund | Haus Joh. Catarina |
| | | Malcher, Marie, m. Tochter, Rosenheim | Damenpfad 8a |
| | | Mallwitz, Walt., m. Frau u. Sohn, | |
| | | Hückeswagen | Gartenstr. 41d |
| | | Mangold, Willi, m. Frau u. Tocht., Hamburg | An der Mühle 11 |
| | | Markert, Rosem., Dortmund | Haus Roland |
| | | Martens, Ilse, Osnabrück | Haus Roland |
| | | Mattes, Annem., Hamburg-Altona | Haus Nordeck |
| | | May, Elly, Wiesbaden | Viktoriastr. 9 |
| | | Mecking-Lammers, Elis., Borken | Viktoriastr. 6 |
| | | Meier, Claus, m. 3 Angehörigen, | |
| | | Buxtehude | Pens. Seeschwalbe |
| | | Meiritz, Rita, Essen | Luisenstr. 3 |
| | | Menne, Margr., Ahlen | Wilhelm-Augusta-Heim |
| | | Mentzel, Ernst, Düsseldorf | Jann-Berghaus-Str. 2 |
| | | Mertter, Karl, m. 3 Angehörigen, Bitburg | Herrenpfad 18 |
| | | Messing, Elfie, Soest | Winterstr. 20 |
| | | Messing, Renate, Soest | Winterstr. 20 |
| | | Meissner, Hertha, Elmshorn | Richthofenstr. 3 |
| | | Meyer, Ingrid, Celle | An der Schanze 11 |
| | | Meyer, Karl, m. Frau, Hastenbeck | Kiefernweg 10 |
| | | Meier, Erich, m. Frau, Münster | Richthofenstr. 3 |
| | | Michel, Ingeb., Marburg | Vita Nova |
| | | Michel, Sibylle, Mainz | Ellernstr. 21 |
| | | Möhle, Heinr., m. Frau, Löhne | Haus Nordland |

HISTORISCHE MARIENHÖHE

Ernst Radtke Wwe. — Am Weststrand
Stiftung der Königin Marie von Hannover



CONDITOREI UND CAFÉ

bekannt durch ihre Qualitäts-Erzeugnisse

Im Ausschank

König Pilsener

Möldner, Günther, m. 3 Angehörigen, Kempten Hotel Pique
Möller, Luise, m. Tochter, Hagen Hotel Germania
Monnerjahn, Helm., m. Frau, Oberhausen Hs. Joh. Catarina
Mückenheim, Inge, m. Schw., Hohenlimburg Nordhelmstr. 18
Müller, Christa, Braunschweig Haus Nordeck
Müller, Elisabeth, Arnsberg An der Schanze 1
Müller, Moritz, Arnsberg An der Schanze 1
Müller, Margitta, Erlangen Hafenstr. 10
Müller, Renate, Oberhausen Rheinstr. 3
Mulot, Oskar, m. Frau, Kronberg Haus Joh. Catarina
Münsch, Rudolf, m. Frau, Wiesbaden Nordseeheim
Müsing, Jonny, m. 3 Angehörigen, Hamburg Moltkestr. 6
Naucke, Ehrengard, m. Sohn u. Tochter, Braunschweig Schulzenstr. 17
Nelle, Heide, Essen Gartenstr. 4
Neuhaus, Antje, Metjendorf Rheinstr. 22
Neuhaus, Josef, Ibbenbüren Friedrichstr. 6
Neuhäuser, Lore, Besigheim Winterstr. 8
Neukirch, Ursula, Wuppertal-Barmen Kiefernweg 10
Neumann, Hans-Joachim, Hamburg Pens. Seeschwalbe
Neumüller, Bernd, Wolfenbüttel Richthofenstr. 6
Niehues, Antonius, Emsdetten Haus Hartwig
Niemann, Margarete, m. 2 Söhnen, Duisburg Haus Meyerdrees
Noack, Wilhelm, m. Frau u. 2 Töchtern, Hannover Kirchstr. 9a
Nolden, Gisela, Duisburg-Hamborn Jann-Berghaus-Str. 63
Oeser, Fanny, Krefeld Kurh. Vita Nova
Offermann, Brunh., Eschweiler Rheinstr. 3
Offrem, Grete, Unna Mühlenstr. 13
Oppermann, Luise, Ludwigshafen An der Schanze 8
Osmers, Helga, Bremen Damenpfad 28
Overhoff, Paul, Hemer Schulzenstr. 13
Overkamp, Karl-Friedr., m. Frau u. Sohn, Bochum Mühlenstr. 6
Pahl, Gerhard, Langelsheim Elbestr. 10
Petermann, Erich, m. Sohn, Bielefeld Kurh. Vita Nova
Petersen, Hans W., m. Frau, Frankfurt Hotel Germania
Petri, Marianne, Gevelsberg Bismarckstr. 6
Phiel, Henni, m. Sohn, Gevelsberg Schmiedestr. 12
Philippi, Hildegund, Tübingen Ellernstr. 16
Piehl, Rosemarie, Opladen Richthofenstr. 7
Pielhop, Brigitte, Bremen Benekestr. 18
Pinkepank, Margrit, Braunschweig J.-Berghaus-Str. 30
Pipka, Inge, Wolfenbüttel Richthofenstr. 6
Plettig, Rolf, m. Frau, Duisburg Haus Columbus
Poeschke, Gerh., Berlin-Tempelhof Kurh. Vita Nova
Pöpke, Rita, Hamburg Haus Columbus
Pöppelbaum, Heinz, m. Frau, Bochum Damenpfad 18
Pösch, Reinh., Dr., m. Frau u. Tochter, Barsinghausen Haus Westend
Pöschko, Claire, m. 2 Töchtern, Rüdesheim Pens. Visser
Pössel, Rolf, Uerdingen Jann-Berghaus-Str. 63
Pohl, Achim, Dr., München Staatl. Kurhotels
Polenz, Günter, Gladbeck Mainstr. 23
Prée, Walter, Herdecke Damenpfad 12a
Radmacher, Heinz, Düsseldorf Moltkestr. 6
Ramelow, Joh., m. Sohn, Heidenheim Haus Joh. Catarina
Rammer, Ernst, m. Frau, Weil i. Schönbusch Damenpfad 8
Ranft, Adelheid, Wuppertal Birkenweg 29
Rappold, Aug., m. Tochter, Heilbronn Hs. Meyerdrees
Rautenberg, Christa, Pässe-Gifhorn Maybachstr. 32
Reek, Gustav, m. Frau u. Tochter, Bentheim Schulzenstr. 34
Rekewitz, Gerda, Hannover Nordseeheim
Reimann, Elly, Oldenburg Haus Roland
Reize, Rud., Schw.-Gmünd Kirchstr. 9
Rendenbach, Ursel, Heilbronn Richthofenstr. 7
Reverchon, Hilde, m. Sohn, Bitburg Winterstr. 8
Riecher, Waltr., Braunschweig Halemstr. 17
Rieke, Herm., Langelsheim Elbestr. 10
Riesberg, Karin, Oldenburg Kinderh. Fortuna
Roland, Resi, Eschweiler Rheinstr. 3
Rommel, Wolf-Dietr., Berlin Herrenpfad 9
Ropischil, Irene, Wiesbaden Nordhelmstr. 18
Rösemeier, Inge, m. Tochter u. Sohn, Langenberg Haus Nordeck



durch

VAKUUM-PACKUNG

IMMER FRISCH

ALFRED RUSSELL OHG., EMDEN

Rosenkranz, Christa, Metjendorf Rheinstr. 22
Roth, Helm., Alsbach Kinderh. Fortuna
Ruck, Klaus, Unna Marienstr. 2
Rüch, Marianne, Pforzheim Nordhelmstr. 7
Ruf, Jos., Dr., m. Frau, Kornwestheim Kurh. Vita Nova
Ruh, Christ., m. Schw., Schwenningen Benekestr. 16
Rumpel, Ursula, Reinbeck Kurh. Vita Nova
Ruppert, Josef, Krefeld Kreuzstr. 10
Saczinski, Günter, Hagen Elbestr. 10
Sauerbrey, Marlen, Mülheim-R. Rheinstr. 3
Sauerland, Marianne, m. 3 Angehörigen, Walsum Mühlenstr. 12
Sachse, Else, Essen Rheinstr. 17
Schäfer, Gertrude, Mainz-Kosth., Hotel Kaiserhof
Schallenberg, Emma, Osnabrück Kampstr. 11
Schaper, Franz, Emden An der Schanze 11
Scheibe, Erika, m. Sohn, Dimhausen Nordhelmstr. 18
Scherpeltz, Wilhelm, m. Frau, Burgdorf Winterstr. 20
Schießl, Urban, Heidenheim Kirchstr. 9
Schippel, Hildegard, m. Sohn, Wiesbaden Mühlenstr. 13
Schlomann, Irmgard, Recklinghausen Seilerstr. 13
Schmale, Berta, m. Tochter u. Enkelin, Kierspe Marienstr. 22a
Schmidt, Dieter, Dortmund Gartenstr. 4
Schmidt, Emmy, Hagen Mühlenstr. 13
Schmidt, Jutta, Stuttgart Mühlenstr. 7
Schmidt, Karl Ludwig, m. Frau, Dortmund Nordhelmstr. 18
Schmidhammer, Pepi, m. Frau, Brunico (Italien) Strandp. Viktoria
Schmitz, Edmund, m. Enkelin, Nottuln Halemstr. 17
Schnabel, Helga, m. Schw., Hannover Gartenstr. 4
Schmierda, Max, m. Frau u. Sohn, Denstorf Benekestr. 50
Schnitzler, Marie-Luise, Hilden Haus Hildeg. Bakker
Schöffmann, Richard, München Winterstr. 1
Scholz, Anni, Oldenburg Haus Südwesthörn
Schöttelndreyer, Werner, Stadthagen Jann-Berghaus-Str. 2
Schroeter, Robert, Hannover Schulzenstr. 22
Schultenhöfer, Reimund, Recklinghausen Haus Hartwig
Schultz, Gunda, Buxtehude Ellernstr. 18
Schulte, Charlotte, m. Tochter, Bad Oeynhausen See-V. Miramar
Schulze, Charlotte, m. 2 Töchtern, Ebern Haus H. Bakker
Seitz, Heinz, m. Frau, Westerhofen Kirchstr. 2
Sengenhorst, Theo, m. Frau u. Tochter, Oberhausen Mühlenstr. 12
Sieweke, Heinz, m. Frau u. Tochter, Henglar Kreuzstr. 13

Gönn Dir
was Gutes...

Ronning Kaffee

immer wieder

Ganzjährig

STRAND-HOTEL-PENSION BELVEDERE

Strandpromenade Strandstraße · Ruf 606 · Bes.: Ingeborg Hüttner

Haus der Sonderklasse

An einzigartiger, sonnenreicher u. zentral. Lage inmitten 3000 qm eig. Dünenwiese, nur 50 m v. Meer — 2 Min. v. Seewasser-Wellenschwimmbad u. Kurhaus — große Liegewiese m. Strandkörben u. See-Terrasse in ruhiger bevorzugter Sonnenlage — Zentralheizung — FERNSEHGERÄT

Eigener großer Parkplatz
Mitglied des ADAC und KVDA

DIREKT AM MEER

SEE-VILLA MIRAMAR AM MEER

Kaiserstr. 5 · Ruf 526

BES.: E. WIEMERS

Renommiertes Haus 1. Ranges

direkt am offenen Meer u. der gr. Liegewiese m. Strandkörben u. d. Tennisplätzen · Gr. See-Terrasse
Vorzügl. Küche · Fl. Warmwasser · Zentralheizg.

empfehl. preisgünstige Herbst- und Frühlingskuren

Sigula, Doris, Wattenscheid	Winterstr. 3a	Veit, Gerda, m. Sohn u. Tochter,	H.-P. Belvedere
Silberkühl, Peter, Gelsenkirchen-Buer	Haus Westend	Berlin-Zehlendorf	Ellernstr. 28
Skwirblis, Elsbeth, Dissen	Benekestr. 50	Verfurth, Willy, m. Frau, Emmerich	Gartenstr. 9
Smolana, Edeltrud, m. Tochter, Denstorf	Benekestr. 50	Verhoeven, Christel, Iserlohn	Haus Ruth
Söth, Hans-Ludwig, m. Frau, Hamburg	Rheinstr. 33	Verspohl, Therese, Münster	Gartenstr. 7
Sommer, Sigrid, Soest	Winterstr. 20	Vos, Fritz-Wilh., Schüttorf	Schmiedestr. 12
Sperlich, Ingeborg, Augsburg	An der Mühle 4	Vossmerbäumer, Heinz, m. Frau u. Tochter,	Luisenstr. 28
Sperlich, Helga, Augsburg	An der Mühle 4	Bielefeld	Schifflein Sausewind
Sperling, Dieter, Hannover	Nordhelmstr. 7	Wächter, Arthur, Braunschweig	Pens. Knigge
Spiegel, Dietmar, Düsseldorf	Haus Roland	Wagner, Dorothea, Berlin-Tempelhof	Goebenstr. 4
Spiegel, Hedw., Düsseldorf	Haus Roland	Wagner, Engelb., m. Frau u. Sohn, Herborn	Hotel Europ. Hof
Spieker, Marg., Witten	Ellernstr. 14	Wagner, Fred, Düsseldorf	Mühlenstr. 7
Sporleder, Margitta, Braunschweig	Halemstr. 17	Wagner, Irmg., Rollhausen	Mühlenstr. 7
Stahl, Helm., m. Frau, Celle	Benekestr. 20	Wagner, Traute, Rollhausen	Hotel Pique
Stalloni, Renate, Remscheid	Birkenweg 35	Waldmann, Marianne, Heidenheim	Am Leuchtturm 5
Stange, Bruno, m. Frau u. 2 Töchtern,	Jann-Berghaus-Str. 44	Wallmann, Heinz, Oldenburg	Winterstr. 3a
Hildesheim	Marienstr. 27	Walter, Erika, Bochum	Wilhelm-Augusta-Heim
Staf, Christel, Neubeckum	Elbestr.	Wanner, Hedwig, Bad Kreuznach	Herrenpfad 9
Stefanowitsch, Walt., Hagen	Birkenweg 35	Warndorff, Monica, Haselünne	Viktoriastr. 6
vom Stein, Liesel, Remscheid	Schulzenstr. 39	Warning, Luise, m. 2 Söhnen, Osnabrück	Frisiastr. 25a
Steinbach, Ernst, m. 3 Angehörigen,	Moltkestr. 6	Waschnek, Kurt, m. Frau u. Tochter,	Haus Nordeck
Hohenlimburg	Haus Hildeg. Bakker	Karlsruhe	Wiedaschstr. 6a
Steinfort, Gerd, Düsseldorf	Bismarckstr. 6	Weckesser, Heinrich, Hamburg	Pens. Felicitas
Steuber, Rosem., Oberhausen	Moltkestr. 14	Weber, Hildeg., Dutenhofen	Haus Elfriede
Stiller, Erna, Dortmund	Nordhelmstr. 18	Weber, Rosemarie, Gelsenkirchen	Damenpfad 2
Stöckler, Paul, m. Frau, Lingen	Winterstr. 20	Wegmann, Heinz, Essen	Knyphausenstr. 23
Stöter-Fillmann, Gerda, Sprockhövel	Herrenpfad 9	Wehner, Alfr., m. Frau, Düsseldorf	Haus Elfriede
Stoffels, Gisela, Essen	Haus Meyerdrees	Wehner, Harald, m. Frau, Oldenburg	Haus Schöneweg
Strodtkötter, Anny, Haselünne	Bogenstr. 12	Wehrens, Bernhard, Koblenz	Benekestr. 12
Strube, Rolf, Duisburg	Gartenstr. 41a	Weidling, Anita, Dortmund	Benekestr. 12
Strumila, Robert, Beuel-Bonn	Knyphausenstr.	Weihprätzky, Gerh., m. Frau u. Sohn,	H.-P. Belvedere
Stünkel, Roswitha, Neustadt	Winterstr. 20	Darmstadt	Elbestr. 13
Sturen, Lothar, Dortmund	Jann-Berghaus-Str. 61	Weihprätzky, Ernst, m. Frau, Siegen	See-V. Miramar
Thiebove, Christel, Köln-Braunsfeld	Jann-Berghaus-Str. 61	Weimann, Amandus, m. Sohn, Bln.-Dahlem	Benekestr. 10a
Thiele, Irmg., Kahfeld	Haus Jacobs	Weiser, Bernhard, Duisburg	Nordhelmstr. 71
Thiele, Rich., Kahfeld	Haus Meyerdrees	Weiß, Werner, m. 3 Angehörigen,	Friedrichstr. 27
Thomas, Elli, m. Sohn, Hattingen	Herrenpfad 9	Salzgitter	An der Schanze 6
Thomsen, Allmuth, m. Schwäg., Emden	Schulzenstr. 35	Weilekes, Wanda, Essen-Werden	Bismarckstr. 4
Thüer, Maria, Iburg	Mainstr. 27	Welshofer, Elfr., Günzburg	Pens. Seeschwalbe
Thurn, Bernh., m. Frau, Münster	Mainstr. 27	Weller, Christel, Remscheid	Pens. Knigge
Tiarks, Elfr., Oldenburg	Hotel Pique	Welp, Maria-Elisa, m. Sohn, Kassel	Luisenstr. 22
Tiarks, Ursula, Oldenburg	Knyphausenstr. 23	Wendtland, Ruth, Detmold	Strandstr. 1
Tiefenthal, Werner, m. Frau, Velbert	An der Schanze 1	Weener, Cläre, Dortmund	Moltkestr. 14
Tiemann, Hans-Jürgen, Osnabrück	Tannenstr. 2	Wenig, Marg., Hagen	Luisenstr. 23
Titze, Anna, Berlin-Nikolassee	Friedrichstr. 27	Werlien, Hanna, Oldenburg	Bismarckstr. 7
Thomas, Karin, m. Schw., Hohenlockstedt	Heinrichstr. 8	Wern, Gertr., m. Tochter, Weilburg	Herrenpfad 9
Thönes, Irmg., Remscheid	Mühlenstr. 6	Weule, Marianne, Salzgitter-Bad	Hotel Pique
Tolscher, Julia, Ankum	Seilerstr. 15b	Wentzler, Ernst, Hann.-Münden	Friedrichstr. 6
Tomberg, Agnes, m. Tochter, Godesberg	Am Leuchtturm 5	Werner, Karl, m. Frau, Dorsten	Maybachstr. 8
Tomes, Gustav, Kamen	Haus Ihnken	Werner, Ingeborg, Geismar	Nordhelmstr. 54
Tomm, Kurt, Oldenburg	Villa Knyphausen	Wessely, Albert, Hannover	Haus Nordeck
Trainer, Reinhold, m. 3 Angehörigen,	Haus Anhalt	Westerberg, Otto, Dr., m. Frau, Essen	Bismarckstr. 7
Hilchenbach b. Siegen	Haus Anhalt	Westhuis, Theresia, Telgte	Haus Hildeg. Bakker
Tümler, Susanne, Berlin	Haus Anhalt	Wever, Annemarie, m. Tocht. u. Sohn, Leer	Herrenpfad 13
Vedder, Angela, Schalksmühle	Haus Anhalt	Wickenhäuser, Nella, Hillerse	
Vedder, Heide, Schalksmühle	Haus Anhalt	Wicker, Hildegard, m. Schw., Hattingen	
Vedder, Karlheinz, Schalksmühle	Gartenstr. 41b	Wiebusch, Marianne, Hilden	
Vegeu, Erni, Alsfeld	Richthofenstr. 7	Wiedemann, Gotth., Westerkappeln	
Wehmeyer, Karin, Westerkappeln			

IM RESTAURANT

zahlreiche Mittagsgedecke
ab 3,- DM.

Im Abonnement 10% Nachlaß

Annahme von Gutschein
sämtl. Reisegesellschaften

Blühende Schiffahrt

Strandstraße
am Weststrand
mit den

altfriesischen
Fischerstuben

In den „FISCHERSTUBEN“
gastiert wieder der einmalige
Berliner Klavierhumorist

Beginn 20.30 Uhr **MICKY WEISS**

Im Ausschank *König Pilsener*

Wien, Aug., Detmold
 Wiel, Erika, Wesseling
 Wieling, Gerh., Hildesheim
 Wiemann, Heinz, Lippstadt
 Wiese, Wilhelm, m. Frau, Solingen-Wald
 Wigge, Elisabeth, Essen
 Wilhelm, Käthe, Darsberg
 Wilms, Wilh., m. Frau, Soest
 Wimmer, Klara, m. Tochter,
 Berlin-Charlottenburg
 Wille, Ilse, Gevelsberg
 Wille, Karin, Gevelsberg
 v. Winckler, Martha, Alsfeld
 Winkelmann, Wilh., m. Frau, Hagen
 Winter, Jos., m. Frau, Tochter u. Schül.,
 Marl
 Wirth, Alois, m. Frau, Bad Mergentheim
 Wisch, Gerh., Gladbeck
 Wischnewski, Hildegard, Celle
 Wismer, Hermann, m. Frau, Kassel
 Withof, Eduard, m. Frau, Hannover
 Witt, Hedwig, m. Tochter, Herne
 Witte, Herta, Karlsruhe
 Wüttge, Barbara, Hamburg
 Wittenberg, Rosem., Quelle
 Wolf, Agathe, Ratingen
 Wolf, Dieter, Frankfurt
 Wolf, Gertr., Krefeld
 Wolff, Wolfg., m. Frau u. Tochter,
 Frankfurt
 Wollenberg, Dieter, Essen
 Wolk, Anita, m. Tochter, Westerwelle
 Wölker, Käte, Gevelsberg
 Wolters, Hubert, m. Frau u. Tochter, Dorsten
 Wurster, Lilo, m. 2 Töchtern, Eislingen
 Zacharias, Otto, m. Frau,
 Dortmund-Aplerbeck
 Zeise, Klaus, m. Frau u. Bruder,
 Kassel

Benekestr. 19
 Mainstr. 29
 Mühlenstr. 2
 Wedelstr. 2
 Halemstr. 10
 Haus Columbus
 Kreuzstr. 2-3
 Mühlenstr. 12
 Luisenstr. 1a
 Friedrichstr. 8
 Friedrichstr. 8
 Gartenstr. 4b
 See-V. Miramar
 Elbestr. 14
 Gartenstr. 33
 Mainstr. 23
 Marienheim
 Strandv. Feodora
 Schulzenstr. 37
 An der Schanze 11
 Heinrichstr. 8
 Luisenstr. 21
 An der Schanze 8
 Haus Joh. Catarina
 An der Schanze 13
 Moltkestr. 13
 Nordseeheim
 An der Schanze 8
 Nordhelmstr. 85
 Hotel Kaiserhof
 Gartenstr. 33
 Luisenstr. 14
 Bülow-Allee 4
 Jann-Berghaus-Str. 69
 Münster Viktoriastr. 9
 Richthofenstr. 3
 Nordseeheim
 An der Mühle 7
 Wedelstr. 2
 Halemstr. 9
 Nordhelmstr. 18

Erst recht im Urlaub:

*Lieber
 Leichter,
 Lieber
 Mercedes*



MERCEDES

MERCEDES - REIN ORIENT • MERCEDES FILTER

Angemeldet bis 7. August 1959 mittags

Aalderink, Heide, Uelzen
 Achterberg, Alfred, m. Frau, Berlin
 Appelhaus, Mathias, Hemer
 Artzt, Johanna, Wolfenbüttel
 Attion, Trude, Mannheim
 Averdung, Heinz, m. Frau, Herten
 Ballmann, Josef, m. Frau u. Tochter,
 Ibbenbüren
 Banger, Egon, Dr., Ahaus
 Bartels, Renate, m. Schw., Dortmund
 Barthel, Dorothea, Wursterheide
 Bauer, Rupprecht, m. 4 Angehörigen, Hannover
 Bayer-Eynck, Gertrud, Münster
 Bieler, Fritz, m. Frau, Köln
 Bischoff, Gertraud, Osnabrück
 Blohme, Ingeborg, Hagen
 Boga, Friderun, Aurich
 Bohrke, Helene, Wolfenbüttel
 Born, Peter, m. Frau, Aachen
 Brecker, Wilhelm, Hagen
 Breeckesbaum, Thea, Kassel
 Brinckmann, Kurt, Düsseldorf
 Buchmann, Brigitte, Westerstede
 Buchwald, Kurt, Berlin-Charlottenburg
 Buttke, Otto, m. Frau, Hamm
 Damenpfad 28
 Mühlenstr. 14
 Haus Daheim
 Moltkestr. 11
 Villa Ilse
 Hotel Kaiserhof
 Hotel Kaiserhof
 Viktoriastr. 6
 Haus Meyerdrees
 Marienstr. 11
 Hotel Rhein. Hof
 Tannenstr. 4
 Haus Delang
 Kaiserstr. 14
 Janusstr. 9
 Moltkestr. 11
 Haus Daheim
 Strandstr. 1
 An der Schanze 6
 Hotel Kaiserhof
 Haus Jacobs
 Kurh. Vita Nova
 Luisenstr. 5

Frhr. v. Buttler, Hans Diether, m. 3 Angehörigen,
 Hann-Münden
 Cohrs, Emmi, Osnabrück
 Corbach, Siegrun, Barntrop
 Dahm, Marga, Hagen
 Deiters, Eva, m. Sohn u. Tochter,
 Ibbenbüren
 Dombek, Günter, Dr., m. Frau, München
 vom Dorp, Ulrich, Solingen-Ohligs
 Duhr, Franz-Herb., m. Frau, Eiserfeld
 Dunkhorst, Heinr., m. Frau, Bissendorf
 Drüke, Cläre, Essen
 Cardinal, Ria, Essen
 Einheuser, Gabriele, Velmede
 Ellerbracke, Irene, m. Sohn, Osnabrück
 Endres, Nikolaus, m. 3 Angehörigen,
 Nürnberg
 Erbe, Helmut, Wuppertal
 Erler, Gerhard, m. Frau u. Tochter,
 Recklinghausen
 Ernst, Hinrich, Opladen
 Estner, Hans, Dr., Bonn
 Feldscher, Sigrid, Osnabrück
 Staatl. Kurhotels
 Kampstr. 11
 Maybachstr. 23
 Damenpfad 28
 Haus Daheim
 Strandv. Feodora
 Rheinstr.
 Pens. Leichte Brise
 Frisiastr. 16
 Benekestr. 57
 Benekestr. 57
 Bülow-Allee 4
 Benekestr. 49
 Schulzenstr. 17
 Staatl. Kurhotels
 Nordseeheim
 Vita Nova
 Hotel Pique
 Haus Delang

Norderneys
 größte Bier-Bar
 »IM D-ZUG«
 mit den kleinen Preisen
 Telefon 246

PARK-HOTEL AM KURPLATZ
 RESTAURANT · DORTMUNDER BIERSTUBEN
 Besitzer: H. LENNERMANN

Im Ausschank:
 DORTMUNDER ACTIEN-BIER, das Bier von Weltruf
 VELTINS PILSENER

Ab 21 Uhr **GÜNTER RAY**
 MIT
SEINEN SOLISTEN
 die Zauberer der
 frohen Laune und
 der guten Unterhaltung



**J. BÜNTING & CO. SCHON ANDERTHALB JAHR-
HUNDERTE IN LEER IN OSTFRIESLAND**

Fischer, Margot, Freiburg	Wedelstr. 5	Hillebrand, Leo, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Fix, Fritz, m. Frau, Offenbach	Nordseeheim	Hirschberger, Otto, Duisburg	Brunns Hotel
Franz, Kurt, m. Frau, Bln.-Zehlendorf	Benekestr. 39	Hoffbauer, Hedwig, Koblenz	Frasiestr. 3
Franz, Margrit, Buxtehude	Haus Hellmuth	Hohorst, Johannes, m. Frau, Bremen	H.-P. Meeresstrand
Frentrop, Josef, m. Frau, Erkenschwick	Haus Westend	von der Horst, Heinz, Dr., Iserlohn	Hotel Kaiserhof
Freundlieb, Tilla, Hamborn	Luisenstr. 9	Horstmann, Hans, m. 3 Angehörigen,	
Fürst, Ruth, m. Sohn, Homburg (Saar)	Haus Daheim	Essen-Steele	Marienstr. 21
Gautier, Claus, m. Frau u. Tochter,		Hunger, Auguste, Niederschelden	Haus Westend
Groß Denkte	Luisenstr. 20	Jaspers, Hans, Dr., m. Frau u. Tochter,	
Gesatzky, Erna, Düsseldorf	Villa Ilse	Göttingen	Nordseeheim
Gillissen, Günther, Prof. Dr. Dr., Mainz	Kurgarten 8	Jeske, Dieter, Solingen-Ohligs	Rheinstr.
Görlich, Hans, m. Frau, Bamberg	Haus Daheim	Jesse, Werner, Berlin	Hotel Pique
Grafe, Emil, m. Frau, Lüdenscheid	Villa Elise	Kahl, Joachim, Lübeck	Benekestr. 23
Gropp, Elisabeth, m. Tochter, Goslar	Benekestr. 49	Kampe, Heinz, m. 3 Angehörigen,	
Große-Benne, Gerda, Hagen	Hotel Rixtine	Borgholzhausen	Marienstr. 21
Grunert, Wolfgang, Lünen	Jann-Berghaus-Str. 30	Kasten, Alfred, m. 4 Angehörigen, Celle	Moltkestr. 11
Gunzenheimer, Andreas, m. Frau u. Tochter,	Aschaffenburg	Kellersmann, Hermann, Meppen	Vita Nova
	Hotel Kaiserhof	Kellersmann, Helene, Meppen	Hotel Kaiserhof
Gusmann, Erika, Stuttgart-Wa.	Kurh. Vita Nova	Kenning, Josef, Düsseldorf	Nordseeheim
Haase, Fritz, Gladbeck	An der Schanze 12	Kerbaum, Anneliese, Recklinghausen	Hotel Pique
Haedicke, Werner, Dr., m. 3 Angehörigen,	Kurh. Vita Nova	Kern, Anni, Hagen	Moltkestr. 11
Braunschweig		Kersten, Toni, m. Sohn, Stade	Frasiestr. 3
Hagemann, Gustav, Frau u. Tochter,		Kilian, Käthe, Delmenhorst	Haus Jacobs
Bockhorst	Marienstr. 21	Kirchner, Götz, Langenschieber	Kaiserstr. 14
Hahn, Johann, m. Frau, Bln.-Willmersdorf	Haus Cornelius	Kirchner, Alfred, Hamburg	
Haneberg, Anni, Rheine	Haus Elfriede	Klasmeier, Wilh., Dr., m. 3 Angehörigen,	
Hansen, Elfriede, m. Tochter, Frelsdorf	Strandv. Therese	Hannover	Winterstr. 19
Hartmann, Aenne, Bonn	Brunns Hotel	Klee, Henny, m. 2 Töchtern, Hannover	Moltkestr. 11
Hartnack, Gunter, Dr., Wuppertal	Staatl. Kurhotels	Klingler, Wilhelm, Wuppertal-Ba.	Staatl. Kurhotels
Haselhorst, Friedrich, Oldenburg	Brunns Hotel	Kneilmann, Burchard, Friesoythe	Hotel Rixtine
Hebestreit, Heinz, m. Frau, Dorstfeld	Wiedaschstr. 1	v. Kobylinski-Laffert, Sybille, m. Sohn,	
Hellmann, Lore, Kirchhaltern	Damenpfad 28	Dannenbüttel	Hotel Rixtine
Heeren, Paul, m. Frau u. Tochter,		Koedel, Karl, m. Sohn, Bln.-Charlottenburg	Vita Nova
Stuttgart	Hotel Rhein. Hof	Kögl, Maria, Mainz	Kurgarten 8
Heins, Rolf, m. 3 Angehörigen, Hannover	Moltkestr. 11	Kohl, Friedhelm, m. Frau, Gevelsberg	Vita Nova
Hendriksen, Helma, Neuenhaus	Damenpfad 28	Koltzenburg, Marlies, Löhne	Vita Nova
Herpolsheimer, Hans, m. Frau u. Tochter,		Köper, Wilhelm, Neuenrade	Haus Daheim
Hameln	Moltkestr. 11	Kothe, Alfred, m. Frau u. Tochter,	
Heußmann, Friedrich, Emsdetten	Hotel Rhein. Hof	Burgdorf (Hann.)	Moltkestr. 11
Heyke, Albert, Bremen	Staatl. Kurhotels	von Kraft, A., m. Frau, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Hilbert, M.-Theresia, m. Enkelin, Rastatt	Haus Inge	Kreimeier, Rolf, Ibbenbüren	Schulzenstr. 10
Hildebrandt, Dr., m. Frau, Hannover	Moltkestr. 11	Krekeler, Thea, Gelsenkirchen	Hotel Kaiserhof
		Kretzer, Ursula, Eiserfeld	Haus Westend
		Knöchelmann, Willi, m. Frau u. Sohn,	
		Hannover	Moltkestr. 11
		Kroggel, Marianne, Köln-Ehrenfeld	Kurgarten 10
		Kruse, Arnold, m. Frau, Celle	Benekestr. 49
		Landmann, Hero, Dr., m. 4 Angehörigen,	
		Fulda	Hotel Rhein. Hof
		Lindemann, Peter, Essen	Richthofenstr. 4
		Löhr, Alfred, m. Frau u. Enkel,	
		Gr. Burgwedel	Moltkestr. 11
		Lorenz, Erwin, m. Frau, Rottach (Egern)	Hotel Kaiserhof
		Maiweg, Waltraud, Bad Wildungen	Am Denkmal 2
		Mankopf, Bruno, m. 3 Angehörigen, Hagen	Marienstr. 21
		Martens, Wilh., m. 2 Töchtern, Uelzen	Strandv. Therese
		Matuschek, Trude, m. Tochter, Stuttgart	Hotel Kaiserhof
		Menzel, Josef, m. Tochter, Lütgendortmund	Hotel Germania
		Merklinger, Heinz, Rastatt	Haus Inge
		Meyers-Brenkburg, Ralf, m. Frau,	
		Berlin-Spandau	Bäckerstr. 11
		Milowitsch, Willy, m. 5 Angehörigen u. Kinderfrl.,	
		Lövenich	Hotel Kaiserhof
		Mittelstaedt, Eckhard, Uchte (Hann.)	Osterstr. 10
		Müller-Beckdorff, Erich, Dr., m. Frau,	
		Hannover	Hotel Kaiserhof
		Nelle, Johannes, Dr., m. Frau, Oldenburg	Luisenstr. 13
		Niebisch, Günter, m. Frau, Hannover	Mühlenstr. 14
		Niemöller, Heinz, Lünen	Jann-Berghaus-Str. 30
		Nönnig, Kurt, Münster	Schulzenstr. 18
		Pahren, Eugen, m. Frau u. Tochter,	
		Mülheim-Ruhr	Hotel Rhein. Hof
		Peis, Walter, m. Frau, Hagen	Kreuzstr. 13



Freunde froher Geselligkeit treffen sich allabendlich zu den lustigen

Seeteufeleien

im **SEETEUFEL**

Die originelle,

exotische **INSEL-Bierbar** müssen Sie gesehen haben!

Für Kenner das gepflegte **Hansa-Pils**

Poststraße,
Nähe Kurplatz

mit der Kapelle

Cherokees SEETEUFEL

Programm - Tanz - Stimmung

D O R T M U N D E R H A N S A B I E R

Peters, Günther, m. Frau, Münster	Hotel Rhein. Hof
Pfenniger, Conrad, Dr., m. 3 Angehörigen, Oberrüden	Pension Delang
Philpson, Jutta, m. Tochter u. Enkelin, Leer	H.-P. Meeresstrand
Piepenbrock, Helmut, Essen	Pension Delang
Pietrus, Anni, Mannheim	Staatl. Kurhotels
Pöppelau, Irmgard, Hamburg	Luisenstr. 24
Potthoff, Grete, Schwelm	Schulzenstr. 27
Protzen, Martha, m. Tochter, Berlin-Charlottenburg	Vita Nova
Quad, Karin, m. Bruder, Niederschelde	Haus Westend
Raddant, m. Frau, Salzuflen	H.-P. Meeresstrand
Rautenberg, Willy, m. Frau, Bln.-Neukölln	Vita Nova
Reichel, Ilse, Berlin-Zehlendorf	Hotel Rixtine
Ritter, Otto, Dr., m. 4 Angehörigen, Gelsenkirchen	Haus Daheim
Rohde, Gerd, Cloppenburg	Hotel Rixtine
Röpke, Paul, m. Frau u. Tochter, Köln-Ostheim	Benekestr. 19
Roos, Carl Alexander, Dr., m. Tochter, Oberkassel	Luisenstr. 13
Rotzoll, Bettina, Sonthofen	Marienstr. 11
Rulla, Gerlinde, Berlin	An der Mühle 7
Rupertus, Martha, Berlin-Spandau	Damenpfad 28
Rust, Helmuth, Bremen	Hotel Kaiserhof
Sadlowski, Ursula, Gladbeck	Hotel Rixtine
Schäfers, Heinr., m. Frau u. Sohn, Nieder-Marsberg	Winterstr. 19
Schanzenbach, Gerta, Heilbronn	Maybachstr. 23
Scheele, Karl, Prof. Dr., m. Frau, Emmerich	Hotel Pique
Scherer, Gerda, Duisburg-Hamborn	Am Denkmal 2
Schierloh, Hannelore, Delmenhorst	Frisiastr. 3
Schlickel, Emma, m. Tochter, Neustadt	Moltkestr. 2
Schlüter, Gerda, m. 2 Töchtern, Iserlohn	Gartenstr. 9
Schmidt, Irmgard, m. 2 Töchtern, Diepholz	Winterstr. 19
Scholich, Wolfram, Dr., Buderich	Hotel Pique
Scholten, Marianne, Ibbenbüren	Haus Jacobs
Schöppner, Walter, m. Frau u. Sohn, Hannover	Moltkestr. 11
Schreier, Rudolf, Hildesheim	Marienstr. 21
Schüler, Joachim, m. 4 Angehörigen, Hannover	Moltkestr. 11
Schulz, Gerhard, m. Frau, Lüdenscheid	Benekestr. 49
Seeger, Hans Jürgen, Uerden	Osterstr. 10
Segreff, Hildeg., Hemer	Haus Daheim
Segreff, Theresia, Hemer	Haus Daheim
Siebner, Gertrud, m. 4 Angehörigen, Hannover	Vita Nova
Sobieck, Josef, m. Frau, Bochum	Rheinstr. 25
Seekamp, Alcke, Bierden	Kaiserstr. 14
Sommer, Marga, m. Sohn, Saarbrücken	Hotel Kaiserhof
Splitt, Helga, Berlin-Tempelhof	Kiefernweg 9
Steinfeld, Ursula, m. Schw., Bad Sooden	Vita Nova
Sturm, Anke, Westerstede	Haus Jacobs
Thiel, Willi, m. Frau u. Sohn, Soltau	Moltkestr. 11
Thöne, Karlheinz, Wuppertal-Vohwinkel	Vita Nova
Tönnemann, Klärchen, Velmede	Bülow-Allee 4
Traeger, Curt, m. Frau, Berlin-Dahlem	Hotel Germania
Trenz-Neu, Magda, Saarlouis	Haus Daheim
Tyrol, Gerh., m. Frau u. Tochter, Berlin-Siemensstadt	Halemstr. 5
Uffhausen, Sabine, Hannover	Moltkestr. 11
Uphus, Heinz, m. Frau, Mülheim	Frisiastr. 28
Urlichs, Philipp, m. Frau u. Tochter, Macken	Haus Delang
Verleger, Karl, Hagen	Damenpfad 20
Vogel, Hans, Berlin	Kapdünen
Vogelsang, Phil., Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Volgmann, Elsa, m. Enkelsohn, Unterpfaffenhofen	Strandv. Lührs
Wallbaum, Heinz, m. 4 Angehörigen, Hannover	Moltkestr. 11
Waltemath, Emil, m. Frau u. Sohn, Braunschweig	Moltkestr. 11
Wawrzinek, Bruno, m. Frau u. Tochter, Hannover	Moltkestr. 11
Wehberg, Fritz, Dr., m. Frau u. Tochter, Osnabrück	Strandv. Therese
Weiß, Erika, m. Sohn, Hannover	Moltkestr. 11
Werk, Irmgard, m. Sohn, Hannover	Moltkestr. 11
Wesche, Wilh., Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
v. Wick, Gerald, m. 4 Angehörigen, Hannover	Moltkestr. 11
Wilhelm, Erna, Stade	Moltkestr. 11
Winkelhane, Karl, Dr., m. Sohn u. Tochter, Hannover	Moltkestr. 11
Wirtz, Sofie, m. Tochter, Wetter	Wiedaschstr. 1
Wittich, G., Neustadt	Luisenstr. 24
Wolff, Maria, M.-Gladbach	Pens. Leichte Brise

Eine der ältesten Firmen im deutschen Teehandel



J. Bunting & Co.

Leer/Ostfriesland,
gegründet 1806

Angemeldet bis 7. August 1959 abends

Appel, Elis., m. 2 Töchtern, Gelsenkirchen	Heinrichstr. 8
Assmann, Marg., Goslar	Haus Seeblick
Barkofen, Harry, m. Frau, Velbert	Bogenstr. 4
Baro, Herm., Oldenburg	Haus Seeblick
Bestvater, Ruth, Bln.-Schöneberg	Gästehaus Kehr wieder
Bewing, Liesel, Telgte	Haus Johanna Catarina
Böhm, Helm., Paderborn	Richthofenstr. 5
Bojakowski, Eva, Frankfurt	Haus Dr. Nordwall
Bomholt, Hedw., Lütgendortmund	Huus an de Waterkant
Bösche, Erika, Hildesheim	Marienstr. 21
Brede, Hans-Joach., Kenzingen	Pension Seeschwalbe
Brinkmann, Walt., Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Dauf, Felix, m. Frau, Hildesheim	Luisenstr. 1
Dierks, Erwin, Lüdenscheid	Huus an de Waterkant
Dingerkus, m. Tochter, Attendorn	Pension Seeschwalbe
Dittwick, Paul, m. Frau, Velbert	Haus Margarete am Meer
Döhring, Frieda, Gelsenkirchen	Haus Margarete am Meer
Dresp, Karin, Siegen	Haus Seeblick
Endrussat, Ruth, Hannover	Benekestr. 10
Engelhard, Otto, Limburg	Benekestr. 22
Esders, Heinr., m. Frau, Freiburg	Luciusstr. 21
Feitel, Käthe, Rheine	Ellernstr. 16
Feldhaus, Günther, Gelsenkirchen	Haus Johanna Catarina
Fell Dieter, m. Frau, Datteln	Ellernstr. 13
Fell, Lotte, Mannheim	Benekestr. 39
Flug, Elfriede, m. Tochter, Weidenau	Haus Seeblick
Focken, Gerh., m. Frau, Oldenburg	Kreuzstr. 12

Gesunde Ernährung auch während des Kuraufenthaltes!

Sie erhalten

Vitaquell

und

VITAQUELL-SONNENBLUMEN-KALTPRESSÖL

im Reformhaus Ihres Kurortes:

REFORMHAUS STEINMEYER

Friedrichstraße 19

Norderneyer

Inhaber:
Hans Steinebach

Schlemmer-Ecke

Friedrichstr. 2 · Gegenüber d. Insel-Kino

empfiehlt sich mit seinem
SCHNELL-IMBISS

und seinen Spezialitäten vom Grill:
Gebackene Hähnchen, Schaschlik,
Schlemmer-Würstchen etc.

Im Ausschank:



Geöffnet bis zur Polizeistunde

Täglich das bekannt gute Stammgericht

Fritzen, Maria, Timmel	Adolfsreihe 2
Gabriel, Günter, m. Frau, Berlin	Haus Seeblick
Gassner, Elsb., Fürth	Knyphausenstr. 3
Görtz, Anneliese, Saarlouis	Hotel Kaiserhof
Grabs, Alice, Elmshorn	Mühlenstr. 8
Gräper, Annel., Eldagsen	Moltkestr. 14
Großekathöfer, Marga, Avenwedde	Huus an de Waterkant
Gruppe, Walt, m. Frau, Bückeberg	Mühlenstr. 8
Gschwender, Walt., m. Frau, Tochter u. Sohn,	Heidelberg
	Halemstr. 5
Güntermann, Werner, Paderborn	Richthofenstr. 5
Hartmann, Hans, m. Frau, Düsseldorf	An der Schanze 11
Henning, Elsa, Hamburg	Hotel Kaiserhof
Herbst, Werner, m. Frau, Herbede	Rheinstr. 31
Hillebrand, Jos., Oberhausen	Bogenstr. 4
Hillesheim, Willi, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Högermann, Fr., m. Frau u. Tochter,	Osnabrück
	Haus Margarete am Meer
Hohendahl, Ernst, m. Frau, Essen	Knyphausenstr. 3
Hohmann, Ernst, m. Frau, Oldenburg	Kreuzstr. 12
Honegger, Ingr., m. Bruder, Nordhorn	Benekestr. 10
Kadawy, Lore, Bischofsheim	Hotel Kaiserhof
Kalenborn, Gerda, m. Tochter, Andernach	Wilhelmstr. 9
Keller, Friedr., m. Frau, Hagen	Haus Seeblick
Knitt, Diedr., Heimersheim	Wilhelmstr. 9
Krüger, Wern., Dortmund	Hotel Kaiserhof
Kumbier, Liesel, m. Sohn, Essen	Halemstr. 5
Kuns, Walter, Dr., m. Frau,	Bad Rothenfelde
	Hotel Kaiserhof
Landfester, Anneg., Weidenau	Kirchstr. 23
Langenberg, Helga, Lev.-Alkenrath	Rheinstr. 12
Lehmald, Hildeg., m. Tochter, Aachen	Wilhelmstr. 9
Lepper, Hans, Aachen	Huus an de Waterkant
Löchl, R.-Günter, m. Frau, Sohn u. Tochter,	Gelsenkirchen
	Bäckerstr. 11
v. Mansberg, Elfriede, m. Tochter, Detmold	Frisiastr. 17
Melten, Therese, Duisburg	Hotel Kaiserhof
Meyer, Herta, Mülheim	Hotel Kaiserhof
Mildenberg, Gertr., Duisburg	Hotel Kaiserhof
Müller, Günther, m. Frau, Wassenberg	Haus Waidmannsheil
Müller, Karl, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Müller, Ulrike, Hagen	Haus Seeblick
Nachmann, Wern., m. Frau, Karlsruhe	Hotel Kaiserhof
Neusch, Inge, m. Tochter, Kenzingen	Pension Seeschwalbe
Nocon, Erich, m. Sohn, Delmenhorst	Kirchstr. 9a
Nünning, Willy, Coerde	Mainstr. 26
Ohlendorf, Gertr., m. Neffen, Hildesheim	Benekestr. 19
Oppelt, Ruth, m. Tochter,	Berlin-Friedenau
	Gästehaus Kehr wieder
Parnemann, Kurt, m. Frau, Sohn u. Tochter,	Hachum
	Nordhelmstr. 64
Pelz, Horst, Berlin	Jann-Berghaus-Str. 43
Praße, Rudolf, Frankfurt	Haus Dr. Nordwall
Pohl, Horst-Joach., m. Frau,	Dortmund-Heiligenkirchen
	Haus Dr. Nordwall
Poschmann, Käthe, Freren/Lingen	Gästehaus Kehr wieder
Pregley, Marianne, Bln.-Charlottenburg	Luciusstr. 6
Queck, Edmund, m. Frau, Koblenz	Mühlenstr. 8
Rathert, Maria-Luise, Messlingen	Moltkestr. 14
Rettig, Clemens, m. Frau, Münster	Huus an de Waterkant
Richter, Rosem., m. Sohn u. Mutter,	Langenhagen
	Haus Seeblick

Schallenberg, Else, Urfeld	Hotel Kaiserhof
Schmidt, Walt., m. Frau, Köln	Schulzenstr. 45
Schmitz, Marg., Leverkusen	Rheinstr. 12
Schönke, K.-Heinz, Calw-Weinberg	Kiefernweg 10
Schulz, Mariella, m. Schw., Hameln	Gästehaus Kehr wieder
Sicha, Maria, Falkenstein	Schulzenstr. 45
Stengel, Marga, Frankfurt	Schulzenstr. 45
Stiehler, Rosina, m. Schw., Bln-Spandau	Maybachstr. 34
Temme, Lieselotte, Heepen	Huus an de Waterkant
Tennstedt, Joh., Hamburg	Gästehaus Kehr wieder
Thiel, Bruno, Hamburg	Huus an de Waterkant
Tolksdorf, Helga, Braunschweig	Moltkestr. 7
Utermark, Herbert, m. Tochter u. Bruder,	Braubach
	Haus Seeblick
Volke, H., Düsseldorf	Jann-Berghaus-Str. 8
Walther, Marga, m. Sohn, Braunschweig	Bogenstr. 4
Wegner, Max, m. Frau, Dortmund	Hotel Kaiserhof
Weiershaus, Achim, m. Sohn, Köln	Hotel Kaiserhof
Wiese, Wilh., Solingen	Halemstr. 11
Wrigge, Helm., Soltau	Maybachstr. 16
Wylick, Walter, m. Frau u. Tochter,	Dortmund
	Brunns Hotel
Zastrau, Waltraud, Bln.-Tempelhof	Jann-Berghaus-Str.
Zucker, Walt., m. Frau, Bln.-Haselhorst	Elbestr. 23

Angemeldet bis zum 8. August 1959

Aßler, Gerh., Herford	Hotel Bremer Häuser
Aichinger, Dr., m. 3 Angehörigen,	Weingarten
	Hotel Bremer Häuser
Aka, Marianne, Spreda	Luisenstr. 22
Ahlers, Walter, Dr., Mülheim	Viktoriastr. 9
Alken, Irma, Bremen	Jann-Berghaus-Str. 33
Anders, Gottfried, m. Frau, Köln	Roonstr. 6
Arndt, Peter, m. Frau, Berlin	Mühlenstr. 7
Arnold, Paula, Gildehaus	H.-P. Meeresstrand
Auth, Ilse, m. Sohn u. Tochter, Hamburg	Roonstr. 6
Banaka, Eduard, Meindorf	Schulzenstr. 33
Baum, Wilh., Göteberg (Schweden)	Villa Contessa
Baur, Otti, Hannover	Marienstr. 3
Becker, Christiane, Köln	Moltkestr. 8
Becker, Ruth, Rinteln	Knyphausenstr. 4
Beerenkämper, Aug., m. Frau, Vlotho	Seilerstr. 11
Behrens, Ute, Delmenhorst	Luisenstr. 20
van Bel, Günter, Velbert	Hotel Kaiserhof
Bender, Agathe, Soltau	Marienstr. 3
Benda, Ekkard, Dr., Hannover	Marienstr. 3
Berg, Hans, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
v. Bergmann, Bernd, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Beyermann, Son., Düsseldorf	Friedrichstr. 20
Blauth, Elis., Münster	Winterstr. 5
Boehm, Walt., m. Tochter, Duisburg	Seilerstr. 4
Boenke, Ines, Hildesheim	Viktoriastr. 9
Bonhagen, Gisela, Bochum	Kreuzstr. 13
Bonnermann, Bärbel, Witten	Schulzenstr. 33
Bork, Norbert, Minden	Gartenstr. 57
Booss, Bernhard, Bochum	Pens. Fiedler
Brandt, Amanda, Wiesmoor	Friedrichstr. 20
Braun, Theodora, m. Tochter, Duisburg	Frisiastr. 22
Brechmann, Christa, Essen	Haus Stranddistel
Brill, Rolf, Wuppertal-Barmen	Hotel Kaiserhof
Brückner, Solingen	Hotel Germania
Brüning, Anny, Schöninghsdorf	Kirchstr. 25

med. Fußpflege-Praxis

elektrische Apparaturen · Voranmeldung erbeten
angeschlossen dem Fachverband der Fußpfleger e. V. Niedersachsen

**Ihr Fachgeschäft für in- u.
ausländische Parfümerien**

Depot:

Helena Rubinstein · Marbert · Femia-
Berlin · Alcina · 4711 EDC · 4711 Parfum

Hilli-Lotte Bartonitschek
Friedrichstr. 14 · Telefon 312

LEIHBUCHEREI

Staatliche Strandhallen GmbH.

Ein Abend in den Staatlichen Strandhallen ist immer ein besonderes Erlebnis!

Für Schwung und gute Laune sorgt an jedem Abend
WERNER GEBHARDT
Der Conférencier, von dem man spricht!

Zum Tanz spielt:
WILLI STEFAN DIDI
Die von allen Sendern bekannte Tanzkapelle

Sonnabend, den 15. August 1959, 21 Uhr
Großer bunter Tanz- und Unterhaltungs-
abend
„VOM RHEIN ZUR DONAU“
Als Gast: **Hans Lorenz, der Schwabenhansl**

Sonntag, den 16. August 1959, 21 Uhr
Das Gastspiel der Woche!
BRUCE LOW
singt von Abenteuern, Whisky und fernen
Ländern

Montag, den 17. August 1959, 21 Uhr
Tanz bei Kerzenschimmer
Ein Abend für verliebte Leute und solche,
die es werden wollen!

Dienstag, den 18. August 1959, 21 Uhr
TREFFPUNKT MOND
Das große Rock'n roll-Fest mit dem Boogie-
Turnier

Mittwoch, den 19. August 1959, nachmittags 15.30 Uhr
Großes Pigmentan-Kinderfest
mit vielen Ueberraschungen
abends 20.30 Uhr
Scharnow-Hummel-Begrüßungsabend
Alle Kurgäste sind herzlich eingeladen

Donnerstag, den 20. August 1959, 21 Uhr
BLÜTENFEST IN HAWAII
mit Wahl der **MISS SÜDSEE**

Freitag, den 21. August 1959, 21 Uhr
Der lustigste Abend der Woche
„Das“ Gästekabarett
Jeder darf mitmachen. Probe für musikali-
sche Darbietungen 18.45 Uhr in unserer Bar

Täglich von 16 bis 18 Uhr auf der windgeschützten
Seeterrasse (bei schlechtem Wetter im Saal)
TANZ-TEE

Die gute gepflegte Küche · Mittag- u. Abendtisch
Unsere »Nachtfalter-Bar«
erwartet Sie bis 4 Uhr morgens
... es spielt für Sie das **Duo Jü-Wei**
Besuchen Sie unser gemütliches **»Bräustübel«**

Im Ausschank **König Pilsener**

Unter gleicher Leitung:

Café - Konditorei FRÖHLE
GEGENÜBER DER POST

Die Konditorei mit der dezenten Musik,
besucht jeder Kurgast gern am Tage wie am Abend

Erstklassige
Konditorei-Erzeugnisse
Eis - Gepflegtes Bier

Das Globus-Trio spielt für Sie bis 1 Uhr nachts zu
Tanz und Unterhaltung

Bujava, Gabriele, Hannover	Blautal
Bull, Rudolf, m. Frau u. Sohn, Schöningen	Nordseeheim
Burridge, Susanne, Conlsdan (Engl.)	Birkenweg 19
Marotzke, Dirk, Rio de Janeiro (Argent.)	Birkenweg 19
Marotzke, Annesuse, m. Schw., Düsseldorf	Birkenweg 19
Cioska, Günter, Herford	Hotel Bremer Häuser
Dahlhaus, Elly, m. Sohn, Südlohn	Strandv. Atlantic
Dahmen, Wilh., Rheydt	Knyphausenstr.
Delvo, H.-Dieter, Essen	Haus Stranddistel
Dietrich, Heinr., Dr., m. Frau, Schwelm	Georgstr. 3
Diehrs, Marianne, Wiedenbrück	Haus Nordland
Döpke, Herma, m. Tochter, Warmbüchen	Viktoriastr. 9
Döweling, Günther, m. Frau, Gladbeck	Janusstr. 10
Drauschka, Elfr., m. Sohn, Dortmund	Roonstr. 6
Drobek, Ruth, Weiblingen	Langestr. 26
Drolshagen, Günter, m. Frau, Osnabrück	Pens. Fiedler
Duhr, Rudolf, m. Frau, Bad Rothenfelde	Hotel Kaiserhof
Dumke, Else, Köln	Seehospiz
Eickhoff, Franz, Düsseldorf	H.-P. Haus am Meer
Engels, Sophie, Gelsenkirchen	Tollestr. 4
Eschenbacher, Luise, m. Tochter, Nürnberg	Wiedaschstr. 14
Euchner, Elsb., Reichenbach	Hotel Bremer Häuser
Farwer, Elis., Beckum	Moltkestr. 4
Fenger, Adalbert, m. Frau, Norden	Haus Nordland
Fersing, Helm., m. Frau u. Sohn, Saarbrücken	Südstr. 7
Fey, Karlheinz, Gelsenkirchen	H.-P. Haus am Meer
Fischer-Hänken, Friedmann, Münster	Luisenstr. 5
Forsthove, Ilse, Wolbeck	Haus Ursula
Frenicks, Herm., Dr., Twistringen	Haus Nordstern
Fröhlich, Ulla, Bad Homburg	Hotel Kaiserhof
Fronzel, Helga, Herzogenrath	Benekestr. 9
Frübrodt, Gerda, Göttingen	Knyphausenstr. 1
Geistbeck, Ruth, Crailsheim	Strandstr. 5
Gierig, Hans, m. Frau, Essen	Haus Stranddistel
Gieselmann, Rolf, Herford	Hotel Bremer Häuser
Glohr, Adolf, m. Frau u. Enkelkind, Wuppertal	H.-P. Haus am Meer
Gorenflo, Eleonore, m. 3 Töchtern, Baden-Baden	Hotel Kaiserhof
Gramkow, Louise, Neuwied	Jann-Berghaus-Str. 2
Gräwe, Frieda, m. Tochter, Unna	Nordhelmstr. 58
Greif, Kläre, Goslar	Luisenstr. 1a
Grenzer, Rudolf, Hilden	Gartenstr. 57
Greve, Emma, Wilhelmshaven	Janusstr. 10
Grossmann, Bernh., Solingen	Gartenstr. 57
Groth, Paul, Solingen	Halemstr. 11
Haacke, Margar., Castrop-Rauxel I	Gartenstr. 14
Haefs, Margar., Duisburg	Birkenweg 3
Haferkemper, Agnes, Wuppertal-E.	Herrenpfad 19
Hartmann, Norb., m. Frau, Wattenscheid	Pens. Visser
Hasenbank, Oskar, m. Frau, Berlin-Neukölln	Jann-Berghaus-Str. 32
Hauth, Joh., Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Hedwig, Werner, Berlin-Charlottenburg	Hs. Hildeg. Bakker
Hoeb, Gisela, Münster	Friedrichstr. 20
Heimann, Erika, Dortmund-Hörde	Schulzenstr. 33
Helbing, Walter, m. Frau u. Tochter, Stuttgart	Mühlenstr. 14
Helfensteller, Kurt, Dr., m. 3 Angehörigen, Holzminden	Gartenstr. 57
Hellmann, Erich, Oldenburg	Haus Ursula
Henneberg, Annel., Oldenburg	Friedrichstr. 20
Herbers, Horst, Ennepetal-Altenvörde	Hotel Kaiserhof
Heyer, Gertrud, Berlin	Hotel Bremer Häuser
Hildebrandt, Eberhardt, Pforzheim	Pension Fiedler
Hiltmann, Egon, m. Frau, Berlin	Elbestr. 22
Hinkel, Karl, Dr., m. 3 Angehörigen, Hannover	Pens. Visser
Hirsch, Edm., München	Luisenstr. 1a
Hoberg, Kurt, Gohfeld	Schulzenstr. 33
Höhlig, Liddy, Beddingen	Seehospiz
Holtzmann, Walter, Dr., Heidelberg	Gartenstr. 45
Holtzmann, Brigitte, Heidelberg	Gartenstr. 45
Höncher, Otto, m. Frau, Bremen	H.-P. Meeresstrand
Hoppenstedt, Elfriede, Walsrode	Pens. Fiedler
Hoursch, Hans, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Hüttemann, Renate, Hannover	Blautal
Jakubowski, Betti, Bochum-Langendreer	Hotel Rixtine
Kaspars, Wilh., m. Frau, Schwelm	Georgstr. 3
Kelz, Eberhard, Bad Kreuznach	Luciusstr. 3
Kiesewetter, Inge, Brüssel	Haus Nordland
Kirner, K.-Friedr., m. Frau, Bremen	Hotel Germania
Klement, Ursula, Lüdenscheid	Schulzenstr. 33
Klitz, Günther, m. Frau u. Sohn, Gevelsberg	Luisenstr. 22
Klute, Hans, m. Sohn, Buhme	H.-P. Haus am Meer

Knauer, Johanna, m. 4 Angehörigen, Paderborn	Richthofenstr. 3	Schmidt, Gudrun, Münster	Elbestr. 7
Koch, Hildegard, m. Sohn, Vöhrum	Damenpfad 4	Schmidt, Karl, m. Frau, Köln	Haus Nordland
Kortenbach, Hanna, Münster	Friedrichstr. 20	Schmidt, Waltraud, Lützel	Elbestr. 7
Kosteletzky, Walt., m. Frau u. Sohn, Weingarten	Hotel Bremer Häuser	Schmitz, Hans, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Köster, Walt., m. Frau, Bielefeld	Seilerstr. 11	Schock, Gustav, Essen	Luisenstr. 20
Krause, Karl-Gust., Hannover	Hotel Bremer Häuser	Schoenfelder, Karl, m. Frau u. Tochter, Aurich	Bismarckstr. 4
Kugel, Helmut, m. Frau, Radevormwald	J.-Bergh.-Str. 44	Scholten, Marg., Duisburg	Hotel Bremer Häuser
Kutzner, Fr. Wilh., m. Frau u. Tochter, Nienburg	Wiedaschstr. 14	Schott, Hans, Nürnberg	Hotel Kaiserhof
Lammerding, Arnold, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof	Schuhmann, Liesel, Düsseldorf	Mühlenstr. 2
Lammerding, Heinz, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof	Schumburg, Carola, Düsseldorf	Brunnenstr. 6
Lange, Ilse, m. 2 Söhnen, Isernhagen	Roonstr. 6	Schwickert, Chr., m. Frau, Meudt	Roonstr. 4
Langosch, Ursula, Dinklar	Gartenstr. 51	Sieker, Gertr., Gohfeld	Schulzenstr. 33
v. Laskowska, Annel., Münster	Janusstr. 10	Siemens, Ursula, Lesum	Gartenstr. 57
Laskowski, Elly, Bremen	Gartenstr. 57	Simshäuser, Herm., Wuppertal	Hotel Kaiserhof
Laube, Sigrid, Eberbach	Hotel Rixtine	Spiekermann, Marlies, Wuppertal	Mühlenstr. 2
Lerch, Gerhard, m. Frau, Hagen	Tannenstr. 4	Stärk, Jos., Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Lögters, Gerh., Gildehaus	H.-P. Meeresstrand	Stein, Anna, Münster	Wiedaschstr. 15
Lottermoser, Wern., Dr., m. 3 Angehörigen, Braunschweig	Benekestr. 9	Stein, Wilh., m. Frau, Münster	Wiedaschstr. 15
Lüne, Inge, Gelsenkirchen	Tollestr. 4	Steinberg, Alb., m. Tochter u. Sohn, Bad Godesberg	Roonstr. 6
Malies, Bruno, m. Frau, Holzheim	Gartenstr. 57	Stock, Jos., Paderborn	Rheinstr. 11
v. Malottki, Kurt, Düsseldorf	Hotel Kaiserhof	Stöhr, Liesel, Wilhelmshaven	Janusstr. 10
Mantz, Ruth, Schellerden	Gartenstr. 51	Strauß, Anne, Bochum-Werne	Hotel Rixtine
Menard, Käthe, Duisburg	Hotel Bremer Häuser	Sturde, Hildegard, m. Tochter u. Gehilfin, Bad Sachsa	Luciusstr. 23
Mersmann, Jos., m. Sohn, Gescher	Villa Contessa	Sulzer, Irene, Zürich (Schweiz)	Hotel Bremer Häuser
Metz, Wern., Ennepetal-Milspe	Hotel Kaiserhof	Tajes, Harry, Ennepetal-Milspe	Hotel Kaiserhof
Mieschendahl, Heinr., Dr., Wuppertal	H.-P. Haus am Meer	Taudte, Martel, Hildesheim	Luciusstr. 23
Müller, Alfred, m. Sohn, Emden	Damenpfad 28	Teichmann, Emil, Düsseldorf	Langestr. 15
Müller, Heinz, m. Frau u. Tochter, Berlin	Damenpfad 17	Theissen, Heinr., m. Frau, Erkelenz	Jann-Berghaus-Str. 38
Mußmann, Angel., Münster	Winterstr. 5	Thiels, Brunhilde, Dortmund	Gartenstr. 6
Neumann, Karlheinz, Herford	Hotel Bremer Häuser	Turnier, Otto, m. 3 Angehörigen u. Hausgeh., Braunschweig	Damenpfad 19
Neumann, Hans, m. Frau u. Sohn, Osnabrück	Friedrichstr. 10	Vobbe, Erika, m. Tochter, Astrup	Rheinstr. 6
Neuroth, Reinh., Remscheid	Luciusstr. 2	Voets, Annel., m. Tochter, Solingen	Jann-Berghaus-Str. 30
Otto, Max, Dessau	Janusstr. 10	v. Volkow, Igor, m. Frau u. Schülerin, Laaspke	Damenpfad 4
Paluch, Magdal., Hamm	Haus Ursula	Vormann, Gunhild, m. Tochter, Rönsahl	Friedrichstr. 17
Pieper, Hans, Herford	Hotel Bremer Häuser	Vorschütz, Christel, Essen	Kreuzstr. 13
Prost, Eugen, m. Frau u. Sohn, Duisburg-Hamborn	Gartenstr. 51	Voss, Helm., Wuppertal-B.	Hotel Kaiserhof
Pues, Siegfried, Osnabrück	Schulzenstr. 33	Wallerang, Düsseldorf	Strandv. Atlantic
Raucamp, Charl., Düsseldorf	Strandv. Atlantic	Wegner, Therese, Bochum	Hotel Bremer Häuser
Remy, Gerh., Gelsenkirchen	Marienstr. 10	Wiegink, Oldenburg	Seilerstr. 4
Reusch, Otto, Gießen	Gartenstr. 52	Will, Irmg., m. Tochter, Oldenburg	Seilerstr. 4
Reuver, Willi, m. Frau, Hannover	Mühlenstr. 15	Willners, Alfr., m. Frau u. Sohn, Gevelsberg	Luisenstr. 22
Ridder, Aug., Witten	Knyphausenstr. 6	Wingens, Bernh., Düsseldorf	Hotel Kaiserhof
Rödel, Hans-Jörg, m. 3 Angehörigen, Braunschweig	Nordseeheim	Wischmann, Marga, Rotenburg	Hotel Bremer Häuser
Rüchel, Christel, Berlin	Strandv. Lührs	Wissgott, Margar., m. Tochter, Paderborn	J.-Bergh.-Str. 17
Rüdel, Herm., m. Frau, Gelsenkirchen	Hotel Kaiserhof	Wittrin, Adolf, m. Tochter, Schwarzenbeck	Benekestr. 18
Rudolf, Willibald, Gevelsberg	Hotel Kaiserhof	Witthaus, Jenny, Duisburg	Hotel Bremer Häuser
Ruttmann, Joachim, München	Hotel Germania	Wolf, Angel., m. Neffen, Gladbeck	Haus Nordstern
Salan, Georg, m. Frau, Hannover	Mainstr. 19	Zöllner, Anna, Wuppertal	Marienstr. 10
Sander, Günter, Dr., m. Frau, Köln	Ellernstr. 10		
Sannig, Ursula, Dr., Voltlage	Waldweg 7		
Saure, Karlheinz, Radevormwald	Roonstr. 4		
Schaefer, Aenne, Duisburg	Hotel Bremer Häuser		
Schäfer, Wilhelm, m. Frau, Castrop-Rauxel	Hot. Rixtine		
Schillitz, Annegret, Remscheid	Luciusstr. 2		
Schleuter, Käte, Duisburg	Hotel Bremer Häuser		
Schmälzger, Helga, Dortmund	Gartenstr. 57		

Angemeldet bis 9. August 1959 abends

Abele, Erich, m. Frau, Tochter u. Sohn, Bruchsal	Friedrichstr. 33
Albersmeier, Rolf, Minden	Marienstr. 3
Anders, Erna, Bochum	An der Mühle 9
Antler, Doris, Menden	Marienstr. 3
Balzer, Gertr., Offen	Gartenstr. 9
Bannasch, H.-Joach., Krefeld	Pension Irma
Behm, Adele, Freiburg	Haus Hartwig
Behr, Joh., Dr., Ziegelhausen	Winterstr. 22
Berning, Elisabeth, Buldern	Gartenstr. 54
Beyer, Herbert, m. Frau u. Sohn, Dortmund	Kurh. Phönix
Beyer, Otto Herb., m. Frau, Dortmund-Schönau	Jann-Berghaus-Str. 30
Birkhoff, Helmut, Mülheim	Knyphausenstr. 6
Bopp, Heinr., W.-Elberfeld	Staatl. Kurhotel
Bornefeld, Robert, Wuppertal	Staatl. Kurhotel
Bovenkamp, Rolf, Wuppertal	Staatl. Kurhotel
Bovenkamp, Rolf, Wuppertal	Staatl. Kurhotel
Brandenburg, Bärbel, Dortmund	Luisenstr. 26
Braun, Luise, Witten-R.	Haus Hartwig
Brockhaus, Manfr., Herne	Herrenpfad 18
Brockmann, Ernst, m. Frau, Hannover	Hotel Bremer Häuser
Brosch, Thilde, m. Sohn, München	Hotel Bremer Häuser
Cardinal, Wilh., m. Frau, Dortmund-Hombruch	Kurh. Phönix
Comes, Eke, Essen	Hotel Germania
Conrad Horst, m. Frau u. Sohn, Hannover	An der Mühle 11
Cramer, Heidem., Dortmund-Berghofen	Kurh. Phönix
Czerwinsky, Paul, m. Frau u. Tochter, Dortmund	Kurh. Phönix
Dresbach, Herm., m. Frau, Weinheim	Winterstr. 22

Perserteppiche

für den verwöhnten Geschmack sind gefragt.

Ausgesucht schöne, interessante Stücke, die selbst den Kenner begeistern können, findet man bei uns immer in großer Auswahl. Unsere jahrzehntelangen Einkaufserfahrungen und beste Beziehungen nach den Ursprungsländern bieten Gewähr für günstige Preise.



Teppichhaus Kricorian

Nordseebad Norderney Nordseebad Juist
Am Kurplatz Strandstr. 19

Hauptgeschäft: Wuppertal-Elberfeld, Morianstraße 5

Drücke, Erna, Herne
 Eichholz, Benno, Osnabrück
 Eisenhauer, Hildeg., Wilhelmshaven
 Elend, Karin, Hamburg-Harbg.
 Elhardt Siegr., Dr., m. Frau, Tochter u. Sohn,
 Grunewald
 Ewald, Anton, Dortmund
 Fels, Gustav, Dr., Wuppertal
 Fennlau, Maria, Witten-R.
 Feuerberg, Werner, m. Frau u. Tochter,
 Essen
 Fischer, Heinr., m. Frau, Dortmund-Hörde
 Frese, Herm., Lilienthal
 Frischmuth, Kurt, m. Frau, Essen
 Frohnapfel, Maria, Düsseldorf
 Gamer, Ing., Dortmund
 Geazk, Anni, m. Tochter, Zeven
 Gehrman, Alfr., Dr., m. 3 Angehörigen,
 Bamberg
 Gerdas, Karlheinz, m. Frau, Oldenburg
 Gewiehs, Rolf, Lilienthal
 Golla, Franz, m. Frau, Altlinen
 Goßmann, Hans, Herford
 Grämer, Marie, Bremen
 Günther, Gerh., m. Frau u. Sohn, Dortmund
 Hagemann, Walt., Borken
 Hamm, Wern., m. Sohn, Osnabrück
 Hanking, K.-Werner, Rinteln
 Hansen, Wilh., Dr., Wuppertal
 Hauberg, Elisab., Kiel
 Heinstein, Martin, Dr., Wuppertal
 Henrichvark, Maria, m. 2 Töchtern, Essen
 Heuer, Henning, m. Frau, Bielefeld
 Heuer, Oskar, m. Frau u. Tochter,
 Stuttgart
 Holtmann, Heinr., m. 3 Angehörigen,
 Paderborn
 Hoppen, Friedhelm, m. Frau, Hamm
 Hoppe, Heinz-Otto, Herne
 Hoppe, Otto, Dr., m. Frau, Herne
 Horink, Alfons, Dr., m. Frau, Baden
 Huesker-Stiewe, Karl, Dr., Gescher
 Husemann, Heinr., Dr., m. Frau u. Tochter,
 Villigst
 Jaeckel, Hildegard, Hemer
 Janke, Elfr., Hemer
 Kaiser, Resi, Rheine
 Keinath, Helm., m. Frau, Bremen
 Kirch, Barb., Witten
 Kirchhoff, Ernst, m. Frau, Osnabrück
 Klaus, Heinz, Rinteln
 Kleine, Friedh., Menden
 Knackstedt, Friedh., m. Frau, Rheine
 Köpke, Monika, Hamburg
 Korte, Sophie, Düsseldorf
 Kramm, Alfred, m. Frau, Berlin-Tempelhof
 Kufner, Friedrich, m. Frau, Essen
 Kugge, Gertr., m. Tochter, Visselhövede
 Langwald, Liesel, m. Sohn, Düsseldorf
 Lange, M., Dr., Wuppertal-Elberfeld
 Lange, Käthe, Bochum
 Lawniczak, Irene, m. Nichte, Münster
 Lebba, Reinh., Wuppertal
 Lenz, Joh., m. Frau u. Tochter, Hannover
 Liebermann, Hans, m. Frau u. Sohn, Essen
 Loos, Ursel, Bochum
 Lötters, Otto, Hemer
 Lottermoser, Rud., m. Frau, Dortmund
 Lück, Gertr., Berlin
 Luthardt, Käte, m. Sohn, Neuwild
 Matuszczeck, Ursula, Prien-Chiemsee
 Menke, H.-Dieter, Herford
 Meyer, Karl, m. Frau, Dortmund
 Mondorf, Maria, Burgsteinfurt
 Müller, Kurt, Solingen
 Müller, Margret, Dortmund
 Muthmann, Marie, Witten
 Neumann, Sabine, Bad Pyrmont
 Niehues, Liesel, Rheine
 Obeloer, Christ., m. Frau, Dortmund
 Ortmann, Friedr., Dr., m. Frau u. Tochter,
 Herford
 Pade, Franz, Wewer
 Paschiller, Horst, Braunschweig
 Peine, Leni, Hildesheim

Herrenpfad 12
 Pension Knigge
 Herrenpfad 19
 Birkenweg 4
 Seilerstr. 11
 Schulzenstr. 14
 Staatl. Kurhotel
 Haus Hartwig
 Haus Dr. Nordwall
 Kurh. Phönix
 Pens. Knigge
 Halemstr. 14
 Weserstr. 7
 Luciusstr. 24
 Hotel Bremer Häuser
 Hotel Rixtine
 Knyphausenstr. 6
 Pens. Knigge
 Kurh. Phönix
 Hotel Bremer Häuser
 Brunnenstr. 6
 Kurh. Phönix
 Haus Rheinland
 Hotel Bremer Häuser
 Staatl. Kurhotels
 Staatl. Kurhotels
 Luisenstr. 23
 Staatl. Kurhotels
 Viktoriastr. 5
 Hotel Germania
 Haus Hartwig
 Schulzenstr. 15
 Haus Dr. Nordwall
 Herrenpfad 18
 Herrenpfad 12
 Hotel Germania
 Hotel Bremer Häuser
 Hotel Pique
 Rheinstr. 5
 Rheinstr. 5
 Nordhelmstr. 79
 Damenpfad 20
 Haus Rheinland
 Pens. Irma
 Staatl. Kurhotels
 Marienstr. 3
 Hotel Germania
 Birkenweg 4
 Hotel Bremer Häuser
 Frisiastr. 14
 Hotel Pique
 Poststr. 4
 Weserstr. 7
 Staatl. Kurhotels
 An der Mühle 9 I.
 Pens. Knigge
 Staatl. Kurhotels
 Ellernstr. 11
 Frisiastr. 17
 Haus Rheinland
 Hotel Bremer Häuser
 Kurh. Phönix
 Haus Hartwig
 Brunnenstr. 6
 Haus Dr. Nordwall
 Hotel Bremer Häuser
 Luciusstr. 24
 Schulzenstr. 14
 Hotel Bremer Häuser
 Luisenstr. 26
 Frisiastr. 17
 Heinrichstr. 10
 Nordhelmstr. 79
 Kurh. Phönix
 Langestr. 24
 Schulzenstr. 36
 Osterstr. 4
 Luisenstr. 23



VELTINS Pilsener

ist nicht nur ein wohlschmeckendes Genussmittel, sondern vor allem auch ein außerordentlich bekömmliches Getränk, das sehr anregend wirkt und den Kreislauf nicht unnötig belastet. Diese Eigenschaften werden von vielen Kennern besonders geschätzt und haben den Ruf von

VELTINS Pilsener

als Markenbier seit vielen Jahren begründet

Vertretung für Norderney

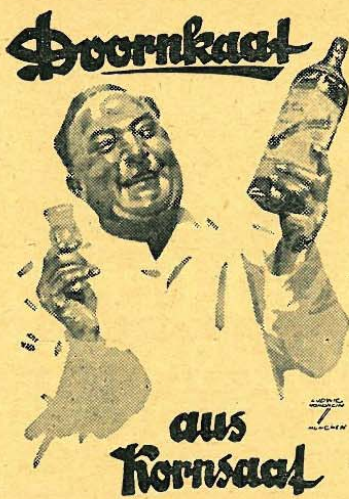
J. TH. VISSER & CO.

Biergroßhandlung

Am Kurtheater · Ruf 607

Petsch, Adolf, m. Frau, Hannover
 Rachuta, Jos., m. Frau, Dortmund-Berghofen
 Reddemann, Franz, Ahlen
 Reifert, Bernh., Wewer
 Reiss, Maria-Elis., m. Enkeltochter, Hamburg
 Rewerts, Annel., Middelsfähr
 Rockensuß, Wilh., m. Frau, Dortmund
 Ronschke, Ruth, Dortmund-Wichlinghofen
 Rößner, Karin, Witten-R.
 Rüsing, Hans, Essen
 Sachs, Fritz, m. Frau, Dortmund-Hörde
 Schauerte, Ilga, Bottrop
 Schleicher, Renate, Stuttgart
 Scholly, Rolf, Senne II
 Schütze-Hohe, F., Ralheim
 Selbach, Jutta, Düsseldorf
 Senker, Joseph, m. Tochter, Essen
 Seyfarth, Jürgen, Hannover
 Siebenhaar, Walt., m. Frau u. Sohn,
 Braunschweig
 Sierig, Fritz, Minden
 Sigl, Ludwig, Kiel
 Silberzahn, Walter, m. Frau, Weinheim
 Singer, Annel., m. Sohn, Berlin-Charlottenburg
 Svendrop, Heinr., Frankfurt
 Steinert, Friedh., m. Frau, Dortmund
 Steinkopf, Erich, m. Frau u. Sohn,
 Witten-Annen
 Stiebing, Edith, Beleck
 Stiegelmeier, Gerh., m. Sohn, Rödinghausen
 Stobernack, Erich, Altenessen
 Stürnppes, Liesel, m. Tochter, Rheydt
 Stuhlmacher, Werner, Herford
 Suchfort, Helene, Bremen
 Thiemann, Lieselotte, Bottrop
 Treu, Joachim, m. Schw., Zeven
 Treuheit, Annelies, Kaufbeuren
 Trost, Ludwig, m. Frau, Nürnberg
 Visser, Gertrud, m. Tochter, Emden

Hotel Bremer Häuser
 Kurh. Phönix
 Luisenstr. 11
 Schulzenstr. 36
 Seilerstr. 11
 Herrenpfad 19
 Haus Dr. Nordwall
 Kurh. Phönix
 Haus Rheinland
 Haus Hartwig
 Kurh. Phönix
 Heinrichstr. 10
 Marienstr. 3
 Schmiedestr. 15
 Haus Hartwig
 Hotel Bremer Häuser
 Staatl. Kurhotels
 Nordhelmstr. 44
 Luisenstr. 38
 Marienstr. 3
 Luisenstr. 23
 Winterstr. 22
 Gartenstr. 9
 Damenpfad 20
 Hotel Germania
 Frisiastr. 17
 Hotel Rixtine
 Luisenstr. 11
 Bülow-Allee
 Haus Ursula
 Hotel Bremer Häuser
 Brunnenstr. 6
 Heinrichstr. 10
 Hotel Bremer Häuser
 Pens. Irma
 Am Weststrand 6
 Haus Hubertus



Über 150 Jahre im Familienbesitz

Vogelsang, Herm., Wuppertal
 Wachs, Horst, Braunschweig
 Weber, Wilh., Dortmund
 Wedershoven, Maria, Rheydt
 Weißberg, Erich, Dortmund-Körne
 Wenber, Lilo, Dortmund
 Wiegmann, Hans-Otto, M.-Gladbach
 Wiemer, Dirk, Fürstenau
 Wiening, Arnold, m. Frau, Greven
 Wiencke, Annel., Rheinhausem
 Wieser, René, m. Frau, Marburg
 Wolter, Karin, Offenbach
 Wromberg, Paul, m. Frau, Dortmund-Hörde
 Wromberg, Wilh., m. Frau, Dortmund

Staatl. Kurhotels
 Osterstr. 4
 Staatl. Kurhaus
 Haus Rheinland
 Kurh. Phönix
 Halemstr. 16
 Gartenstr. 57
 Hotel Rixtine
 Schulzenstr. 40
 Gartenstr. 42
 Luciusstr. 25
 Brunnenstr. 2
 Kurh. Phönix
 Kurh. Phönix

Angemeldet bis 10. August mittags

Andrees, Reinhold, m. Frau, Hilden Mühlenstr. 6
 Asmus, Marianne, m. Tochter, Ergste Schmiedestr. 2
 Bäcker, Hans, Lünen Haus Siegfried
 Bäcker, Udo, Lünen Haus Siegfried
 Barth, Fritz, Niederselters Haus Delang
 Baruschke, Margarete, Hamburg Villa Irene
 Bassler, Friedl., m. Sohn, Aschaffenburg Luisenstr. 14
 Behmenburg, Hanna, Duisburg Damenpfad 19
 Bender, Otto, Solingen-Ohligs Hotel Kaiserhof
 Bernsdorf, Hans, Bottrop Nordhelmstr. 59
 Brestrich, Irene, Oldenburg Villa Ostende
 Beute, Kurt, Dortmund Nordseeheim
 Biedermann, Hans, Bremen Benekestr. 57
 Böger, Burghard, Extern-Bögerhof Hotel Kaiserhof
 Böhmer, Lotti, Burgdorf Janusstr. 4
 Bohlen-Janssen, m. Frau u. Sohn, Hannover Benekestr. 52
 Bordt, Theodor, Berlin Nordhelmstr. 1
 Borgers, Berta, Rheine Janusstr. 4
 Bredemeier, Mia, m. Sohn, Minden Haus Franziska
 Brosker, Emil, m. Frau, Hombruch Haus Helga
 Bruckmann, Karlheinz, Rheinberg Damenpfad 28
 Busch, Josef, m. Frau, Breyell Haus Franziska
 Ceelen, Robert, Bensberg Frisiastr. 28

Clemm, Nils, Berlin Nordhelmstr. 1
 Dahlheim, Grete, m. Tochter, Hannover Villa Irene
 Daume, Fritz, Bielefeld Wilhelmstr. 12
 Decher, Renate, Bielefeld Villa Ostende
 Deinhardt, Nikolaus, Prof., Bamberg Heinrichstr. 7
 Delissen, Renate, Lobberich Schulzenstr.
 Diekmann, Gerda, Dortmund-Schönau Haus Kriegsmann
 Doering, Johann, Hamburg Haus Westend
 Dolata, Irmgard, Walsum Nordhelmstr. 59
 Donauer, Elke, Osnabrück Schmiedestr. 2
 Eiffmann, Helga, Duisburg Gartenstr. 51
 Elger, Frida, m. Schw., Bielefeld Hotel Rixtine
 Engel, Sigmund, m. Frau, Ludwigshafen Schmiedestr. 1a
 Ernst, Oskar, m. Frau, Hamburg Frisiastr. 14
 Esser, m. Frau, Düsseldorf Haus Waidmannsheil
 Ewers, Else, Paderborn Halemstr. 5
 Ferber, Hans, m. 3 Angehörigen, Kirchheim Haus Nordland
 Fettes, Dorothea, Duisburg Nordhelmstr. 59
 Fettes, Maria, Duisburg Nordhelmstr. 59
 Fiedler, Christa, Mülheim Gartenstr. 54
 Fiedler, Heinr., m. 3 Angehörigen, Nordseeheim
 Sindelfingen
 Fiesseler, Walter, m. Frau, Nordhelmstr. 60
 Gelsenkirchen-Buer
 Föllner, Henny, m. 3 Angehörigen, Knyphausenstr. 16
 Herzberg
 Funk, Ernst, m. Frau u. Sohn, Mannheim Pens. Cäcilie
 Galatis, Constanze, Frankfurt H.-P. Meeresstrand
 Gehl, Walter, Bremen Jann-Berghaus-Str. 17
 Gentz, Horst, Düsseldorf Haus Westend
 Gerdesmann, Walt., Mettmann H.-P. Meeresstrand
 Glockner, Christoph, Hannover Kirchstr. 6
 Gobas, Fritz, Köln Wiedaschstr. 9a
 Gorris, Friedel, Wanne-Eickel Pens. Cäcilie
 Graf, Herta, m. Frau, Wuppertal-B. Heinrichstr. 7
 Graf, Mia, Dornap H.-P. Meeresstrand
 Grandetzka, Margr., Paderborn Halemstr. 5
 Grönheim, Günter, Lünen Haus Siegfried
 Große-Ruschkamp, Renate, Ahlen Haus Westend
 Gundelach, Wanda, Düsseldorf Poststr. 8
 Härer, Ruth, Stuttgart Luisenstr. 14
 Hagen, Gisela, Kassel Luisenstr. 27
 Hagenkötter, Horst, Paderborn In den Dünen 1
 Haltenberg, Ursula, Sprakel Bismarckstr. 6
 Hamel, Margar., Bochum Maybachstr. 12
 Hanke, Oscar, Dr., m. Frau u. Sohn, Korbach Kreuzstr. 14
 Harlinghausen, Ilse, m. 3 Angehörigen, Düsseldorf H.-P. Meeresstrand
 Hartmann-Virnich, Ludwig, Köln Haus Jacobs
 Hassmüller, Maja, Bamberg Heinrichstr. 7
 Haumann, Hilde, Hattingen Haus Meyerdrees
 Heitmeier, Annel., m. Sohn, Stuttgart Damenpfad 28
 Henn, Emmi, Wuppertal-E. Nordhelmstr. 1
 Henke, Gertr., Osnabrück Knyphausenstr. 24
 Hesse, Elisabeth, m. 2 Töchtern, Darmstadt Luisenstr. 27
 Hilchenbach, Marianne, m. Schw., Kierspe Luciusstr. 23
 Hillebrandt, Marianne, Kaldenkirchen Schmiedestr. 2
 Höfft, Eberhard, Hannover Kirchstr. 6
 Hölschbach, Selma, München Mühlenstr. 14
 Hoffmann, Anneliese, Gütersloh Haus Delang
 Hoffmeyer, Josef, m. 3 Angehörigen, Lönigen Hs. Grimm
 Hollinde, Inge, Essen Damenpfad 12a
 Holthaus, Alwin, Werdohl Schulzenstr. 7
 Hoos, Christa, Hamburg Haus Westend
 Hopp, Ilse, Hamburg Benekestr. 57
 Houppert, Hans, Herford Benekestr. 10
 Hütten, Joseph, m. Frau, Elberfeld Nordseeheim
 Hüffmann, Ingeborg, m. Bruder, Braunschweig Damenpfad 29
 Husemann, Anne-Marie, Bad Salzufen Strandv. Lührs
 Jacobi, Rudolf, m. 3 Angehörigen, Hannover Haus Helga
 Jansen, Dieter, Solingen-Wald Hotel Kaiserhof
 Johannsen, Doris, Stuttgart-Cannstatt Haus Schöneweg
 Johannsen, Ingrid, Stuttgart-Canstatt Haus Schöneweg
 Kaiser, Ivo, m. Frau, Marl-Hüls Haus Kriegsmann
 Kaiser, Walter, Berlin Vita Nova
 Kasten, Helmut, Lüneburg Jann-Berghaus-Str. 66
 Kerber, Heinrich, m. Frau, Dbg.-Hamborn Nordseeheim
 Kesting, Theodor, m. Frau, Detmold H.-P. Meeresstrand
 Keuth, Rita, Wesseling Haus Schöneweg
 Kiesel, Wilhelm, m. Frau, Mannheim H.-P. Iderhoff
 Klapheck, Luise, m. Tochter, Remscheid-Lüttringhausen Strandv. Lührs
 Kloeppel, Manfred, Frankfurt-M. Haus Meyerdrees

Anden FOR MEN

Präparate für den gepflegten Mann von heute

**HERRliche Rasierpflege
 AFTER SHAVE LOTION,
 Seifen, Eau de Cologne usw.**

von Ohlen

STRANDSTRASSE AM WESTSTRAND

Das führende Fachgeschäft

Kliem, Gerhard, Dr., m. Frau u. Sohn,
Bobenhausen
 Klüners, Doris, Dissen
 Klusmeier, Friedbert, Bremen
 Knobelsdorf, Erika, m. Tochter, Münster
 Knoll, Eva, Essen
 Koban, August, m. Frau, Walldorf
 Koch, Gerhard, Lübeck
 Koch, Hildegard, Heidelberg
 Kolloch, Joachim, Düsseldorf
 Könemann, Käthe, Ulm
 Korn, Marlies-Marg., Bünde
 Krämer, Theo, m. Frau, Darmstadt
 Kroekel, Gerda, Wiesbaden
 Kröner, Wilh., m. Frau, Schüttorf
 Krug, Wolfg., Bad Godesberg
 Krüger, Erwin, Essen
 Kuhlmann, Martha, m. Tochter,
Hess. Oldendorf
 Kuhlmei, Marie, m. 4 Angehörigen, Stuttgart
 Kühn, Adolf, m. Frau u. Tochter, Essen
 Kunke, Karl, m. Frau, Hannover
 Kuschel, Wern., Bramey
 Küstermann, Math., m. 4 Angehörigen,
Viersen
 Lange, Paul, m. Frau u. Tochter,
Dortmund-Asseln
 Langelüdcy, Erwin, Dr., Hamburg
 Laurenz, Heidener, Bremen
 Lauterbach, Hans, Dr., m. Frau, Haan
 Leipacher, Bruno, m. Frau, Wuppertal
 Leonhardt, Ingeborg, Altena
 Lerner, Emil-George, m. Sohn, Essen
 Linnenberg, Jos., Paderborn
 Lohoff, Armin, Lünen
 Loos, Gisela, Mainz
 Loschert, Luise, Bamberg
 Marquardt, Katharina, Budenheim
 Meincken, Dorothee, Bremen
 Menge, H.-Günther, m. Frau u. Tochter,
Duingen
 Menzel, Joh., Bramey
 Meyer, Ludwig, m. Frau, Wuppertal-E.
 Mink, Helm., m. Frau u. Sohn,
Mülheim-R.
 Mirbach, Dieter, Essen
 Missfeldt, Heidi, Kiel
 Mittelbach, Gerh., Göttingen
 Muermann, Marianne, Kamen
 Müthing, Otto, m. Frau u. Tochter,
Braunschweig
 Nettesheim, Fritz, Wiesbaden
 Neubecker, Reinhard, Osterholz
 Nitschke, Gertrud, Rheda
 Nobbe, Bernhard, m. Frau, Elberfeld
 Nord, Hermann, m. Frau u. Tochter,
Friedrichsthal
 Ophoff, Karl Herm., Dr., Düsseldorf
 von Oppenkowski, Wanne-Eickel
 Parpat, Karla, Heimersheim
 Peine, Ursula, Bünde
 Peinemann, Wilfried, Bremen
 Pelz, Irmgard, Osterode
 Peters, Otto, m. Frau, Hbg.-Altona
 Peuker, Anna, Wuppertal
 Pfeiffenberg, Rita, Burgdorf
 Poerschke, Gerhard, m. Frau, Frankfurt
 Pohlei, Friedrich, m. Frau u. Tochter,
Berlin
 ter Pohl, Fritz, m. Frau, Breyell
 Polomski, Kurt, m. Frau, Bln.-Tempelhof
 Popken, Wiard, Dr., m. Frau, Hesel

Pens. Cäcilie
Südstr. 2
 Richthofenstr. 5
 Benekestr. 4
 Haus Eberhardt
 Friedrichstr. 37 II.
 Luisenstr. 27
 Vita Nova
 In den Dünen 1
 Mühlenstr. 6
 Gartenstr. 49a
 Heinrichstr. 7
 Nordseeheim
 Pens. Visser
 Haus Kriegsmann
 Damenpfad 12a
 Moltkestr. 11
 Haus Jacobs
 Nordseeheim
 Bismarckstr. 6
 Gartenstr. 2
 Thomas-Morus-Heim
 Haus Kriegsmann
 Hotel Kaiserhof
 Bismarckstr. 6
 Haus Meyerdrees
 H.-P. Meeresstrand
 Frisiastr. 14
 Luisenstr. 40
 Jann-Berghaus-Str. 17
 Haus Siegfried
 Birkenweg 3
 Heinrichstr. 7
 Birkenweg 3
 Benekestr. 57
 Ellernstr. 20
 Gartenstr. 2
 Nordseeheim
 Jann-Berghaus-Str. 33
 Elbestr. 13
 Benekestr. 52
 Luisenstr. 27
 Luisenstr. 2
 Benekestr. 10
 Haus Westend
 Benekestr. 57
 Haus Meyerdrees
 H.-P. Meeresstrand
 Benekestr. 52
 Haus Meyerdrees
 Brunnenstr. 2
 Hafenstr. 10
 Pens. Cäcilie
 Benekestr. 57
 Haus Delang
 Südstr. 2
 Luisenstr. 27
 Janusstr. 4
 Haus Franziska
 Haus Kluin
 Haus Franziska
 Nordseeheim
 Haus Westend



DOKA-TEE-IMPORT DER DOORNKAAAT A.G.
NORDEN-OSTFRIESLAND

Pöppinghaus, Hildegard, Oberhausen
 Rabe, Friedhelm, Lünen
 Rake, Franz, Lippstadt
 Ransdorf, Eduard, m. 3 Angehörigen,
Hannover
 Rauch, Fritz, Rinteln
 Rauschke, Adele, Frankfurt
 Reinecke, Jutta, Hamburg
 Reisbitzen, Wilhelm, m. Tochter, Krefeld
 Riediger, Willy, m. Frau, Gelsenkirchen
 Ritter, Helene, m. 3 Enkeln u. Hausang.,
Bad Pymont
 Rosendahl, Edith, m. Tochter u. Sohn,
Veenhusen
 Rossa, Marie, m. Tochter, Gelsenk.-Buer
 Rottmann, Edelgard, Hannover
 Ruge, Ottilie, Hamburg
 Rühnau, Agathe, Fallingbostel
 Rütten, Gerta, M.-Gladbach
 Sachse, Marga, Bonn
 Samatin, Hans, m. Frau, Osnabrück
 Schewe, Lutz-Dieter, Aurich
 Schichau, Egon, Altena
 Schirm, Christa, Hattingen
 Schlag, Kurt, m. Frau, Wupeptal
 von Schleusen, Thea, m. Tochter, Aurich
 Schlien, Aenne, m. Tochter, Essen
 Schlotterose, Otto, Oberhausen
 Schmalz, Ursula, m. Tochter, Oldenburg
 Schniederken, Sibylle, Duisburg
 Schniederken, Sigrid, Duisburg
 Schnittert, Rolf, Solingen-Wald
 Schöber, Fritz, m. Frau u. Tochter,
Wuppertal-Barmen
 Scholich, Leo, m. Frau, Buderich
 Schönbücher, Kath., m. Sohn u. Tochter,
Saarbrücken
 Schoop, Margr., Hamburg
 Schöpfer, Eva-Maria, m. Sohn, Bad Nenndorf
 Schrage, Cläre, Dortmund
 Schröder, Helga, Osterholz
 Schröder, Otto, Haan
 Schulta-Hostedde, Werner, Dortmund
 Schulze, Hildegard, Paderborn
 Schünemann, Helene, m. Enkeltochter,
Braunschweig
 Schuster, Angel., Kierspe
 Schwan, Willy, m. Frau, Essen
 Seidel, Anna, Gelsenkirchen
 Benekestr. 2
 Haus Siegfried
 Villa Ostende
 Langestr. 2
 Hotel Kaiserhof
 Haus Franziska
 Schmiedestr. 2
 Schulzenstr. 21
 Maybachstr. 4
 Damenpfad 19
 Seilerstr. 16
 Nordhelmstr. 60
 Nordhelmstr. 50
 Villa Irene
 Heinrichstr. 7
 Luisenstr. 27
 Hafenstr. 10
 Rheinstr. 13
 Pens. Schütte
 Luisenstr. 33
 Bismarckstr. 6
 Poststr. 8
 Damenpfad 19
 Herrenpfad 13
 H.-P. Meeresstrand
 Haus Grimm
 Villa Irene
 Villa Irene
 Hotel Kaiserhof
 Wilhelmstr. 12
 Vita Nova
 Luisenstr. 27
 Frisiastr. 14
 Hs. Nordland
 Kirchstr. 6
 Benekestr. 57
 Bismarckstr. 6
 Haus Siegfried
 Halemstr. 5
 Moltkestr. 11
 Wilhelmstr. 12
 Kurgarten 8
 Pens. Cäcilie

KREIS- UND STADTSPARKASSE NORDEN Hauptzweigstelle NORDERNEY

Poststraße 2
Telefon 252

Ausführung aller Geldgeschäfte · Einlösung von Reiseschecks · Aufbewahrung von Bargeld u. Wertgegenständen
IN DRINGENDEN FÄLLEN STEHT IHNEN UNSER FERNSCHREIBER 027 883 JEDERZEIT ZUR VERFÜGUNG

Senft, Bernd, m. Frau u. Sohn, Hattingen	Haus Iderhoff	Coester, Herta, m. Tochter, Papenburg	Maybachstr. 16
Sommer, Wilh., Füßen	Nordseeheim	Daude, Horst, m. Frau u. Tochter,	
Sperling, Peter, Schöningen	Moltkestr. 11	Recklinghausen	Haus Hartwig
Spletstößer, Dorothea, Hannover	Moltkestr. 11	Deetjen, Margot, Bramsche	Kreuzstr. 8
Stein, Joachim, Delmenhorst	Richthofenstr. 5	Derichs, Josef, m. Frau, Köln	Haus Anhalt
Steinbeck, Günther, m. Frau, Bielefeld	Benekestr. 57	Diersch, Bärbel, Bremen	Hotel Kaiser Fr. Josef
Stiek, Ilsemarie, Göttingen	Luisenstr. 27	Dietz, Hedwig, m. Enkelin, Trier	Nordhelmstr. 51
Stockhausen, Else, m. Tochter, Bottrop	Nordhelmstr. 59	Disselhoff, Willi, Unna	Jann-Berghaus-Str. 38
Stratmann, Magda, m. Schw., Loga	Haus Iderhoff	Döhring, Ruth, Gelsenkirchen	Jann-Berghaus-Str. 79
Stratmann, Ruth, Hattingen	Bismarckstr. 6	Dombrowski, Helmut, m. Tochter,	
Südhoff, Gertr., Ahlen	Haus Westend	Essen-Altenessen	Moltkestr. 13
Suffert, Lieselotte, Homberg	Benekestr. 2	Dreesen, Hetty, Essen	Kreuzstr. 8
Surmeyer, Anni, Rheine	Janusstr. 4	Ebel, Rudolf, m. Bruder, Göttingen	Pens. Cäcilie
Tengelmann, Mechth., Koblenz	Strandv. Lührs	Ehlers, Jürgen, m. 3 Angehörigen,	
Thüm, Elly, Kirchheim	Nordseeheim	Hamburg-Eidelstedt	Adolfsreihe 2
Tiemann, Eckart, Lünen	Haus Siegfried	Enners, Harald, m. Frau, Hamburg	Benekestr. 13
Tichay, Otto, m. Frau, Ahelle	Nordhelmstr.	Eppmann, Henri, Massen	Strandstr. 10
Tobias, Käte, Hannover	Südstr. 9	Erfurt, Ilse, Hannover	Pens. Seeschwalbe
Tofall, Hannel., Bielefeld	Haus Iderhoff	Erstling, Fritz, m. Frau, Berlin	Nordhelmstr. 51
Tolazzi, Herb., Dr., m. Frau u. Tochter,		Feyertag, Helmut, m. Frau, Nürnberg	Benekestr. 13
Braunschweig	Feldhausenstr. 8	Friggemann, Paul, Enniger	Waldweg 5
Tschirch, Arth., Hamburg	Pens. Cäcilie	Frohnert, Helga, Meppen	Luisenstr. 19
Ulrich, Werner, Prof. Dr., Saarbrücken	Damenpfad 28	Frye, Ulrich, Münster	Maybachstr. 35
Voss, Franz, Bayenshausen	Pens. Grimm	Füllung, Werner, Duisburg	Haus Hartwig
Walther, Rolf, m. Frau, Bremen	Winterstr. 11	Füllung, Inge, Duisburg	Haus Hartwig
Waschkowitz, Alfr., Kassel	Ellernstr. 10	Gabert, Agnes, Hameln	Schulzenstr. 22
Waschkowitz; Susanne, Kassel	Ellernstr. 10	Gerz, Kläre, Bochum	Richthofenstr. 1
Wassmuth, Berthold, Lauterbach	Langestr. 14	Giesing, Gerh., Stuttgart	Winterstr. 3a
Weil, Elis., Dortmund-Asseln	Haus Kriegsmann	Giesing, Karl, m. Frau, Stuttgart	Winterstr. 3a
Wichmann-Saemmert, Meinrod, Ravensberg	Mühlenstr. 6	Görgen, Peter, Solingen-Ohligs	Knyphausenstr. 6
Wieland, Hannel., m. Frau, Backnang	Luisenstr. 14	Götz, Annel., m. Sohn, Düsseldorf	Lippestr. 6
Wilhelm, Waltraud, Witten	Maybachstr. 12	Götz, Karlheinz, Vlotho	Strandv. Eils
Wilken, Joh., m. Frau, Norden	Altersheim	Görris, Friedr., Wanne-Eickel	Damenpfad 18
Wille, Heinz, m. Frau, Nürnberg	Luisenstr. 20	Gottstein, Gertr., Berlin-Friedenau	Luisenstr. 19
Wimer, Friedr., Frankfurt	Haus Delang	Gringmann, Rotraud, Dortmund	Benekestr. 13
Winkler, Lothar, Dr., m. Frau,		Große-Wienker, Edith, Iserlohn	Maybachstr. 35
Berlin-Tegel	Luisenstr. 20	Hackmann, Alfr., m. Frau, Essen	Osterstr. 13
Winkler, Ursula, Dr., m. Schw.,		Hänsel, Horst, Merl	Elbestr. 14
Berlin-Schöneberg	Vita Nova	Häuser, Ilse, m. Tochter, Weidenau	Winterstr. 13
Wolf, Berta, Duisburg	Herrenpfad 13	Hagen, Herm., m. Tochter, Trier	Moltkestr. 4
Woschelz, Dora, Letmathe	Luisenstr. 33	Hagemeier, Kurt, Münster	Maybachstr. 35
Ziesaus, Helm., m. 3 Angehörigen, Goslar	Haus Westend	Hammer, Charl., Pforzheim	Haus Anhalt
Zimmer, Gerh., Lauterbach	Langestr. 14	Hase, Maria, m. Schw., Dolberg	Haus Rheinland
Zimmermann, Hans, m. Frau u. Tochter,		Hayen, Wilhelm, m. Frau, Oldenburg	Benekestr. 13
Volkmarode	Wiedaschstr. 10	Heckmannes, Ortrut, Söcklingen	Kreuzstr. 8
Zimmermann, Herb., Bielefeld	Wilhelmstr. 12	Heer, Else, Bochum	Richthofenstr. 1
Zimmermann, Sophie, Diez	Wilhelmstr. 11	Heiland, Edith, m. Tochter, Osnabrück	Poststr. 7
Zollinger, Manfred, Bielefeld	Villa Ostende	Heilmann, Kurt, m. Frau, Emmerich	Brunnenstr. 3

Angemeldet bis 10. August 1959 abends

Baer, Hannelore, Hannover	Moltkestr. 13	Baer, Hannelore, Hannover	Moltkestr. 13
Bald, Heinz Dieter, Essen	Haus Anhalt	Bald, Heinz Dieter, Essen	Haus Anhalt
Ballosch, Margit, Bochum	Haus Anhalt	Ballosch, Margit, Bochum	Haus Anhalt
Bartsch, Fritz, m. Frau u. Tochter,		Bartsch, Fritz, m. Frau u. Tochter,	
Bochum	Haus Marg. am Meer	Bochum	Haus Marg. am Meer
Basler, Gustav, Münster	Maybachstr. 35	Basler, Gustav, Münster	Maybachstr. 35
Bäßmann, Albert, Hannover	Pens. Seeschwalbe	Bäßmann, Albert, Hannover	Pens. Seeschwalbe
Bauer, Werner, m. Frau, Dortmund	Jann-Berghaus-Str. 80	Bauer, Werner, m. Frau, Dortmund	Jann-Berghaus-Str. 80
Baumgarten, Marlies, Osnabrück	Kreuzstr. 8	Baumgarten, Marlies, Osnabrück	Kreuzstr. 8
Bayer, Anneliese, m. Tochter,		Bayer, Anneliese, m. Tochter,	
Georgsmarienhütte	Moltkestr. 6	Georgsmarienhütte	Moltkestr. 6
Becher, Gerhard, Loga	Kreuzstr. 8	Becher, Gerhard, Loga	Kreuzstr. 8
Bernau, Angelika, Düsseldorf	Moltkestr. 14	Bernau, Angelika, Düsseldorf	Moltkestr. 14
Bernsdorf, Wilfried, Velbert	Haus Marg. am Meer	Bernsdorf, Wilfried, Velbert	Haus Marg. am Meer
v. Blacha, Ines, Steyerberg	Mühlenstr. 9	v. Blacha, Ines, Steyerberg	Mühlenstr. 9
Blohne, Margret, Hannover	Haus Hartwig	Blohne, Margret, Hannover	Haus Hartwig
Bode, Adolf, Haltern	Nordhelmstr. 52	Bode, Adolf, Haltern	Nordhelmstr. 52
Böltner, Elisabeth, Recklinghausen	Hotel Kaiser Fr. Josef	Böltner, Elisabeth, Recklinghausen	Hotel Kaiser Fr. Josef
von Bohuszewicy, Edith, m. Tochter,		von Bohuszewicy, Edith, m. Tochter,	
Düsseldorf	Pens. Leichte Brise	Düsseldorf	Pens. Leichte Brise
Bollermann, Wilhelm, m. Frau, Dortmund	J.-Bergh.-Str. 86	Bollermann, Wilhelm, m. Frau, Dortmund	J.-Bergh.-Str. 86
Breyer, Horst, Oldenburg	Knyphausenstr. 3	Breyer, Horst, Oldenburg	Knyphausenstr. 3
Brill, Günter, Hilden	Knyphausenstr. 6	Brill, Günter, Hilden	Knyphausenstr. 6
Brinkmann, Ingrid, Delmenhorst	Ellernstr. 17	Brinkmann, Ingrid, Delmenhorst	Ellernstr. 17
Broennle, Carno, m. Frau, Freiburg i. B.	Haus Anhalt	Broennle, Carno, m. Frau, Freiburg i. B.	Haus Anhalt
Buch, Margrit, Essen	Pens. Seeschwalbe	Buch, Margrit, Essen	Pens. Seeschwalbe
Buch, Reinhard, Essen	Pens. Seeschwalbe	Buch, Reinhard, Essen	Pens. Seeschwalbe
Wuppertal-Barmen	Schulzenstr. 22	Wuppertal-Barmen	Schulzenstr. 22
Hörmann, Helm., m. Sohn, Bremen	Moltkestr. 5	Hörmann, Helm., m. Sohn, Bremen	Moltkestr. 5
Hohendahl, Agnes, Mülheim	Wilhelm-Aug.-Heim	Hohendahl, Agnes, Mülheim	Wilhelm-Aug.-Heim
Hollender, Christel, Bottrop	Damenpfad 14	Hollender, Christel, Bottrop	Damenpfad 14
Hosemann, Herb., m. Frau, Garrel	Haus Hartwig	Hosemann, Herb., m. Frau, Garrel	Haus Hartwig
Jasmund, Dorothea, Berlin	Nordhelmstr. 51	Jasmund, Dorothea, Berlin	Nordhelmstr. 51
Jünger, Waltraud, Oldenburg	Ellernstr. 17	Jünger, Waltraud, Oldenburg	Ellernstr. 17
Jürgens, Paul, Düsseldorf	Lippestr. 6	Jürgens, Paul, Düsseldorf	Lippestr. 6
Kall, Charl., Dr., Berlin-Halensee	Haus Marg. am Meer	Kall, Charl., Dr., Berlin-Halensee	Haus Marg. am Meer
Kaminski, Otto, m. Frau, Berlin-Steglitz	Benekestr. 40	Kaminski, Otto, m. Frau, Berlin-Steglitz	Benekestr. 40
Kamp, Ingrid, Meppen	Luisenstr. 19	Kamp, Ingrid, Meppen	Luisenstr. 19
Kamratowski, Agatha, Bln.-Wilmersdorf	Wilh.-Aug.-Heim	Kamratowski, Agatha, Bln.-Wilmersdorf	Wilh.-Aug.-Heim
Kanonenberg, Ulrich, Essen	Friedrichstr. 6	Kanonenberg, Ulrich, Essen	Friedrichstr. 6
Kasper, Olga, m. 2 Söhnen, Aurich	Luisenstr. 19	Kasper, Olga, m. 2 Söhnen, Aurich	Luisenstr. 19
Kassing, Helene, Bielefeld	Nordhelmstr. 85	Kassing, Helene, Bielefeld	Nordhelmstr. 85
Kassing, Johanne, Bielefeld	Nordhelmstr. 85	Kassing, Johanne, Bielefeld	Nordhelmstr. 85
Kastening, Bertel, Dr., m. Frau, Hamburg	Damenpfad 18	Kastening, Bertel, Dr., m. Frau, Hamburg	Damenpfad 18
Katholing, Anno, Schwarzenbach	Mühlenstr. 9	Katholing, Anno, Schwarzenbach	Mühlenstr. 9
Klasen, Lambert, m. 3 Angehörigen, Meppen	Winterstr. 19	Klasen, Lambert, m. 3 Angehörigen, Meppen	Winterstr. 19
Klein, Wern., Wuppertal-Barmen	Damenpfad 29	Klein, Wern., Wuppertal-Barmen	Damenpfad 29
Klein, Else, Essen	Pens. Seeschwalbe	Klein, Else, Essen	Pens. Seeschwalbe
Klünder, Ingeborg, m. Tochter,		Klünder, Ingeborg, m. Tochter,	
Berlin-Charlottenburg	Jann-Berghaus-Str. 39	Berlin-Charlottenburg	Jann-Berghaus-Str. 39
Kobold, H.-Bernh., Hilden	Knyphausenstr. 6	Kobold, H.-Bernh., Hilden	Knyphausenstr. 6
Koch, Rosem., Koblenz	Langestr. 8	Koch, Rosem., Koblenz	Langestr. 8
Koch, Heinr. Alb., Berlin-Britz	Elbestr. 23	Koch, Heinr. Alb., Berlin-Britz	Elbestr. 23
Königrör, Renate, Hattingen	Haus Anhalt	Königrör, Renate, Hattingen	Haus Anhalt
Kohtz, Heinr., Massen	Jann-Berghaus-Str. 38	Kohtz, Heinr., Massen	Jann-Berghaus-Str. 38
Kokenmüller, Jutta, Wunstorf	Benekestr. 40	Kokenmüller, Jutta, Wunstorf	Benekestr. 40
Korfuss, Werner, m. Frau u. Tochter,		Korfuss, Werner, m. Frau u. Tochter,	
Malente	Knyphausenstr. 21	Malente	Knyphausenstr. 21

Nervöses Herz? **Klosterfrau**
Meliffengeist

Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien

Kosick, Lieselotte, m. Tochter u. Mutter, Witten Kirchstr. 2
 Kracht, Günther, m. Frau, Kamen Friedrichstr. 24
 Kracht, Ursel, Werdohl Herrenpfad 16
 Krause, Hans-Günther, m. Frau u. Sohn, Dortmund Haus Anhalt
 Krauß, Eleonore, m. Tochter, Landau Schulzenstr. 18
 Kruse, Marianne, Dortmund Haus Anhalt
 Krygier, Jos., m. Frau, Friedrichsfeld Rheinstr. 37
 Langer, Gerda, Göttingen Pens. Cäcilie
 Kuhlmann, Wilh., m. Frau u. Enkeltochter, Hannover Knyphausenstr. 4
 Kurpisch, Siegfried, m. Frau, Konstanz Hotel Europ. Hof
 Kuss, Marie, Dr., m. Sohn, Trarbach Schulzenstr. 18
 Kutzner, Hans, m. Frau, Düsseldorf Tollestr. 7
 Lamberstz, Paul, Dr., m. 4 Angehörigen, Kirchen Wilhelmstr. 6
 Lampsch, Herm., m. Frau u. Tochter, Hamm Gartenstr. 7
 Laumann, Dieter, Marl Elbestr. 14
 Lausen, Helm., Essen Weserstr. 15
 Lehmann, Erna, Bottrop Damenpfad 14
 Lehmkuhl, Ernst, Dr., m. Frau u. Sohn, Oberhausen-Sterkrade Tollestr. 7
 Leidinger, Herb., m. Frau, Burg Benekestr. 13
 Lindecke, Herb., m. Frau, Salzgitter Wilhelm-Aug.-Heim
 Linden, Leni, m. Tochter, Bochum Luciusstr. 7-8
 Müller, Ursula, m. Tochter u. Mutter, Wuppertal Moltkestr. 13
 Meinersmann, Hedw., Sassenberg Haus Anhalt
 Menne, Walter, Ennepetal-Voerde Haus Anhalt
 Mensen, Marion, m. Sohn, Neustadt Haus Marg. am Meer
 Menshen, Arnold, Werdohl Herrenpfad 16
 Messwarb, Günter, Dr., m. 4 Angehörigen, Kelkheim Frisiastr. 27
 Methlow, Hildegard, m. 2 Söhnen u. Kindergärtn., Bensheim Strandvilla Eils
 Meyer-Elze, Klaus, Hannover Leichte Brise
 Missbach, Artur, m. Frau u. Tochter, Hannover Strandv. Feodora
 Moewert, Susanne, Bochum-Langendreer Haus Rheinland
 Möller, Adolf, m. Frau, Berlin-Frohnau Haus Anhalt
 Möllmann, Ilse, m. Tochter u. Sohn, Dortmund Richthofenstr. 4
 Müller, Kurt, Weidenau Kaiserstr. 8
 Müller, Paul, m. Frau u. Sohn, Münster Leichte Brise
 Neische, Elsbeth, Hamburg Haus Cornelius
 Neumayer, Georg, Köln-N. Wilhelm-Aug.-Heim
 Niederberghaus, Paul, Mettingen Hotel Europ. Hof
 Nothdurft, Inge, Unna Strandstr. 10
 Offermann, Richard, m. Frau, Hamburg Hotel Europ. Hof
 Olthoff, Heinr., m. Frau u. Tochter, Steinbergen Rheinstr. 34
 Oppenberg, Elis., m. Frau, Duisburg Poststr. 1
 Ossenkopp, Luise, m. Tochter, Hildesheim Rheinstr. 37
 Osterkamp, Klaus, Hombruch Pens. Seeschwalbe
 Ostermann, Else, Herzebrock Haus Anhalt
 Ostermann, Elisabeth, Herzebrock Haus Anhalt
 Peper, Gustav, m. Frau, Suderburg Maybachstr. 16
 Peters, Hans-Günter, m. Frau, Hannover Rheinstr. 35
 Petri, Ilse, Köln Nordhelmstr. 73
 Piana, Hermann, m. Frau, Amberg Moltkestr. 6
 Piepho, Helga, Hannover Haus Hartwig
 Pohl, Herbert, m. Frau, Oberhausen Schulzenstr. 29
 Pott, Georg, m. Frau, Hannover Winterstr. 19
 Pöttner, Dorothea, Kassel Hotel Kaiser Fr. Josef
 Putz, Christel, Solingen Hotel Europ. Hof
 Rahe, Ursula, m. Schw., Münster Damenpfad 18
 Rahmede, Alfred, m. Frau u. Tochter, Lüdenscheid Bogenstr. 3
 Rahn, Johannes, m. Frau, Berlin-Spandau Luisenstr. 19
 Rangnick, Ernst, Dimhausen Waldweg 5
 Rau, Gerda, Dortmund Haus Anhalt
 Rauth, Fritz, Hannover Knyphausenstr. 3
 Reckow, Ingrid, Holzwickede Jann-Berghaus-Str. 38
 Reimer, Jochen, Dr., Ferndorf Strandv. Eils
 Renner, Annette, Dolberg Bismarckstr. 5
 Reusche, Erich, m. Frau u. Tochter, Köln Pens. Kleen
 Riesenbeck, Maria, m. Tochter, Osnabrück Damenpfad 18
 Roether, Anneliese, Langen-Steinbach Wilhelm-Aug.-Heim
 Rogge, Dirk, m. Frau, Düsseldorf Moltkestr. 6
 Röhr, Adolf, Oldenburg Knyphausenstr. 3
 Rüchel, Christel, Berlin Hotel Kaiser Fr. Josef
 Rumhold, Ruth, Bochum Luciusstr. 7-8
 Saß, Ruth, Bochum Pens. Seeschwalbe
 Scheibehenne, Edith, Leer Jann-Berghaus-Str. 34
 Schlupp, Otto, m. Frau u. Tochter, Bonn Strandv. Eils

Für Anspruchsvolle

GOLDBLANK

**JEVER
PILSENER**

HOPFENHERB

Vertretung für Norderney:

BIERVERLAG ERNST HILLRICHS

Nordseebad Norderney
Damenpfad 31 — Tel. 109

Schlüter, Elisabeth, m. Schw., Essen An der Schanze 10
 Schlüter, Emmy, m. Sohn, Münster Damenpfad 18
 Schriedewind, Siegfried, Bremen Knyphausenstr. 3
 Schoene, Maria, Neheim-Hüsten Wilhelm-Aug.-Heim
 Schulte-Austum, Irene, Emsdetten Hotel Kaiser Fr. Josef
 Schulten, Dieter, Krefeld Hotel Europ. Hof
 Schumacher, Eva, Hilden Knyphausenstr. 6
 Schumacher, Milly, Hilden Knyphausenstr. 6
 Seth, Edith, Stuttgart Strandv. Eils
 Sielaff, Gerhard, m. Frau, Hamburg Pens. Herlyn
 Singer, Willi, m. Frau, Hagen-Vorhalle Frisiastr. 27
 Sommerkamp, Marlo, Versmold Haus Marg. am Meer
 Steinike, Inge, m. Bruder, Velbert Tollestr. 7
 Stoffregen, Peter, Hannover Leichte Brise
 Strehhorst, Gustav, Dissen Damenpfad 3
 Stüttgen, Maria E., Solingen Moltkestr. 14
 Sürau, Liesel, Bochum Luciusstr. 7-8
 Tammen, Folkert, Leer Kreuzstr. 8
 Tegge, Erika, Osnabrück Luisenstr. 19
 Tegge, Gisela, Osnabrück Luisenstr. 19
 Theunissen, Wilh., m. Frau u. Tochter, Krefeld Luciusstr.
 Thoben, Katharina, Bremen Pens. Herlyn
 Töpfer, Herbert, m. Frau u. Tochter, Hannover Luisenstr. 25
 Tünnerhoff, Wilh., m. Frau u. Tochter, Karlsruhe Haus Cornelius
 Vogel, Hans, Dr., m. Frau, Düsseldorf Haus Ihnken
 Wagner, Dorothee, Koblenz Langestr. 8
 Wecke, Edith, Berlin-Spandau Strandvilla Eils
 Wegst, Rudolf, m. Frau u. Mutter, Essen Pens. Seeschwalbe
 Weinbach, Marly, m. Tochter u. Sohn, Zell (Mosel) Haus Georg Raß
 v. Werder, Ingeborg, Wiesbaden Luisenstr. 19
 Werner, Heide, Unterlauchringen Schulzenstr. 22
 Werner, Hermann, Hannover Pens. Leichte Brise
 Wiechers, Else, m. Sohn, Dortmund Haus Hartwig
 Wiedenhaupt, Marga, m. Tochter, Wuppertal Moltkestr. 13
 Willuhn, Gerda, m. Schw., Essen-Steele Damenpfad 18
 Winterkamp, Christel, Massen Jann-Berghaus-Str. 38
 Wittmann, Gisela, Remscheid-Lennep Pens. Seeschwalbe

Strandcafé und Strand-Restaurant

„Giftbude“

Seeterrasse am Weststrand

bietet den
anerkannt guten
**Bremer
Roland-
Kaffee**

Angemeldet bis 11. August 1959 mittags

Abeler, Helmut, Rheine	H.-P. Haus am Meer
Andeis, Kurt, m. Frau u. 3 Töchtern, Hof/Saale	Strandvilla Atlantic
Andresen, Fred, Bochum	Nordseeheim
Angermann, Lini, Duisburg	Haus Nordland
Anlauff, Fritz, Dr., Wendelstein	Brunns Hotel
Arnold, Ernst, m. Frau u. Tochter, Hildesheim	Strandvilla Atlantic
Aufbruch, Henni, Soltau	Hotel-Pension Seeadler
Auth, Heinz, Hamburg	Winterstr. 5
Baier, Ruth, Essen	Hotel-Pension Iderhoff
Barkhoff, Marlis, Münster	Maybachstr. 8
Battermann, Wilma, Leerort	Gartenstr. 22
Becker, Gertrud, Oldenburg	Luisenstr. 5
Becker, Toni, Bielefeld	Gartenstr. 42
Schellmann, Elise, Unna	Gartenstr. 42
Beeuss, Harald, Vlotho	Villa Nordsee
Bergansky, Ernst-Günther, m. Frau u. Tochter, Frankfurt a. M.	Strandvilla Atlantic
Benger, Emil, Dr., m. Frau u. Sohn, München	Hotel-Pension Haus am Meer
Berghold, Traunstein	Hotel Pique
Bentz Annemarie, Lüdenscheid	Haus Daheim
Bickhoff, Elisabeth, Dortmund	Hotel Pique
Bielemeier, K.-Heinz, m. Frau, Wilhelmshaven	Pens. Irma
Bilstein, Günter, Stuttgart	Ellernstr. 7
Blöbaum, Karl-Heinz, m. Frau, Bielefeld	Luisenstr. 23
Bohnes, Theodor, m. Frau, Götterborn	Haus Nordland
Bollmann, Maria, m. Enkel, Essen	Roonstr. 3
Bonnes, Hubert, m. Frau, Essen	Haus Daheim
Braun, Karl-Heinz, m. Frau u. Tochter, Bochum	Nordseeheim
Brune, Hedwig, m. 2 Töchtern, Osnabrück	Haus Inge
Buckendorff, Hermann, m. Frau, Tochter u. Enkel, Rahden	Hotel-Pension Haus am Meer
Buddendiek, Klärchen, Münster	Marienstr. 3
Buß, Helene, Aurich	Gartenstr. 53
Conrady, Helmut, Velbert	Jann-Berghaus-Str. 38
Cornelius, Else, Hamburg	Damenpfad 19
Cornelius, Helmut, m. Frau, Tochter, u. Schwiegervater, Recklinghausen	Haus Inge
Curland, Ruth, Braunschweig	Herrenpfad 17
Czelinski, Johann, m. Frau, Gelsenkirchen	Brunnenstr. 3
Debus, Willi, m. Frau, Weidenau	Luisenstr. 5
Dombrowsky, Irmgard, Berlin	Hotel-Pension Seeadler
Drechsler, Bernh., m. Frau u. Tochter, Hagen	Kreuzstr. 13
Drechscherer, Gisela, Münchhof	Brunns Hotel
Dunkel, Ewald, m. Frau, Altena	Haus Daheim
Düwelhenke, Friedel, m. Frau, Melle	Brunnenstr. 2

Pension „Haus Grimm“

Heinrichstr. 6 · Tel. 637 · Bes. Charlotte Ristow
100 Meter vom Meer entfernt · Nähe Nordstrand

Modern eingerichtete Fremdenzimmer
Fließ. warmes Wasser, Zentralheizung
Veranda. — Balkon mit Seeaussicht
Ganzjährig geöffnet · Hausprospekt

Sehr günstige Vor- und
Nachsaison-Preise

Eech, Heinz, m. Frau u. Tochter, Damme	Herrenpfad 17
Eick, Aug., E.-Kupferdreh	Haus Nordland
Eickmeyer, Friedr., m. Frau u. Sohn, Herford	Gartenstr. 17
Eggers, Anna, m. Tochter, Rotenberg	Hotel Pique
Epp, Gerh., Westhorn	Tollestr. 4
Ferber, Rolf, Marl	Hotel-Pension Haus am Meer
Fiedler, Bärbel, B.-Langendreer	Langestr. 16
Fiegen, Hans, m. Frau u. Tochter, Hameln	Gartenstr. 17
Fischer, Charl., Großgoltern	Nordhelmstr. 58
Freitag, Gertrud, m. Sohn u. Tochter, München	Luisenstr. 1b
Frerichs, Renate, Oldenburg	Nordhelmstr. 80
Friedrich, Herbert, m. Frau u. Sohn, Hannover	Jann-Berghaus-Str. 66
Friedrich, Walt., m. Frau u. Tochter, Burstadt	Birkenweg 4
Füller, Elis., Paderborn	Luciusstr. 21
Funke, Rudolf, m. Frau u. Kind, Paderborn	Marienstr. 3
Geisert, Augustin, Oestringen	Gartenstr. 26
Geisheim, Roswitha, Hannover	Birkenweg 24
Geyer, Dr., m. Frau, Varel	Damenpfad 24
Gieren, Käte, Frankfurt	Marienstr. 31
Gieske, Friedhelm, Dr., m. Frau, Essen	Haus Franziska
Glaser, Hilde, Osnabrück	Nordseeheim
Gösling, Hans, m. Frau, Solingen	Haus Nordland
Grohé, Gertrud, m. 2 Töchtern u. 2 Söhnen, Esslingen	Nordseeheim
Grunewald, Otto, m. Frau, Paderborn	Luciusstr. 21
Grupe, H.-Georg, m. Sohn, Hamm	Pension Visser
Gumbel, Liny, m. Sohn u. Tochter, Stuttgart	Hotel-Pension Iderhoff
Günther, Herm., m. Frau, Oker	Marienstr. 17
Haak, Arthur, m. Frau, Sohn u. Tochter, Mannheim	Hotel Pique
Haake, Heinr., Dr., m. Frau u. Sohn, Oldenburg	Haus Nordland
Haarmann, Hella, Münster	Maybachstr. 8
Habel, Ferdin., m. Frau, Troisdorf	Hotel Pique
Hagemann, Luise, Spröckhövel	Hotel Pique
Hagemann, Maria, Borghorst	Haus Daheim
Hamann, Walter, m. Frau, Berlin	Hotel Pique
Hammer, Gertrud, m. Tochter, Oldenburg	Villa Nordsee
Hammesfahr, Christel, B.-Gladbach	Marienstr. 17
Harms, Rudolf, m. Frau, Bremen	Villa Nordsee
Haverkamp, Hermine, Holten	Gartenstr. 57
Hebecke, Kurt, m. Frau, Köln	Nordseeheim
Hedtman, Adolf, m. Frau u. Angehörigen, Hagen-Boele	Hotel Germania
Heinrich, Liselotte, m. Tochter, Selb/Obfrk.	Hotel Pique
Henneke, Sigrid, Mehle	Luisenstr. 5
Hennes, Ursula, Köln	Hotel-Pension Seeadler
Hergen, Rudolf, m. Frau u. Sohn, München	Haus Daheim
Herrig, Gerhard, m. Frau, Münster	Haus Daheim
Heseler, Mia, Herford	Hotel Pique
Hilbringmann, Fritz, Hagen	Benekestr. 21
Hoffmann, Erwin, Hannover	Schuchardts Hotel
Hinrich, Horst Rüdiger, Krefeld	Staatl. Kurhotel
Hoepfner, Wilhelm, m. Frau, Hannover	Nordhelmstr. 80
Hoffmann, Ellen, Roth/Nürnb.	Haus Hellmuth
Hoffmann, Wilhelm, m. Frau, Essen	Nordhelmstr. 71



NEWYORK
LONDON
PARIS

sheer beauty

Neuzeitliche Kosmetik
macht Ihnen die über-
raschenden Erfolge
der modernen bio-chem-
ischen Wissenschaft
dienstbar.

LENTHÉRIC **KOSMETIK** -
Der Weg zur eigenen Schönheit

DROGERIE

von Ohlen

PARFUMERIE

Das große Fachgeschäft
Strandstraße am Weststrand

LOTTO - TOTO

Winterstraße 4

ANNAHMESCHLUSS:
Donnerstag 20.00 Uhr

Das beliebte Haus der gutbürgerlichen Küche · Größte Küchenleistung · Geöffnet von 10 bis nachts 4 Uhr

Spezialausschank

König Pilsener

Hotel Kaiser Franz Josef

Strandstr. · Inh.: O. Rottmann · 50 Betten · Tel. 270
Im Restaurant „die neue Bier-Bar“

Täglich ab 20 Uhr spielt
Heinz Amoneit mit
seinen Solisten zum Tanz.

In der Bar »Palette«
täglich von 20.00 bis
4.00 Uhr **TANZ**

Holle, Dieter, Hannover	Birkenweg 24	Mühlhausen, Hannel., Dortm.-Mengede	Knyphausenstr. 24a
Hoppe, Margarete, Leer	Luisenstr. 2	Muhr, Emil, m. Frau u. 2 Töchtern,	Nürnberg
Höfler, Elsa, Hamburg	Nordseeheim	Müller, Annegret, Bochum	Marienstr. 17
Huber, Anton, Günzburg	Bruns Hotel	Müller, Hilde, Mannheim	Langestr. 16
Hüllstrung, Margarete, Dortmund	Hotel Pique	Neuhauß, Otto, m. Schw., Düsseldorf	Hotel Rixtine
Janssen, Dr., m. 2 Söhnen, Mölln	Strandvilla Atlantic	Oden, Hans-Joachim, Dr., M.-Gladbach	Haus Daheim
Janssen, Heinrich, m. Frau, Hamburg	Villa Nordsee	Ostendorf, Erich, m. Frau, Marl	Hotel Rixtine
Jogun, Kurt, m. Frau, Sohn u. Schwiegerm., Amstetten	Hotel-Pension Haus am Meer	Otto, Gerhard, m. Frau, Weidenau (Sieg)	Pens. Leichte Brise
Jöring, Helmut, m. Frau, Berlin-Dahlem	Hotel-Pension Haus am Meer	Pätz, Otto, m. Frau, Helmstedt	Luisenstr. 5
Kaftanski, Rudolf, m. Frau, Berlin-Wilmersdorf	Gartenstr. 42	Peters, Detlef, Minden	Marienstr. 17
Kärcher, Lore, Dr., m. Sohn, Heidelberg	Hotel Rixtine	Pick, Heinrich, m. Frau, Recklinghausen	Frisiastr. 24
Kernenbach, Gisela, Köln	Marienstr. 3	Piekenbrock, Elisabeth, Herford	Haus Daheim
Klöpper, Emmi, Dortmund	Hotel Pique	Pieper, Annemarie, Köln	Bruns Hotel
Kneer, Norbert, m. Frau u. Tochter, Neheim-Hüsten	Benekestr. 46	Prinzler, Ruth, Braunschweig	Bruns Hotel
Knörich, Marianne, Duisburg	Haus Nordland	Reckmann, Paul, m. Frau u. Sohn, Hohenlimburg	Rheinstr. 1
Kock, Regina, Hamburg	Nordseeheim	Reimann, Elly, Wuppertal-Elberfeld	Langestr. 16
Koester, Hugo, Hemer	Haus Daheim	Reis, Minka, m. Sohn, Münster	Haus Jacobs
Koobs, Gisela, Osnabrück	Gartenstr. 53	Roppel, Gertrud, Hattingen	H.-P. Iderhoff
Krämer, Werner, Herne	Nordhelmstr. 38	Rose-Richter, Irmgard, Simmern	Hotel Pique
Kramer, Helga, Leer	Gartenstr. 22	Rummel, Ingrid, Bad Pyrmont	Haus Antje
Kranz, Günter, m. Frau, Hannover	Benekestr. 48	Rumpf, Gustel, Troisdorf	Luisenstr. 16
Krause, Günter, Mettmann	Nordhelmstr. 80	Sachsenröder, Gustav, m. Frau, Wuppertal	Hotel Pique
Kreienberg, Heinz, Wuppertal	Hotel Kaiser Franz Josef	Samel, Erna, Cölbe	Herrenpfad 6
Kriefall, Hans, m. Frau, Frankfurt	Nordhelmstr. 71	Sasse, Heinz-Rudolf, Rinteln	Maybachstr. 15
Krone, Sabine, Hildesheim	Marienstr. 17	Sauer, Heinz-Rudolf, Wesel	Staatl. Kurhotels
Lamm, Helga, Hamburg	Nordseeheim	Schau, Gitta, Kempten	Haus Jacobs
Landsberg, Barbara, Osnabrück	Haus Kluin	Scheider, Helga, Glatten (Schwarzw.)	Hotel Pique
Langemeyer, Agnes, Osnabrück	Nordhelmstr. 83	Scheider, Jutta, Nürnberg	Haus Hellmuth
Langemeyer, Ilse, Osnabrück	Nordhelmstr. 83	Scheider, Ingeborg, Ansbach	Haus Hellmuth
Larisch, Gisela, Hannover	Tollestr. 4	Schleich, Lina, Warburg	Haus Daheim
Laumann, Christel, Bochum	Marienstr. 17	Schlenger, Ruth, Haan	Maybachstr. 8
Lenz, Marta, Bln.-Spandau	Maybachstr. 33	Schmedes, Rolf G., Dr., Hannover	H.-P. Haus am Meer
Lindemann, Friedh., Wuppertal	Hotel Kaiser Franz Josef	Schmidt-Bleibtreu, Dr., m. Frau, Bonn	Haus Daheim
Linnenbröker, Horst, m. Frau u. Tochter, Hattingen	Nordseeheim	Schneider, Fritz, m. Tochter, Niederschelden	H.-P. Iderhoff
Loher, Maria, Hagen-Haspe	Maybachstr. 33	Schreiber, Erika, Düsseldorf	Hotel Pique
Löwe, Heinr., m. Frau, Melsungen	Knyphausenstr. 24	Schreiber, Braunschweig	Wilhelmstr. 6
Löwenstein, Karl, Bln.-Wilmersdorf	Strandvilla Atlantic	Schreiner, Karl, Baden-Baden	Tollestr. 4
Lucy, Paul, m. Frau, Enkel u. Hausgeh., Hohenlimburg	Gartenstr. 17	Schumacher, Franz, m. Frau, Wattenscheid	Hotel Germania
Maczey, Kurt, Porz-Westhoven	Tollestr. 4	Schulte, Otto, Senden	Strandpens. Viktoria
Marekfa, Alfr., m. Frau u. 3 Söhnen, Saarbrücken	Roonstr. 4	Schwartz, Addy, Hoya	Hotel Pique
Meiners, Jürgen, Dr., Braunschweig	Benekestr. 18	Sichelschmidt, Gretel, Bonn	Haus Daheim
Nelten, Therese, Duisburg	Hotel-Pension Haus am Meer	Sichelschmidt, Margarete, Volmarstein	Haus Daheim
Meyer, Artur, m. Tochter, Velbert	Jann-Berghaus-Str. 38	Sieg, Helm., Dr., m. Frau, Frankfurt	Roonstr. 3
Michalak, Rud., m. Frau, Braunschweig	Nordseeheim	Sielaff, Irmgard, München	Haus Antje
Michalke, H.-Joachim, Hannover	Luciusstr. 21	Senger, Maria, m. Tochter, Weetzen	An der Mühle 3
Michel, Theod., Essen	Haus Nordland	Smit, Kurt, m. Frau u. Tochter, Oldenburg	Nordseeheim
Mildenburg, Trude, Duisburg	Hotel-Pension Haus am Meer	Sonnenberg, Herm., m. 3 Angehörigen, Oelper	Damenpfad 24
Miock, Dieter, Hannover	Birkenweg 24	Sonten, Bruno, m. Frau, Oberhausen	Langestr. 16
Mohrmann, Margrit, Ibbenbüren	Haus Daheim	Sponer, Otmar, m. Frau, Nieukerk	Pens. Leichte Brise
Molis, Ruth Anne, Münster	Haus Daheim	Steimel, Karl, Dr., m. 4 Angehörigen, Königstein	Haus Daheim
Möller, Friedr., m. Frau, Sohn u. Tochter, Emden	Birkenweg 4	Stein, Frieda, Berlin	Hotel Kaiser Fr. Josef
Möllmann, Erwin, m. Frau, Sohn u. Hausgeh., Meppen	Schulzenstr. 28	Steinhauer, Heinz, m. Frau, Braubach	Luisenstr. 9
		Stolze, Gerda, Hildesheim	Marienstr. 17
		Strater, Eleonore, m. Schw., Saarbrücken	Strandv. Feodora
		Strumpell, Ruth, Berlin-Charlottenburg	Strandv. Atlantic
		Süß, Helmut, Wuppertal	Langestr. 16

Hotel und Pension

Seeadler Nordseebad Norderney, Heinrichstr. 5
RESTAURANT Besitzer: Max Scheinemann - Telefon 227

Bei den Tennisplätzen · 1 Minute vom Strande gelegen · 5 Minuten vom Kurhaus und den Warmbadehäusern sowie Wellenschwimmbad entfernt · Gut bürgerlicher Mittagstisch · Gepflegte Weine und Biere
Ganzjährig geöffnet

Ostfriesische Tee- und Weinstube

VILLA DES FÜRSTEN
ZU KNYPHAUSEN-LUTETSBURG

Viktoriastraße 12
Direkt am Weststrand

Mittag- und Abendtisch
Gepflegte Getränke jeder Art
Terrasse und Zimmer mit Seeaussicht
Infrarot-Heizung

DAS GROSSE FACHGESCHÄFT FÜR

Orient-Teppiche und Gemälde

Nur Strandstraße/Ecke Luisenstraße

Durch direkten Import und persönlichen Großeinkauf in Persien verfügen wir über größte Auswahl erlesener Perser-Teppiche und -Brücken zu niedrigsten Preisen. - Unverbindl. Besichtigung höflichst erbeten.

Vertretungen in Istanbul und Teheran
in Bremen, Europahafen

Rudolf Gripekoven

Stammhaus seit 1898

**NORDERNEY
BIELEFELD
ROTTACH/EGERN
JUIST**


Szillat, Marga, m. Sohn, Castrop-Rauxel IV	Hot. Seeadler	Becker, August, m. Frau u. Sohn, Hagen-Haspe	Osterstr. 13
Zsusat, Hans, m. Frau u. Tochter, Wuppertal-E.	Nordhelmstr. 80	Becker, Wilhelm, m. Frau u. Sohn, Rheine	Luisenstr. 11
Thiedtke, Elis., Braunschweig	Herrenpfad 17	Becker, Erna, Bielefeld	Ellernstr. 17
Thieme, Else, m. Sohn u. Tochter, Gelsenkirchen-Buer	Halemstr. 12a	Becker, Mathilde, Hamm	Moltkestr. 14
Thrun, Hildegard, Köln	Luisenstr. 12	Beckhaus, Ernst, m. Frau, Gelsenkirchen-Buer	Halemstr. 12a
v. Thuneg, Ernst, m. Frau, Herzberg	Halemstr. 17	Below, Ursula, Hamburg	Haus Sonneneck
Ungar, Walter, Dr., Frankfurt	Roonstr. 3	Bentin, Ursula, m. Sohn, München	Villa Ostende
Vahldieck, Günt., Bremen	Hotel Pique	Berendt, Gisela, Bremen	Mühlenstr. 18
Vest, Emmy, M.-Gladbach	Hotel Pique	Bergemann, Margot, München	Jann-Berghaus-Str. 65
Vetter, Christel, B.-Gladbach	Marienstr. 17	Berkhahn, Klaus, m. Mutter, Hamburg	Pens. Felicitas
Vogel, Christiane, München	Haus Antje	Beyer, Adolf, m. Frau, Buhlen	Ellernstr. 8
Watson, Alfred, m. Frau, Düsseldorf	Hotel Pique	Biermann, Friedrich, Lüdenscheid	Ellernstr. 13
Wedemeyer, Rolf, Rinteln	Staatl. Kurhotels	Bischoff, Erich, m. Frau, Uelzen	Moltkestr. 14
Wendhut, Wilh., m. Frau, Osnabrück	Haus Kluin	Bischof, Ella, Dortmund	Viktoriastr. 10
Wermeling, Thea, Rodde	Luisenstr. 26	Blaser, A., m. 2 Töchtern, Lathen	Jann-Berghaus-Str. 84
Wiemer, Grete, m. Enkeltochter, Leer	Knyphausenstr. 24a	Blask, Karin, Oldenburg	Friedrichstr. 10
Wienold, Eva, Paderborn	Luciusstr. 21	Blömer, Hans, m. Frau, Hannover	Damenpfad 18
Winkel, Karl, m. Frau u. Tochter, Dortmund-Hörde	Heinrichstr. 4a	Böse, Anneliese, Hamburg	Haus Siegfried
Winkel, Rudolf, m. Frau, Essen	Marienstr. 4 I.	Bosse, Theodor, m. Frau u. Sohn, Osnabrück	Benekestr. 10
Wolf, Walt., m. Frau u. Tochter, Haspe	Hotel Germania	Boy, Bettina, Wolfsburg	Friedrichstr. 10
Wulf, Maria, Dortmund	Haus Inge	Brabant, Florian, m. Frau u. Tochter, Berg.-Gladbach	H.-P. Meeresstrand
Wullkotte, Rosé, Bergeshövede	Luisenstr. 26	Brandt, Maria, Dortmund	Viktoriastr. 10
Ziervogel, Liesbeth, m. Tochter, Berlin-Schöneberg	H.-P. Seeadler	Bremer, Egon, Köln	Haus Ruth
Angemeldet bis 11. August abends		Brunner, Hans, m. 3 Angehörigen, Tirschenreuth	Hotel Bremer Häuser
Abeler, Maria, m. Tochter, Rheine	Strandv. Therese	Caspari, Walter, m. Frau, Bremen	Adolfsreihe 5
Albrecht, Otto, m. Frau, Recklinghausen	Brunnenstr. 6	Dannenberg, F., m. Tochter, Hannover	Wiedaschstr. 9
Asche, Hans Jochen, Leese	Kirchstr. 1	Dehlwisch, Helga, Lohne	Friedrichstr. 10
Aßmann, Anni, Münster	Hotel Bremer Häuser	Dierichs, Hans-Peter, m. Frau, Wuppertal	Hôtel Bremer Häuser
Auerbach, Margret, Mettmann	Haus Columbus	Dietzel, Gertraude, Braunschweig	Friedrichstr. 29
Augustin, Emma, Karlsruhe	Damenpfad 18	Dipperich, Erich, m. Frau, Essen	Maybachstr. 34
Bahr, Max, Emden	Adolfsreihe 5	Dobler, Betty, m. Sohn, Penzberg	Schulzenstr. 27
Bauer, Vitus, m. Frau u. Sohn, München	H.-P. Meeresstrand	Dostal, Elisabeth, Karlsruhe	Damenpfad 18
Baurbeck, Johanna, m. Enkelin, Bremerhaven	Hotel Bremer Häuser	Dreesmann, Anke, Leer	Tollestr. 7
		Dutz, Emma, Limburg	Am Weststrand 14
		Ebert, Armin, Dr., m. Frau u. Sohn, Düsseldorf	Haus Columbus
		Engel, Karin, Wolfsburg	Friedrichstr. 10
		Enxing, Anton, m. Frau, Münster	Hotel Stadt Hamburg
		Enxing, Renate, Münster	Hotel Stadt Hamburg
		Erdmann, Hanni, Fulda	Jann-Berghaus-Str. 56
		Eschner, Christel, Essen	Adolfsreihe 5
		Esser, Aug., m. Kind, Gifhorn	Adolfsreihe 5
		Fahlbusch, Hartm., Lindern	Hotel Bremer Häuser
		Faust, Fritz, m. Frau, Dülken	Hotel Bremer Häuser
		Flühr, Theo, Dr., m. 3 Angehörigen, Karlsruhe	Viktoriastr. 10
		Fol, Phillipe, Paris (Frankreich)	Wilhelmstr. 6
		Frese, Karoline, Lingen	Halemstr. 18
		Galle, Marie, Lingen	Halemstr. 18
		Gammert, Gertrud, Königsfeld	Schulzenstr. 38
		Gauter, Annel., m. Tochter Dr. Spanholtz, Braunschweig	Benekestr. 57
		Gebauer, Herta, Amberg	Haus Columbus
		Glöckner, Klara, Amberg	Haus Columbus
		Gerhold, Renate, m. Sohn, Iserlohn	Roonstr. 6
		Geske, Hans, Düsseldorf	Rheinstr. 37
		Gieseke, Karl, Hannover	Haus Ursula

Strandkonditorei Cornelius

Inmitten des Korb- u. Bade-
Strandes am Nordstrand.

Die große Seeterrasse mit herr-
lichem Fernblick auf das weite Meer

Erstklassige Konditoreierzeugnisse

Im Ausschank 

Telefon 274

Gleisberg, Joachim, Hannover Haus Bismarck
 Glierfeld, Christa, Werdohl Viktoriastr.10
 Goerke, Brunhilde, Gelsenkirchen Roonstr.6
 Gottschalk, Ernst, Kassel Hotel Bremer Häuser
 Grabs, Sigr., Berenborstel Nordhelmstr.82
 Grund, Jakob, m. Frau u. Sohn, Troisdorf Haus Columbus
 Hägermann, Gertr., Maaslingen Osterstr.13
 Halfmann, H.-Peter, Lüdenscheid Ellernstr.13
 Höller, Irma, m. Tochter, Giften Mühlenstr.7
 Hansel, Ingeborg, Iserlohn Viktoriastr.10
 Hansen, Käthe, Hamburg Jann-Berghaus-Str.81
 Harting, Siegfried, m. Frau, Münster Luiseustr.28
 Härtel, Erika, Loga Nordhelmstr.85
 Haubold, m. Tochter, Bremen Hotel Bremer Häuser
 Hausmann, Christa, Stubbelrath Haus Columbus
 Hecke, Margot, m. Tochter, Bad Zwischenahn Richthofenstr.2
 Heine, Kay, m. Schw., Hannover Knyphausenstr.1
 Heinen, Ursula, m. Sohn u. Tochter, Leverkusen Halemstr.12a
 Herberg, Willi, m. Frau, Hamburg Damenpfad 18
 Hesse, Walter, Neustadt Haus Ursula
 Heßling, Hanna, m. Tochter, Beckum Strandv. Therese
 Hilligweg, Wern., m. Frau, Westerholt Damenpfad 18
 Hoppe, Gisela, Lippstadt Weserstr.9
 Hübner, Horst, Leese Kirchstr.1
 Humme, Gisela, Marl-Hüls Haus Elfriede
 Janetzky, Erhard, Bremen Hotel Bremer Häuser
 Jaspers, Adelh., Hopsten Haus Sonneneck
 Jaspers, Walburga, Hopsten Haus Sonneneck
 Jörns, Siegfried, Hannover Haus Sonneneck
 Johannink, Georg, Nordhorn Damenpfad 18
 Johannsen, Anni, Bremen Langestr.21
 Joris, Emil, Dr., m. Sohn, Langenhagen Schulzenstr.27
 Jung, Wilhelm, m. Frau, Münster H.-P. Meeresstrand
 Kahl, Alice, Westerstede Moltkestr.14
 Kahl, Ursula, Westerstede Moltkestr.14
 Kahmeier, Irma, m. Tochter, Lünen Luiseustr.11
 Klemm, Rainer, Bergedorf Wilhelmstr.9
 Kloppenborg, Anni, Nordwalde Haus Siegfried
 Knorn, Gerhard, Leer Jann-Berghaus-Str.84
 Köhler, Gerd, Wuppertal-E. Georgstr.1
 Körtge, Dr., Karlsruhe Hotel Bremer Häuser
 Korn, Heinrich, m. Frau, Bünde Wiedaschstr.9
 Krause, Wolfg., Bremen Mühlenstr.18
 Kreitz, Wilh., Essen Georgstr.1
 Kretz, Heinz-W., m. Frau, Dortmund Hotel Bremer Häuser
 Kronsbein, Doris, Marl Haus Elfriede
 Krüger, Anna, Berlin-Dahlem Haus Columbus
 Kumschlies, Inge, Delmenhorst Ellernstr.28
 Kühn, Irene, m. 3 Angehörigen u. Kindermdch., Essen Hotel Germania
 Kürten, Michael, Erkrath Hotel Stadt Hamburg
 Kürten, Rosemie, Düsseldorf Haus Ruth
 Kuster, Marianne, Hannover Nordhelmstr.82
 Lampen, Paul, m. Frau, Gronau Viktoriastr.10
 Langenbeck, Roswitha, Göttingen Hotel Bremer Häuser
 Lauhöfer, Christel, Dortmund Viktoriastr.10
 Lehnhardt, Dieter, Hamm Roonstr.6
 Lehrmann, Rembert, m. Frau u. Tochter, Bremen Bäckerstr.11
 Lemmer, Günter, m. Frau, Düsseldorf Heinrichstr.9b
 Mayring, Otto, Dr., Hannover Hotel Bremer Häuser
 Meyer, Ilse, Duisburg Brunnenstr.6
 Meyer, Walter, m. Frau u. 2 Töchtern, Völklingen Herrenpfad 1
 Möllers, Anni, Drensteinfurt Mühlenstr.9
 Müllmann, Bea, m. 3 Angehörigen, Papenburg Jann-Berghaus-Str.84
 Müller, Dieter, m. Frau, Hannover Elbestr.23
 Müller, Veronika, Mainz Birkenweg 13
 Münchmeyer, Reinhard, m. Frau, Bremen Tollestr.7
 Müssenbrock, Margarete, Drensteinfurt Mühlenstr.9

Mitten im Leben bleiben...

OKASA bekämpft das Altern

OKASA GOLD für die Dame.

Das Tonikum, das die Welt kennt. In Apotheken erhältlich

Naumann, Peter, m. Frau, Berlin-Steglitz J.-Bergh.-Str.81
 Opdenhoff, Hildegard, Köln Hotel Bremer Häuser
 von Oppenkowski, Margarete, Lingen Luciusstr.25
 Ortner, Gerhard, m. Frau, Dillenburg Jann-Bergh.-Str.2
 van Overhagen, Wilhelm, Lendam (Holl.) Georgstr.1
 Paul, Herta, Bochum Winterstr.1
 Paul, Hildegard, Berlin-Spandau Maybachstr.33
 Peter, Ida, m. Tochter, Oldenburg Bogenstr.6
 Precht, Ursel, Hannover Adolfsreihe 5
 Proske, Ernst, m. Frau, Hagen Jann-Berghaus-Str.33
 Rauser, Ilse, Duisburg-Hamborn Strandv. Therese
 Reese, Hans, Wetter-Ruhr Haus Elfriede
 Reinhardt, Karl, m. Frau, Büderich Frisiastr.22
 Rentsch, Alwin, m. Frau, Hannover Haus Ursula
 Restemeier, Otto, Osnabrück Langestr.21
 Reuter, Gertrud, Dr., m. Sohn, Essen Mühlenstr.9
 Riethmüller, Marlies, Münster Haus Ruth
 Römhild, Martha, Altena Hotel Pique
 Rößler, Werner, Beuel Haus Columbus
 Rudde, Anni, Nordwalde Haus Siegfried
 Rudy, Brigitte, Delmenhorst Ellernstr.28
 Ruploh, Werner, m. Frau u. Schülerin, Beckum Hotel Bremer Häuser
 Ruthemeyer, Charl., Soest H.-P. Meeresstrand
 Saure, Karl, m. Frau, Fritzlar Ellernstr.8
 Saxlehner, Annette, Stuttgart Jann-Berghaus-Str.33
 Schacht, Ingo, m. Frau, Bottrop Bogenstr.6
 Schaefer, Elisabeth, Dr., Hamburg Hotel Brem. Häuser
 Schaefer, Rich., Köln Hotel Brem. Häuser
 Schauer, Line, Hamm Moltkestr.14
 Schefer, Udo, m. Frau, Essen Heinrichstr.9b
 Schiffer, Helga, Duisburg-Hamborn Strandv. Therese
 Schilk, Henni, Berlin Nordhelmstr.79
 Schmale, Ernst, m. Frau u. Tochter, Iserlohn Luiseustr.11
 Schmidt, Günter, m. 3 Angehörigen, Neuß Gartenstr.53
 Schmidt, E., m. Frau u. Sohn, Saarwellingen Strandv. Therese
 Schmidt, Rolf, m. Frau, Oldenburg Rheinstr.28
 Schöler, Herb., m. Frau, Remscheid Moltkestr.14
 Schröder, Heinz, m. Frau, Recklinghausen Frisiastr.11
 Schröder, Werner, m. Frau, Braunschweig Frisiastr.22
 Schröer, Inge, Iserlohn Roonstr.6
 Schuchardt, Edg., Prof., m. Frau u. Sohn, Göttingen Damenpfad 18
 Schubert, Rudi, Hamm Roonstr.6
 Schulz, Johann, m. Frau, Bremen Hotel Germania
 Schwemer, Inge, Düsseldorf Jann-Berghaus-Str.33
 Schweisfurth, Günter, Netphen Luciusstr.22
 Seebrich, Heinz, m. Frau u. Tochter, Darmstadt Jann-Berghaus-Str.21
 Seuss, Wilh., Helmbrechts Strandv. Therese
 Sparmann, Irmg., Hamburg Richthofenstr.5
 Sparmann, Rolf, Hamburg Richthofenstr.5
 Spieker, Ingrid, Ottbergen Haus Ruth
 Städler, Carl, m. Frau, Wuppertal Strandv. Therese
 Stallfort, Imelda, Post Saerbeck Jann-Berghaus-Str.56
 Starrock, Rita, Attingen Haus Ruth
 Starz, Rich., m. 3 Angehörigen, Stuttgart Georgstr.2
 Steidler, Hans, Papenburg Schulzenstr.38
 Schmidt, Math., Saarbrücken Heinrichstr.9b

Bier- und Speise-Restaurant

„ZUR KOGGE“

DAS RESTAURANT FÜR SIE

Fedor Jänsch
 Luiseustraße 17
 Fernruf 418

mit der erstklassigen Küche, den gepflegten Getränken u.
 den soliden Preisen · Bis nachts 4 Uhr großes kaltes Büfett

Kosmetik-Studio

Ursula Beckmann

NORDERNEY
 Telefon 313

Ärztlich und behördlich geprüfte
 Diplom-Kosmetikerin

GEGENÜBER
 DER POST

Anerkannt vom Zentralverband für
 Kosmetik in Deutschland e. V.

Steinhauer, Wilh., m. 3 Angehörigen, Saarbrücken	Heinrichstr.9b	Mies, Rud., Leer	Nordhelmstr.87
Steinhöfer, Erich, m. Frau, Witten	Haus Elfriede	Moek, Klaus, Hamburg	Wilhelmstr.4
Stuke, Heiko, m. Schw., Hannover	Haus Bismarck	Narjes, Ruth, Essen	Hotel Kaiserhof
Ternus, Karin, Duisburg	Haus Ruth	Niefeld, Käthe, m. 2 Pflgetöchtern, Leese	Kirchstr.1
Teuber, Lucie, Tübingen	Haus Ruth	Oden, Thea, M.-Gladbach	Haus Cornelius
Thielert, Gertrud, m. Tochter, Münster	Haus Ruth	Otto, Werner, m. Frau, Bielefeld	Friedrichstr.6
Trost, Orkar, Dr., Wuppertal	Hotel Bremer Häuser	Pape, Edith, Borbeck	Haus Ursula
Ukena, Heinrich, Leer	H.-P. Meeresstrand	Petschik, Edeltr., Dortmund	Haus Hubertus
Vocke, August, Vechta	Jann-Berghaus-Str.84	Puers, Liesel., Münster	Rheinstr.18
Voß, Heinrich, m. Frau u. Enkel, Hamburg	Rheinstr.28	Reepen, Anke-Doroth., Hannover	Mühlenstr.19
Waldhaus, Linda, Düsseldorf	Haus Ruth	Riedel, Horst, m. Frau u. Sohn, Herringen	Benekestr.57
Walter, Heinz, Heidelberg	Weserstr.4	Rogge, Marie-Luise, Wilhelmshaven	Dat Huus an de Waterk.
Weber, Helga, Berlin-Spandau	Haus Ruth	Saathoff, Jürgen, m. Frau, Hahn	Hotel Kaiserhof
Weiland, Heinz, Bremen	Hotel Stadt Hamburg	Sagawe, Heinz, Dortmund	Haus Hubertus
Weise, Renate, Schellerten	Winterstr.24	Sauermann, H., m. Frau, Berlin	Halemstr.3
Wendt, Herbert, Dr., m. Frau, Bonn	Nordhelmstr.77	Schäfer, Karl, m. Frau, Witten	Mühlenstr.19
Wessel, Erich, m. Frau, Iserlohn	Bogenstr.6	Schießer, Gisela, Hausberge	Haus Ursula
Wienandts, Monica, m. Mutter, Hannover	Frisiastr.4	Schmeck, Marianne, Aachen	Hotel Kaiserhof
Wiringa, Norden	Hotel Pique	Schmittert, Herb., Solingen	Hotel Kaiserhof
Wissing, Doris, Nordwalde	Haus Siegfried	Schoepplenberg, Ilse, Berlin-Schlachtensee	Kampstr.11
Wissing, Norbert, Nordwalde	Luisenstr.22	Schoenstein, Ernst, m. Frau u. Sohn, Bad Honneff	Haus Cornelius
Wolk, Friedrich, Dr., m. Frau u. Sohn, Soltau	Haus Ursula	Schriefers, m. Frau, Krefeld	Langestr.14
Zeysing, Astrid, Damme	Friedrichstr.10	Siekmöller, Irma, Letter	Tollestr.5

Angemeldet bis 11. August 1959 abends

Amthor, Ursel, Hamburg	Wilhelmstr.4	Stallmeister, Ursula, Warstein	Tollestr.5
Anneken, Udo, m. 2 Söhnen, Offenbach	Hotel Kaiserhof	Stauder, Wilh., m. Frau, Kaufbeuren	Langestr.14
Backhausen, Dora, Adensen	Herrenpfad 2 I.	Stückrath, Franz, Kassel	Wilhelmstr.4
Blanke, Marg., m. Sohn, Hannover	Tollestr.5	Terjung, Walter, m. Frau, Essen	Herrenpfad 18
Boberg, Günter, Braunschweig Dat Huus an de Waterkant	Rheinstr.11	Trompeter, Lina, Dortmund	Kampstr.11
Bödeker, Hans-D., Paderborn	Knyphausenstr.22	Tucht, K. Emil, Letmathe	Hotel Kaiserhof
Bröcher, Ursula, Münster	Friedrichstr.6	Virneburg, Anneliese, Essen	Hotel Kaiserhof
Bröhenhorst, Günter, m. Frau u. Sohn, Bielefeld	Luisenstr.32	Vornberg, Anni, Neuenhaus	Dat Huus an de Waterkant
Busch, Dorle, Bad Hersfeld	Herrenpfad 18	Walter, K.-Heinz, m. Frau u. Sohn, Göppingen	Haus Cornelius
Daalman, Gerh., Hilten	Hafenstr.15	Wiggerich, Annem., Unna	Heinrichstr.2
Dargel, Wilhelmine, m. Sohn, Hannover	Kampstr.11	Witthaus, Ursula, Bochum	Tollestr.5
Düchting, Margr., Herbede	Rheinstr.18	Wittor, Marianne, Unna	Heinrichstr.2
Farwick, Johanna, Münster	Haus Hubertus	Wondzinski, Charl., m. Schw., Eutin	Adolfsreihe 2
Fickers, Anneliese, Neuenhaus Dat Huus an de Waterkant	Mainstr.25		
Fleige, Anneliese, Warstein	Mainstr.20		
Fütterer, Magdal., m. 3 Angehörigen, Hannover Hs. Kluin	Richthofenstr.1		
v. Garnier, Friedrich-Ernst, Wiesbaden	Mainstr.22		
Gerhard, Marga, Köln	Wilhelmstr.4		
Gohl, Hanneliese, Wiesbaden	Brunnenstr.5		
Grow, Elisabeth, Hamburg	Hotel Kaiserhof		
Guse, Erika, Langendreer	Herrenpfad 18		
Habig, Walter, Lengede	Hotel Kaiserhof		
Handlögten, Gerh., Neuenhaus	Hotel Kaiserhof		
Haybach, Kurt, Solingen-Ohligs	Schulzenstr.42		
Herud, Luise, m. Tochter u. Schw., München	Rheinstr.18		
Hessel, Dieter., Herne	Brunnenstr.5		
Hoffmann, Anna, Zürich (Schweiz)	Brunnenstr.5		
Hoffmann, Elisabeth, Essen-Steele	Haus Hubertus		
Janssen, Gertraud, m. Tochter, Emden	Heinrichstr.2		
Jordan, Elisabeth, m. Tochter, Berlin-Kladow	Rheinstr.34		
Kayser, Eugen, Oberhausen	Hotel Kaiserhof		
Kelterborn, Fritz, m. Tochter, Kassel	Rheinstr.34		
Kleine, Liesel, Schwitten	Tollestr.5		
Knoche, Christel, Bochum	Wilhelmstr.4		
Kobusch, Erich, m. Frau, Gladbeck Dat Huus a. de Waterkant	Luisenstr.39		
Landwehr, Hedwig, m. Sohn, Düsseldorf	Haus Kluin		
Laubmeyer, Clara, m. Enkelsohn, Norden	Kreuzstr.12		
Laudien, Kurt, m. 4 Angehörigen, Leer	Halemstr.3		
Launburg, Otto, m. Frau, Braunschweig	Haus Hilde		
Lehmann, Heinz, Mönchen-Gladbeck	Haus Cornelius		
Ley, Rolf, Dinslaken	Halemstr.3		
Loeff, Hellm., m. Frau u. Mutter, Bonn	Rheinstr.18		
Lücke, Theo, Mönchen-Gladbach			
Lüder, Jürgen, Groß-Burgwedel			

Angemeldet bis 12. August 1959 mittags

Alborn, Heinz, Düsseldorf	Pens. Hahn
Alles, Martha, Langendreer	Hotel Rixtine
Alscher, Günter, Ennigerloh	Wedelstr.2
Andringa, Claire, m. Tochter, Buderich	Gartenstr.41e
Balke, Helga, Liebenau	Benekestr.18
Bauz, H., m. Frau, Bargraten (Holland)	Künstlerhaus
Baurmann, Friedr., m. Frau, Solingen-Wald	Jann-Berghaus-Str.45
Baumgart, Erika, Mönchen--Gladbach	Jann-Bergh.-Str.33
Becker, Karl-August, Hagen	Birkenweg 30
Beckmann, Gerda, Bocholt	An der Mühle 4
Bedarf, Erich, m. Frau, Lüdenscheid	Seilerstr.7
Bensch, Helga, Bebra	Wedelstr.2
Bergansky, Ernst-Günther, m. Frau u. Tochter, Frankfurt	Jann-Berghaus-Str.43c
Bessenbach, Angela, Essen	Kurhotel
Blasius, Elisabeth, m. Tochter, Göttingen	Damenpfad 20
Blasius, Elisabeth, m. Tochter, Göttingen	Damenpfad 20
Börger, August, Datteln	Mühlenstr.6
Bosser, Gisela, Wintermoor	Mühlenstr.14
Bovenkamp, Marianne, Wuppertal-Barmen	Staatl. Kurhotels
Braucht, m. Frau, Düsseldorf	Seilerstr.4
Bracke, Ursel, Korntal	Hotel Rixtine
Brand, Hans-Günther, m. Frau, Hagen	Gartenstr.8
Brandt, Günter, Braunschweig	Rheinstr.9
Bredow, Jochem, m. Frau, Gevelsberg	Richthofenstr.5
Breuker, Elfriede, Iserlohn	Tannenstr.1
Briceno, Hertha, Hamburg	Damenpfad 20
Brickenkamp, Günter, Warendorf	Haus Kriegsmann
Brinkmann, Ursula, Senne II	Luisenstr.33
Brockmeyer, m. Frau, Heessen	Nordseeheim
Buderus, Elisabeth, Bochum-Langendreer	Hotel Rixtine

Bienenkorb

TEXTIL- und MODEWAREN

Inh.: Dorothea Wenzel

Ganzjährig geöffnet

Am Kurplatz · Ruf 575

Führend in »Catalina«
Bade- u. Strandmoden

„Casino-Bierstübchen“

Kirchstraße - Gegenüber der Apotheke
bei „TANTE GUSTEL!“

Gemütliche Räume geöffnet ab 18.00 Uhr

Im Ausschank

Dortmunder Thier-Biere und Germania-Pils



RESTAURANT UND CAFÉ MATZ

Bismarckstraße 11 — Inh.: Johann de Boer

Im Spezial-Ausschank

Dortmunder Actien-Bier - Das Bier von Weltruf



Bückner, Dr., m. 3 Angehörigen, Erlangen	Nordseeheim	Holzgrefe, Ilse, Soltau	Luciusstr. 9
Büscher, Wilhelm, Dortmund	Nordseeheim	Holzgrefe, Marianne, Soltau	Luciusstr. 9
Busch, Arno, m. Frau, O. Sickinge	Blautal	Hoppach, Hildegard, m. Schw., Rotenburg	Richthofenstr. 6
Chlehowski, Else, Werna	Hotel Rixtine	Hubricht, Georg, m. Frau u. Tochter,	Düsseldorf
Curdt, Herta, Bischhausen	Mainstr. 22	J.-Berghaus-Str. 43c	
Cuylen, Erika, Bochum	Richthofenstr. 1	Idel, Lotte, Wuppertal	Benkestr. 10
Dalchow, Jutta, Hildesheim	Tollestr. 6	Itzen, Gibrand, Dr., m. Frau u. Sohn,	Norden
Demtröder, Emmy, m. Sohn, Hannover	Damenpfad 20	Fremdenheim Südblick	
Degenhardt, Christ., Dr., m. Frau u. Sohn,	See-Villa Miramar	Jacquemarel, Julie, m. Sohn, Echterdingen	Gartenstr. 8
Essen	Gartenstr. 8	Jahnbowicz, Jakob, Köln	Staatl. Kurhotels
Deneke, Günther, Bennemühlen	An der Schanze 4	Jankowski, Heinz, Herne	An der Mühle 9
Deuß, Herbert, Neuß	Haus Antje	Jankus, Karla, Escheburg	Poststr. 1
Dohse, Margar., Lübeck	Mainstr. 22	Jepping, Ursula, Gronau	Nordseeheim
Dollenmeyer, Annel., Gauting	Haus Nordland	Jürgens, Erich, Dr., m. Frau u. Sohn, Kassel	Marienstr. 4
Dörr, Hedi, Illingen	Haus Nordland	Jostes, Johanna, Bremen	Wedelstr. 2
Duhm, Margar., Nordenham	Haus Sylvia	Kabel, Hans-Joachim, Braunschweig	Herrenpfad 22
Dulmkreutz, Ingeb., Jever	Nordhelmstr. 43	Kaiser, Malvida, Bremen	Gartenstr. 8
Dumschat, Gerh., Dortmund	Herrenpfad 22	Kamphues, Doris, Rheine	An der Schanze 4
Ebermann, Hildegard, Braunschweig	Wedelstr. 2	Kansteiner, Ulrich, Herford	Parkhotel
Eichweber, Ingeb., Altenbrögge	An der Mühle 4	Kappler, Irene, Stuttgart	Hotel Rixtine
Ehm, Helga, Bochum	Pens. Hahn	Karla, Wilhelm, Bochum	Benkestr. 23
Emke, Heinr., Bremen	Nordhelmstr. 43	Kaschuba, Günter, Oberbruch	Benkestr. 23
Engel, Horst, Viersen	Seilerstr. 4	Keller, Edith, Hamm	Wedelstr. 2
Erdmann, Cäcilie, m. Frau, Düsseldorf	Seilerstr. 4	Kessel, Renate, Oberhausen	Tannenstr. 3
Frey, Edeltraut, Düsseldorf	Hotel Rixtine	Kilchling-Peus, Grete, m. 2 Söhnen u. Tochter,	Freiburg
Fischer, Käthe, Fürth	Wiedaschstr. 6	Klamma, Irmgard, Herne	Haus Westend
Förster, Roswitha, Hastenbeck	Haus Antje	Klein, Irmgard, Wuppertal-E.	Nordseeheim
Frank, Gisela, Braunschweig	Wiedaschstr. 4	Klöcker, Helga, Köln	Damenpfad 20
Franz, Carola, Berlin-Zehlendorf	Staatl. Kurhotels	Kluge, Paul, m. Frau, Sohn u. Tochter,	Mühlenstr. 14
Frey, Alwin, Bremen	Mühlenstr. 10	München	
Gärtner, Karl, Düsseldorf	Pens. Hahn	Kochalski, Klaus, Dülken	Herrenpfad 22
Gaul, Hans-Georg, Dr., m. Frau u. Tochter,	Karlstr. 6	Kock, Vera, Bremen	Nordhelmstr. 43
Berlin-Spandau	Tollestr. 6	Kohlhase, Willy, Dortmund	Gartenstr. 8
Gayk, Anni, m. Tochter, Zeven	Friedrichstr. 3	Kohler, Manfred, Echterdingen	Jann-Berghaus-Str. 25
Gericke, Rosel, Bielefeld	Mühlenstr. 13	Kohler, Manfred, Echterdingen	Gartenstr. 8
Gerule, Herbert, m. Frau u. Tochter,	Ellernstr. 10	Kohlstette, Gerda, Oelde	Jann-Berghaus-Str. 30
Hannover	Pens. Knigge	Kohnert, Günther, Essen	Hotel Germania
Gilles, Joh., Düsseldorf	Parkhotel	Köpke, Ingeburg, Kiel	Haus Nordland
Gimbel, Renate, Bochum	Haus Westend	Koppers, Waltraud, Duisburg	Wedelstr. 2
Glatter, Christoph, Menden	Benkestr. 46	Kramer, Irmgard, Köln-Sülz	Parkhotel
Glatter, Christoph, Menden	Hotel Germania	Krapfen, Gertrud, Steinheim	Roonstr. 4
Goertz, Charl., Saarlouis	Nordseeheim	Kremer, Hans, m. Frau, Haan	Osterstr. 14
Götz, Gertr., Vlotho	Luisenstr. 16	Krichel, Marlies, Herford	Parkhotel
Gohs, Inge, Düsseldorf	Luisenstr. 14	Krische, Hermine, Hannover	Pension Felicitas
vom Grafen, Wilh., Dr., m. Frau, Köln	Seilerstr. 7	Kromawitter, Annemarie, Köln-Mülh.	Winterstr. 17
Graichow, Werner, m. Frau u. Tochter,	Mühlenstr. 11	Krümmel, Kurt, Velbert	Jann-Berghaus-Str. 80
Darmstadt	An der Mühle 3	Kuhn, Elisabeth, Pforzheim	See-Villa Miramar
Gramkow, Louise, Neuwied	Weserstr. 11	Kuhn, Elisabeth, Mannheim	See-Villa Miramar
Gransalke, Brigitte, Berlin	Haus Antje	Kurth, Auguste, m. Tochter, E.-Heidhausen	Gartenstr. 36
Grunenberg, Christel, Wanne-Eickel	See-V. Miramar	Lamberth, D., Dr., Stockholm	Haus Westend
Grupe, Hermann, m. Frau, Hannover	Gartenstr. 39		
Gude, Annel., m. Sohn u. Tochter, Mainz	Mainstr. 22		
Haak, Annel., Broekzetel	Knyphausenstr. 21		
Hagemann, Karola, Iserlohn	Nordseeheim		
Hagen, Wolfg., m. Frau u. Sohn, Leonberg	J.-Berghaus-Str. 45		
Hahne, Erna, m. 2 Töchtern, Lüchow	J.-Berghaus-Str. 45		
Hannel, Brigitte, Sennickerode	Benkestr. 48		
Hartleib, Maria, Werdohl	J.-Berghaus-Str. 33		
Hartmann, Georg, m. Frau, Dbg.-Hamborn	Benkestr. 18		
Haselier, Maria, m. Tochter, Palenberg	An der Mühle 9		
Heine, Agnes, Lüdenscheid	Mühlenstr. 6		
Heinrich, Herb., m. Frau, Iserlohn	Fremdenh. Südblick		
Hellwig, Christa, Münster	Früsiestr. 12		
Helm, Margrit, Oldenburg	Nordhelmstr. 43		
Helmke, Irmg., Minden	Hotel Rixtine		
Henopp, Margrit, Düsseldorf	J.-Berghaus-Str. 25		
Herbertz, Ursel, Buchholz	Pens. Knigge		
Hesper, Erich, m. Frau u. Tochter, Düsseldorf	Am Wasserturm 3		
Heybrock, Ernst, Dortmund	Hotel Rixtine		
Hirschmann, Else, Fürth	Hotel Rixtine		
Höfer, Gertr., Hannover	Hotel Rixtine		
Hoffmann, Walter, Wahlbach	Hotel Rixtine		
Hofmann, Gisela, Frankfurt	Hotel Rixtine		
Holz, Elsb., Elmshorn	Hotel Rixtine		

Quälen
Sie
nicht
Ihre
Augen

Schützen
Sie
Ihre Augen

mit einer modernen Brille vom
FACHOPTIKER

K. Schnücing

Am Kurplatz gegenüber Schuchardts Hotel

Eigene
Reparaturwerkstatt für Uhren und Optik

RESTAURANT „Friesenschänke“

BIER- UND WEINSTUBE

früher Onkel Emil, Heinrichstraße

Ab 18 Uhr der bekannte **Dämmerschoppen**

Gutbürgerliche Küche — Gepflegte Getränke

Martin Hesse unterhält Sie mit musikalischen Einfällen

Chemische Reinigung - Färberei

E. KÜMMERLING

Jann-Berghaus-Straße 61 · Ruf 163

Das Fachgeschäft am Platze

Lammer, Paula, m. Schwester, Altenberg	Bismarckstr. 9	Rasch, Rudolf, m. Frau, Essen	Moltkestr. 7
Landen, Rolf, Essen	Karlstr. 6	Reinecke, Helga, Herne	An der Mühle 9
Lange, Käthe, Groß-Bulten	Hotel Rixtine	Reismann, Maria, Osnabrück	An der Schanze 3
Lambowski, Franz, m. Frau, Wuppertal	Frdh. Südblick	Retkowski, Renate, Wattenscheid	Halemstr. 14
Laszig, Karin, Bochum	An der Mühle	Richard, Heinrich, m. Frau, Wuppertal-B.	Tollestr. 6
Lau, Rosem., m. Tochter, Idar-Oberstein	In den Dünen 1	Rittershaus, Irmgard, Hamburg	Damenpfad 20
Legner, Cläre, Wuppertal-B.	Gartenstr. 52	Röhm, Emilie, m. Tochter, Essen	Ellernstr. 8c
Lenze, Henriette, Böisperde	Bülow-Allee 4	Rüschbeck, Margret, Berchum	An der Schanze 15
Lenze, Irmg., Böisperde	Bülow-Allee 4	Rüisinger, Hans-Jörg, Stuttgart	Gartenstr. 8
Lenzen, Werner, m. Frau u. Sohn, Chr.-Rötze	See-Villa Miramar	Saame, Harald, Dr., Frankfurt	Benekestr. 45
Liegner, Doris, Wuppertal-B.	Pension Hahn	Sakrausky, Robert, Leichlingen	An der Mühle 8
Lienemann, E., Großefehn	An der Schanze 15	Schamber, Dieter, Menden (Sieg)	Pension Knigge
Lind, Helm., Dr., m. Frau, Sohn u. Tochter, Butzbach	Wiedaschstr. 8	Scheele, Manfred, Selm	Richthofenstr. 4
Lindfeld, Brigitte, m. Schw., Oberh.-Osterfeld	Pens. Hahn	Scheibe, Gerda, m. Tochter, Ottersberg	Herrenpfad 17
Litewka, Margr., Bochum	Ellernstr. 10	Schemskötter, Mechth., Warendorf	Gartenstr. 14
Luck, Wilma, Bremen	Südstr. 4	Schellow, Joachim, Essen	Karlstr. 6
Ludovici, Marianne, Herford	Damenpfad 5	Schierhorn, Walter, Hamburg	Elbestr. 8c
Maasch, Erich, m. Frau, Bochum	Seilerstr. 18	Schmidt, Elisabeth, Berlin-Charlottenburg	Luisenstr. 33
Martens, Knut, Rheydt	Jann-Berghaus-Str. 25	Schmidt, Heinrich, m. Frau, Bremen	Blautal
Mauer, Hilma, Merchweiler	Haus Nordland	Schmidt, Horst, Wuppertal-B.	Pens. Hahn
Meier, Gisela, m. 2 Töchtern, Hamburg	Mühlenstr. 8	Schmitz, Elisabeth, Miesenheim	Frdh. Südblick
Meierkord, Gustav, m. Frau u. Tochter, Bamberg	Luisenstr. 26	Schmitz, Jupp, Düsseldorf	Frisiastr. 12
Meinhardt, Hans, m. Frau, Tochter u. 2 Söhne, Stuttgart	Nordseeheim	Schmölder, Günter, Rheydt	Karlstr. 6
Meininger, Ingr., Wuppertal	Damenpfad 20	Schneider, Heinz, m. Frau u. Tochter, Singen	Nordseeheim
Meisenberg, Renate, Rommerskirchen	Fremdenh. Südblick	Schönig, Wiltrud, Köln-Lindenthal	Damenpfad 20
Meißner, Kurt, m. Frau, Hannover	An der Schanze 14	Scholle, Marg., Nienburg	Gartenstr. 41e
Menger, Alwine, Köln-Marienberg.	Adolfsreihe 3	Scholz, Horst, m. Frau, Hildesheim	Hotel Germania
Menger, Lydia, Köln-Marienberg.	Adolfsreihe 3	Schotte, Ilse, m. Tochter, Fürth	Haus Antje
Mergell, Alfred, Dortmund	An der Mühle 14	Schreiber, Eckart, Osnabrück	Haus Sylvia
Metzner, Berbel, Berchum	An der Schanze 15	Schröder, Gertr., Nordenham	Haus Nordland
Meyer, Irene, B.-Werne	Hotel Rixtine	Schröder, Helmut, m. Frau u. Tochter, Dortmund	Haus Menssen
Meyer, Martha, Bielefeld	Staatl. Kurhotel	Schüler, Karl, m. 3 Angehörigen, Göttingen	Tollestr. 6
Mifek, Josef, m. Frau, Sohn u. Tochter, Esslingen	Pension Hahn	Schütz, Fridolin, m. Frau, Wiesbaden	Seilerstr. 5
Möller, Erna, Langendreer	Hotel Rixtine	Schulz, Alois, m. Frau, Tochter u. Hausgeh., Münster	Schulzenstr. 28
Möller, Maria, m. Tochter, Dortmund	Roonstr. 4	Schulz, Charl., Flöersheim	Parkhotel
Mühleis, Hans, Neuss	An der Schanze 4	Schwaiger, Doris, München	Mainstr. 22
Müller, Ernst, Selm	Richthofenstr. 4	Schwalen, Wolfg., m. Frau, Düsseldorf	An der Schanze 15
Müller, Sigrid, m. Sohn, Neuwied	Südstr. 7	Schwenner, Helm., Dr., Kassel	Nordseeheim
Münch, Karl, m. Frau, Sohn u. Tochter, München	Marienstr. 2	Schwenk, Ronald, Bielefeld	Damenpfad 5
Murenhoff, Alex., m. Frau u. Tochter, Bochum	Haus Kriegsmann	Seelige, Gertr., m. Tochter, Bielefeld	Haus Menssen
Nadolny, Georg, m. Frau, Hamburg	Hotel Rixtine	Severing, Helga, Münster	Hotel Rixtine
Nagel, Waltraut, Bln.-Neukölln	Parkhotel	Seyfert, Bärbel, Bielefeld	Tollestr. 6
Neuhaus, Robert, Hattingen	Wedelstr. 5	Siegel, Anna, Nienburg	Marienstr. 4
Neumann, Hanna, Saarlouis	Parkhotel	Siegers, Rud., Georgsmarienhütte	Haus Sylvia
Neumüller, Bernd, Wolfenbüttel	Moltkestr. 7	Siekaup, Helm., Ennigerloh	Wedelstr. 2
Niepmann, Karl, m. Frau, Gevelsberg	Kreuzstr. 5	Sieker, Kurt, Ostkilver	Tollestr. 6
Nolden, Christel, Köln	Damenpfad 19	Simon, Heinz, m. Frau u. Tochter, Hamburg	Nordseeheim
Nolte, Anneliese, Rheine	An der Schanze 4	Sindermann, m. Frau u. Tochter, Nürnberg	Nordseeheim
Nodrenbrock, Annegret, m. Schw., Bremen	Gartenstr. 8	Sinemus, Wilh., m. Frau, Hamm	Haus Westend
Nottebohm, Magdalena, Lethmate	Haus Antje	Siwitza, Günter, m. Frau u. Tochter, Hasslinghausen	Hotel Rixtine
Oberschmidt, Rudi, Westkilver	Tollestr. 6	Sommer, Helmut, Dortmund	Jann-Berghaus-Str. 25
Ohage, Johanne, Mettmann	Gartenstr. 52	Spiltler, Heinz, Altenberge	Winterstr. 17
Ohrloff, Antonie, Leer	Karlstr. 6	Spors, Hans, Dr., Darmstadt	Haus Westend
Pankatz, Werner, m. Frau, Bad Kreuznach	Moltkestr. 7	Stadlinger, Fritz, m. 4 Angehörigen, Langenzenn	Pension Hahn
Petzoldt, Martha, m. Neffen, Fürth	Hotel Rixtine	Steffensmeier, Franz Josef, Arnsberg	Benekestr. 46
Peus, Georg, Dr., Cloppenburg	Haus Westend	Steil, Rolf, m. Frau u. Sohn, Bokeloh	Nordseeheim
Pfahl, Käthe, KölnKalk	Haus Nordland	Stockmann, Dorothea, m. Tochter, Hannover	Damenpfad 20
Pfeiffer, Hermine, m. Enkel, Wuppertal-B.	Mühlenstr. 13	Stöber, Friedchen, Hastenbeck	Wiedaschstr. 6
Pfromm, Hildegard, Köln	Adolfsreihe 3	Stöhr, Elli, Bochum	Hotel Rixtine
Philippi, Ilse, Berlin	An der Schanze 4	Stolz, Franz, m. Frau, Troisdorf	An der Schanze 15
Pickshaus, Reiner, Velbert	Jann-Berghaus-Str. 80	Sunderbrink, Inge, Halle i. W.	An der Mühle 9
Pipka, Inge, Wolfenbüttel	Moltkestr. 7	Tappenbeck, Theodor, Hannover	Tollestr. 6
Plagens, Rudolf, Burbach	Pens. Knigge	Tessmer, Margret, Hamburg	Seilerstr. 7
Portmann, Ute, m. Mutter, Bochum	An der Schanze 15	Tettenborn, Elsa, m. Tochter u. Sohn, Speyer	Moltkestr. 7
Pospiech, Irmgard, Duisburg	Wedelstr. 2	Teuber, Rudi, Berlin-Zehlendorf	Jann-Berghaus-Str. 25
Preuß, Ella, m. Tochter, Bad Soden	Pens. Knigge	Theile, Heinz, m. Frau u. Tochter, Schwelm	Nordseeheim
		Thiemeyer, Bernhard, m. Frau, Bad Godesberg	Haus Antje
		Tietz, Hans-Joachim, Wanne-Eickel	Seilerstr. 7
		Treu, Joachim, m. Schw., Zeven	Damenpfad 28

FILM PROGRAMME

KURTHEATER-LICHTSPIELE

Wedelstraße

Fernruf 385

Sonnabend, 15. August, bis Montag, 17. August, jeweils 16.15 und 20.15 Uhr: „Hunde wollt ihr ewig leben“ (Brw). — Sonnabend, 15. August, bis Montag, 17. August, jeweils 22.30 Uhr: „Flug nach Hongkong“ (Brw). — Sonntag, 16. August, in Jugendvorstellung um 14 Uhr: „Max und Moritz“ (Brw) — Dienstag, 18. August, und Mittwoch, 19. August, jeweils 16.15 und 20.15 Uhr, Donnerstag, 20. August, 22.30 Uhr: „Helden“ (Brw). — Dienstag, 18. August, und Mittwoch, 19. August, jeweils 22.30 Uhr: „Der Dschungel von Manhattan“. — Donnerstag, 20. August, in Jugendvorstellung um 16 Uhr: „Dick und Doof die Unverwüstlichen“. — Freitag, 21. August, und Sonnabend, 22. August, jeweils 16.15 und 20.15 Uhr: „Aus dem Reich der Toten“ (Brw). — Freitag, 21. August, und Sonnabend, 22. August, jeweils 22.30 Uhr: „Einer gegen fünf“ (Brw).

CASINO-LICHTSPIELE

Strandstraße

Fernruf 385

Sonnabend, 15. August, bis Montag, 17. August, jeweils 15.30, 18.00 und 20.30 Uhr: „Skandal um Dodo“ (Brw). — Sonntag, 16. August, in Jugendvorstellung um 13.30 Uhr:

„Hunde wollt ihr ewig leben“ (Brw). — Dienstag, 18. August, bis Donnerstag, 20. August, jeweils 15.30, 18.00 und 20.30 Uhr: „Heimweh, Stacheldraht und gute Kameraden“ (Brw). — Freitag, 21. August, und Sonnabend, 22. August, jeweils 15.30, 18.00 und 20.30 Uhr: „Peter schießt den Vogel ab“ (Brw).

INSEL-KINO

Ecke Friedrich- und Tollestraße

Fernruf 507

Sonnabend, 15. August, bis Montag, 17. August, täglich 15.15, 17.30 und 20.15 Uhr: „Bravados“ (CS); täglich 22.30 Uhr: „Flüsternde Schatten“ (Brw). — Dienstag, 18. August, bis Donnerstag, 20. August, täglich 15.15, 17.30 und 20.15 Uhr: „Herrn Josefs letzte Liebe“ (Brw); täglich 22.30 Uhr: „Kinder der Strafe“ (Brw). — Freitag, 21. August, u. Sonnabend, 22. August, täglich 15.15, 17.30 und 20.15 Uhr: „Fluch des Südens“ (CS); täglich 22.30 Uhr: „Sumpf unter den Füßen“ (Brw).

Vorverkauf in allen Lichtspieltheatern täglich von 11 bis 12 Uhr, sowie jeweils eine Stunde vor Beginn jeder Vorstellung. Telefonische Bestellungen zu jeder Tageszeit.



Fahrplan Stadt — „Weiße Düne“

und Pendelverkehr zum Nordbadestrand

Haltestelle „INSELKINO“ Friedrichstraße	Haltestelle VOLKSSCHULE Jann-Berghaus-Straße	Haltestelle OSTBAD „Weiße Düne“	Haltestelle „INSELKINO“ Friedrichstraße	Haltestelle VOLKSSCHULE Jann-Berghaus-Straße	Haltestelle OSTBAD „Weiße Düne“
9.00	9.05	9.20	15.40	15.45	16.00
9.10	9.15	9.30	15.50	15.55	16.10
9.20	9.25	9.40	16.20	16.25	16.40
9.30	9.35	9.50	16.30	16.35	16.50
9.40	9.45	10.00	17.00	17.05	17.20
9.50	9.55	10.10	17.10	17.15	17.30
10.00	10.05	10.20	17.20	17.25	17.40
10.10	10.15	10.30	17.30	17.35	17.50
10.20	10.25	10.40	17.40	17.45	18.00
10.30	10.35	10.50	17.50	17.55	18.10
10.40	10.45	11.00	18.00	18.05	18.20
10.50	10.55	11.10	18.10	18.15	18.30
11.10	11.15	11.30	18.20	18.25	18.40
11.20	11.25	11.40	18.50	18.55	19.10
11.30	11.35	11.50			
11.40	11.45	12.00			
12.00	12.05	12.20			
12.20	12.25	12.40			
12.40	12.45	13.00			
13.00	13.05	13.20			
13.20	13.25	13.40			
—	13.45	14.00			
—	14.05	14.20			
—	14.25	14.40			
—	14.35	14.50			
14.40	14.45	15.00			
15.00	15.05	15.20			
15.10	15.15	15.30			

Fahrpreise: Kurkarteninhaber Einzelfahrt DM 0,30
Passanten Einzelfahrt DM 0,40

Für Kurkarteninhaber sind Zehnerfahrkarten zum Preise von DM 2,— in der Kartenverkaufsstelle Friedrichstraße 2 (Haltestelle „Inselkino“) von 9.30-13.00 Uhr und 14.30-17.00 Uhr erhältlich.

Strandexpress

Pendelverkehr zwischen Milchbar (Kaiserstraße) und Café Cornelius (Nordbadestrand)

täglich von 9.30-13.00 Uhr und 13.30-18.00 Uhr
Fahrpreis: Einzelfahrt DM 0,20



KONZERTE

MUSIKALISCHE OBERLEITUNG: BÉLA HOLLAI

DIRIGENT DER KURKONZERTE: ERICH MEWES

Sonnabend, den 15. August 1959

20.30 Uhr: Abendkonzert

„WOCHENEND UND SONNENSCHEN“

- | | |
|------------------------------------|------------|
| 1. Bagatelle, Ouvertüre | Rixner |
| 2. Ständchen | Heykens |
| 3. Ein Sommerabend, Walzer | Waldteufel |
| 4. Melodien aus „Im Weißen Rössl“ | Benatzky |
| 5. Unter der Friedenssonne, Marsch | Blon |
| 6. Aus „Frohes Wochenend“ | Rixner |
| 7. Wir hören Walter Kollo | Kollo |

Sonntag, den 16. August 1959

11.00 Uhr: FESTLICHES VORMITTAGSKONZERT

Leitung: Béla Hollai

- | | |
|----------------|--------------------------------|
| Berlioz: | Ouvertüre „Römischer Carneval“ |
| Johann Strauß: | Kaiser-Walzer |
| Delibes: | Ballettmusik aus „Sylvia“ |
| Verdi: | Vorspiel „La Traviata“ |
| Smetana: | „Die Moldau“ |

16 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

- | | |
|---|----------|
| 1. Ouvertüre zu „Gri, Gri“ | Lincke |
| 2. Melodien aus „Das Pensionat“ | Suppé |
| 3. Gschichten aus dem Wiener Wald, Walzer | Strauß |
| 4. Kinderwünsche — Kinderträume | Rixner |
| 5. Melodien aus „Paganini“ | Lehar |
| 6. Zum Städtele hinaus, Marsch | Meissner |

20.30 Uhr: III. VOLKSTÜMLICHES KONZERT
unter Mitwirkung der Kurgäste

Montag, den 17. August 1959

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

- | | |
|--|-----------|
| 1. Ouvertüre zu „Die Regimentstochter“ | Donizetti |
| 2. „Liebesgruß“ | Elgar |
| 3. Aus „Zar und Zimmermann“ | Lortzing |
| 4. Slavische Rhapsodie | Rust |
| 5. Melodien aus „Die lustige Witwe“ | Lehar |
| 6. Barataria-Marsch | Komzak |

20.30 Uhr: ZWEITER OPERNABEND

Ouvertüren, Arien und Duette aus Opern von Mozart, Verdi, Donizetti, Wagner, Puccini Bizet und Leoncavallo

Solisten: Kammersängerin Clara Ebers, Sopran (Staatsopern Wien, Hamburg, München)
Heinz Hoppe, Tenor (Staatsoper Hamburg)

Leitung: Béla Hollai

Dienstag, den 18. August 1959

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

Choral

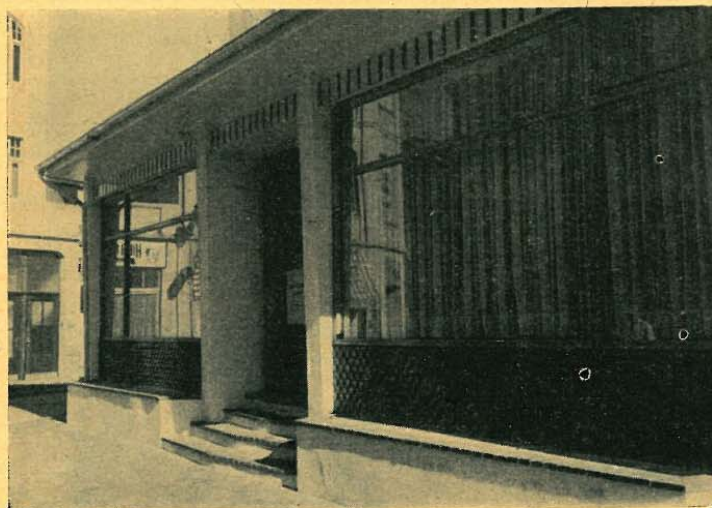
- | | |
|--|--------------|
| 1. Ouvertüre zu „Der König von Yvetot“ | Adam |
| 2. Humoreske | Dvorak |
| 3. Aus „Eugen Onegin“ | Tschaikowsky |
| 4. Wiener Praterleben, Walzer | Translatour |
| 5. Rendezvous bei Lehar | Hruby |
| 6. Hoch zu Roß, Marsch | Engel |

16.30 Uhr: 60 FROHE MUSIKALISCHE MINUTEN

- | | |
|---------------------------------|----------|
| 1. Ouvertüre zu „Boccaccio“ | Suppé |
| 2. Flotter Junge, Intermezzo | Weber |
| 3. Wiener Blut, Walzer | Strauß |
| 4. Bunte Palette, Melodienfolge | Kattnigg |
| 5. Hoch Heidecksburg, Marsch | Herzer |

20.30 Uhr: ABENDLICHE SERENADEN-MUSIK

- | | |
|----------------|--|
| W. A. Mozart: | Serenade: „Eine kleine Nachtmusik“ |
| W. A. Mozart: | Ein musikalischer Spaß |
| R. Volkmann: | Serenade F-Dur |
| J. Haydn: | Serenade aus dem Streichquartett A-Dur |
| W. A. Mozart: | Menuett aus dem Divertimento D-Dur |
| L. Boccherini: | Menuett A-Dur |
| J. Haydn: | Thema und Variationen a. d. Kaiserquartett |



Das KÜNSTLERHAUS

des

GÖTTINGER SYMPHONIE-ORCHESTERS

(Strandstraße)

dient auch der

BEGEGNUNG IM GESPRÄCH

Wir erwarten gerne Gäste

Getränke und kalte Speisen zu zivilen Preisen

PERMANENTE KUNSTAUSSTELLUNG

ab 9. August 1959

HINRICUS BICKER und HERBERT DUNKEL

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

- | | |
|-----------------------------------|------------|
| Choral | |
| 1. Ouvertüre zu „Schöne Galathée“ | Suppé |
| 2. Gavotte | Bolzoni |
| 3. Aus „Gasparone“ | Millöcker |
| 4. Aufzug der Stadtwache | Jessel |
| 5. Tout Paris, Walzer | Waldteufel |
| 6. Ungarisch | Knümann |
| 7. Fiaker-Marsch | Neidhardt |

20.30 Uhr: MEISTERKONZERT

Ausführende:
 Prof. Franz Faßbender, Violoncello
 Am Flügel: Béla Hollai
 Werke von Haydn, Bach, Schubert

Donnerstag, den 20. August 1959

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

- | | |
|------------------------------------|--------------|
| Choral | |
| 1. Ouvertüre zu „Il Guarany“ | Gomez |
| 2. Ein Tag in Aranjuez | Demerssemann |
| 3. Aus Lortzings Opern | Lortzing |
| 4. Nordseebilder, Walzer | Strauß |
| 5. Melodien aus „Schwarzwaldmädel“ | Jessel |
| 6. Vindabona, Marsch | Komzak |

16.30 Uhr: 60 FROHE MUSIKALISCHE MINUTEN

- | | |
|--|-----------|
| 1. Ouvertüre „Die Schöne von Aranjuez“ | Winkler |
| 2. Ständchen im Laubengang | Fischer |
| 3. Geheimnisse der Etsch, Walzer | Carena |
| 4. Zu Gast bei Peter Kreuder | Kreuder |
| 5. Wien bleibt Wien, Marsch | Schrammel |

20.30 Uhr: „KENNST DU DAS LAND?“
 Musikalischer Test

Freitag, den 21. August 1959

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

- | | |
|---|-----------|
| Choral | |
| 1. Ouvertüre zu „Phädra“ | Massenet |
| 2. Tanz der Hindu aus „Die Perlenfischer“ | Bizet |
| 3. Aus „La Bohème“ | Puccini |
| 4. Schönbrunner Walzer | Lanner |
| 5. Melodien aus „Der Bettelstudent“ | Millöcker |
| 6. Durch Kampf zum Sieg, Marsch | Blon |

ZWÖLFTES SYMPHONIE-KONZERT
 Solist: Prof. Helmut Roloff, Klavier
 Leitung: Béla Hollai
 LUDWIG VAN BEETHOVEN
 Ouvertüre „Die Geschöpfe des Prometheus“
 Konzert für Klavier und Orchester Nr. 3
 c-moll, op. 43
 Symphonie Nr. 4 B-Dur, op. 60

Sonnabend, den 22. August 1959

9.30 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

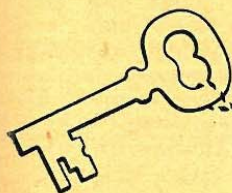
- | | |
|--|------------|
| Choral | |
| 1. Ouvertüre zu „Die streitenden Weiber“ | Cardoni |
| 2. Frühlingsständchen | Lacombe |
| 3. Aus „Madame Dubarry“ | Millöcker |
| 4. Herbstweisen, Walzer | Waldteufel |
| 5. Alabama-Serenade | Blum |
| 6. Melodien aus „Glückliche Reise“ | Künneke |
| 7. Fröhlicher Start, Marsch | Munsonius |

16 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

- | | |
|--|-------------|
| 1. Ouvertüre zu „Schalk im Nacken“ | Rust |
| 2. Metropolis, eine moderne Impression | Sommerlatte |
| 3. Melodien aus „Die Zirkusprinzessin“ | Kalman |
| 4. Linzer Torte, Walzer | Fischer |
| 5. „Freunde, das Leben ist lebenswert“ | Lehar |
| 6. Liederfolge | Weninger |

20.30 Uhr: „FÜR JEDEN ETWAS“

- | | |
|--|-----------|
| 1. Ouvertüre zu „Der Graf von Luxemburg“ | Lehar |
| 2. In vino veritas | Fischer |
| 3. An der schönen blauen Donau, Walzer | Strauß |
| 4. Petersburger Schlittenfahrt, Galopp | Eilenberg |
| 5. Ein Abend bei Paul Lincke | Lincke |
| 6. Volksliedchen und Märchen | Komzak |
| 7. Etwas für alle! | |



**ÖFFNUNGSZEITEN DER
 KUREINRICHTUNGEN**

Kurmittelhaus:

- a) Meerwasser(Sole)-Bäder
 werktags 7.00 – 13.30 Uhr
 Wannenbäder, Schlickvollbäder sowie Schlick-
 packungen und Massagen auf Vorbestellung

- b) Inhalatorium
 werktags 7.00 – 13.30 Uhr

Seewasser-Wellenschwimmbad:

- werktags 9.30 – 12.00 Uhr und 15.30 – 16.30 Uhr
 sonntags 9.30 – 12.00 Uhr

Finnische Sauna im Seewasser-Wellenschwimmbad:

- | | | |
|-------------|-------------------|-------------------|
| | Damen | Herren |
| montags | 14.30 – 16.00 Uhr | 9.00 – 12.00 Uhr |
| dienstags | 9.00 – 12.00 Uhr | 14.30 – 16.00 Uhr |
| mittwochs | 14.30 – 16.00 Uhr | 9.00 – 12.00 Uhr |
| donnerstags | 9.00 – 12.00 Uhr | 14.30 – 16.00 Uhr |
| freitags | 14.30 – 16.00 Uhr | 9.00 – 12.00 Uhr |
| sonnabends | – | 9.00 – 12.00 Uhr |

Nord-Badestrand:

- täglich 9.00 – 12.45 Uhr und 15.00 – 16.45 Uhr

West-Badestrand:

- täglich 9.00 – 12.45 Uhr und 15.00 – 16.45 Uhr

Ost-Badestrand „Weiße Düne“:

- täglich 10.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 16.30 Uhr

Strandkorbvermietung:

- | | | | |
|-----------------------------|---------------------------|-----|-------------------|
| Nord-Badestrand (Badehalle) | täglich 9.00 – 12.00 Uhr | und | 15.00 – 16.30 Uhr |
| West-Badestrand (Badehalle) | täglich 9.00 – 12.00 Uhr | und | 15.00 – 16.30 Uhr |
| Ost-Badestrand „Weiße Düne“ | täglich 10.00 – 16.00 Uhr | | |
| Kaiserstraße (Tennishaus) | täglich 9.00 – 12.30 Uhr | und | 14.00 – 16.30 Uhr |

Mini-Golfplatz an der Kaiserstraße

- täglich 9.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 20.00 Uhr

Kurtax-Abteilung:

- Im „Logierhaus Bazar“, Am Kurplatz:
 werktags 8.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr
 sonntags 10.00 – 12.00 Uhr

Konzert- und Theaterbüro

- werktags 9.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr
 sonntags 10.00 – 12.00 Uhr

Leseräume im Staatlichen Kurhaus:

- täglich durchgehend 10.00 – 22.00 Uhr

Verkehrsamt und Reisebüro

- werktags 8.30 – 18.00 Uhr
 sonntags 10.00 – 12.00 Uhr

BIOMARIS-Meerestiefwasser:

- Trinkkurhalle im Seewasser-Wellenschwimmbad
 werktags 9.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr
 sonntags 10.00 – 12.00 Uhr

Außerdem:

Permanente Kunstaustellung

- mit wechselnden Kollektionen im Künstlerhaus
 des Göttinger Symphonie-Orchesters
 geöffnet 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 22.00 Uhr



Streifzug durch die Gastronomie



In aussichtsmäßig einzigartiger und dennoch zentraler Lage, umgeben von einer 3000 qm großen eigenen Dünenwiese, befindet sich an der Strandpromenade die Strand-Hotel-Pension „BELVEDERE“. Hier erwartet während des ganzen Jahres den Inselgast ein Maximum an Behaglichkeit, ausgestrahlt von den modern-kultivierten Räumen eines Hauses wirklicher Sonderklasse.

Nach wie vor unerreicht in seiner Art ist der Klavierhumorist Micky Weiss, der in der „BLÜHENDEN SCHIFFFAHRT“ nun schon zum 5. Male als Klavierhumorist und Kabarettist wirkt. In diesem Haus befinden sich auch die sehenswerten altfriesischen „Fischerstuben“, außerdem das durch seine erstklassige Küche bekannte Restaurant.

Von dem STRANDHOTEL BREMER HÄUSER aus hat man einen selten schönen Blick über das offene Meer und die am Horizont verlaufende Großschiffahrtslinie. Damit alleine erschöpfen sich die Vorzüge dieses Hauses jedoch nicht, denn Küche und Keller sowie die attraktive „Regina“-Bar bieten mancherlei Köstlichkeiten.

Bei zivilen Preisen fühlt sich jeder Gast praktisch wie zu Hause in den Räumen des „CASINO“-BIERSTÜBCHENS. „Tante Gustel“ versteht es jedem ihrer Gäste bei gepflegten Getränken überaus bequem und behaglich zu machen.

Das Café CORNELIUS zu verfehlen ist ebenso ein Ding der Unmöglichkeit. Es bildet die Endstation der beliebten Strandexpresse und liegt praktisch im Zentrum des Nordstrand-Badelebens. Mit dem Genuß eines freien Blickes über das Meer vereinen sich hier mannigfachste Möglichkeiten zur Ausgestaltung von gemütlichen Erfrischungs- und Kaffeepausen.

Die Bier- und Weinstube „FRIESENSCHANKE“ ist ein sehr behaglich eingerichtetes Restaurant, das ebenso preiswerte wie gut gepflegte Getränke für seine Gäste bereithält. Martin Hesse unterhält mit musikalischen Darbietungen und sonstigen Einfällen.

Einer über Jahrzehnte hinweg unverändert andauernden Beliebtheit erfreut sich das Café FRÖHLE. Die Gründe sind einleuchtend, denn hier gibt es nur gute und preiswerte Sachen in einem Milieu, in dem sich jeder wohlfühlt. Abends spielt zu Unterhaltung und Tanz das „Globus“-Trio.

Das STRANDHOTEL GERMANIA und die unter gleicher Leitung stehende STRANDVILLA GERMANIA sind zwei Betriebe absoluter internationaler Spitzenklasse. Lagemäßig sehr bevorzugt an der Seefront, bieten sie einen Service, der auch hochgestellten Wünschen und Ansprüchen immer gerecht wird.

Wer den ruhigen und sonnigen Weststrand bevorzugt, der kennt auch das hier befindliche Lokal „GIFTBUDE“. Ob man sich nun direkt vom Bade aus hierher begibt oder nur von hier aus das lustige Strandtreiben beobachten will, immer wird einem der Aufenthalt überaus angenehm gemacht.

Die STRAND-HOTEL-PENSION „HAUS AM MEER“ stellt sich in diesem Jahre mit einer hochmodern renovierten Dependence vor, die mit ihrem ansprechenden Inneren und Äußeren kaum glauben läßt, daß man es hier mit dem alten Gebäude zu tun hat. Sonst sind bei diesem Hause auch für die Kurzeit 1959 hervorzuheben die erstklassige Küche mit ihren vielen Fisch-Spezialitäten. Hier gibt es stets lebende Hummer. Der Gast genießt jedoch obendrein noch einen herrlichen Fernblick über das Meer.

„Immer ein vergnügter Abend im KAISER FRANZ JOSEF!“ Unter diesem Motto veranstaltet das Haus während der Saison täglich wieder seine beliebten Unterhaltungsabende. Tanz, Quiz, Gästekabarett, Wunschabende etc. wechseln einander ab. Es spielt zum Tanz Heinz Amonet mit seinen Solisten. Und wer bis 4 Uhr morgens tanzen will, findet in der netten Hausbar „Palette“ dazu beste Gelegenheit.

Eine ausgezeichnete Küche begründete in den letzten Jahren den Ruf des Restaurants „ZUR KOGGE“, und

diese Verpflichtung wird auch künftig weitergeführt. Außerdem stehen hier bei zivilen Preisen erstklassige Getränke und bis 4 Uhr morgens ein reichhaltiges kaltes Büfett zur Verfügung.

Der historischen Bedeutung des Cafés „MARIENHÖHE“ wurde an dieser Stelle schon häufig Erwähnung getan. Was dieses Lokal für die Gegenwart so hervorhebenswert macht, ist die Darbietung vorzüglicher Konditorei-Erzeugnisse. Dazu begeistert heute wie vor hundert Jahren jeden Besucher die romantische Sicht über Watt und Meer.

Eines der führenden Häuser an der Kaiserstraße ist heute wie einst die SEE-VILLA „MIRAMAR“. Individuelle Betreuung und die Pflege einer Atmosphäre der Ausspannung und Ruhe stehen hier im Vordergrund aller Bemühungen um den Gast, der gerade diese Dinge immer wieder zu schätzen weiß.

Besonders für alle, die Sonne und Badefreuden möglichst lange auskosten wollen und daher beim Essen keine Zeit zu verlieren gedenken, ist eine Einkehr bei der „NORDERNEYER SCHLEMMERECKE“ zum Genuß eines guten Stammgerichtes gerade das Richtige, aber auch andere leckere Spezialitäten kann man hier bis zur Polizeistunde genießen.

Unvergeßlich bleiben jene Abende, die man bei Kerzenschein in der „OSTFRIESISCHEN TEESTUBE“ verbringt. Hier atmet alles echte Gastlichkeit, und die stilvollen Interieurs sprechen von der großen Vergangenheit dieses Hauses als Villa des Fürsten zu Knyphausen.

Das HOTEL PIQUE kann den Vorzug beanspruchen, in unmittelbarer Nähe des Kurzentrums zu liegen. Dennoch sind hier völlige Ruhe und Abgeschiedenheit gewährleistet. Aber auch über die beiden zum Hause gehörenden Strandvillen „Olga“ und „Mathilde“ hört man nur Worte des Lobes wegen ihres alle Ansprüche erfüllenden gastronomischen Bemühens.

Durch umfangreiche Bauvorhaben hat in den letzten Monaten das PARKHOTEL am Kurplatz erneut ein ansprechenderes Gesicht erhalten. Es gilt diese Feststellung selbstverständlich auch für die Innenausstattung. Beliebte sind in diesem Hause die Dortmunder Bierstuben und die Bier-Bar „Im D-Zug“. Günter Ray mit seinen Rhythmikern sorgt allabendlich für gute Laune.

Eine zentrale und dennoch ruhige Lage ist der Hauptgrund für die Beliebtheit des Hotels „RHEINISCHER HOF“, gerade auch bei den Gästen, die während ihres Erholungsaufenthaltes alle Kureinrichtungen rasch und bequem erreichen wollen.

Bequem gelegen und neuzeitlich eingerichtet reiht sich auch das Hotel „SEEDLER“ in die Reihe der empfehlenswerten Gastronomiebetriebe ein. Man findet auch einen guten Mittagstisch und überaus gepflegte Getränke.

In der „SEETEUFEL“-BIERSTUBE begegnet man nun wieder den „Drei Cherokees“, die mit Temperament und Witz allabendlich zu Tanz und Unterhaltung spielen. Stimmung und Humor bestimmen die Atmosphäre dieses Treffpunktes aller jener, die einmal recht ausgelassen sein wollen.



SCHUCHARDTS HOTEL hat für seine Siechen-Bierstuben erneut Benny Byhlano verpflichtet, und in der Hausbar „Kajüte“ ist ebenfalls für nette musikalische Unterhaltung Sorge getragen. Die Gesamtconferé liegt bei Erwin von Schmude, der als Humorist auf Norderney schon während früherer Jahre manchen Erfolg erzielen konnte. Wer besonders lange tanzen will, findet hierfür in der exklusiven Nachbar „Frasquita“ beste Gelegenheit.

Den steigenden Bedürfnissen nach einer allen ärztlichen Vorschriften gerecht werdenden Diätkost wird auch in diesem Jahre das DIÄT-KURHEIM „VITA NOVA“ entsprechen. Es stehen hier abermals erstklassige Fachkräfte zur Verfügung. Die Herrichtung von Bircher-Benner-Diät gilt als besondere Spezialität des Hauses.

STAATLICHE KURHAUSBETRIEBE

NORDSEEHEILBAD NORDERNEY



Der Gesellschaftsabend der Woche
im Gr. Saal des Staatl. Kurhauses
am Mittwoch, dem 19. August 1959,

ZEHNTE KUR-REUNION

unter Mitwirkung bekannter und beliebter Künstler,
und

Joe Wick und seine Solisten

das Tanz- und Schauorchester der Spitzenklasse

Ferner gastiert im Weißen Saal: **Ferdi Brendgen mit seinen Solisten**

das beliebte Film- und Funkorchester

Im Kurhaus-Restaurant, der Stätte kultivierter Gastlichkeit, sorgen von 12 Uhr
mittags bis 3 Uhr morgens Küche und Keller für Sie

In der
neugestalteten **Kurhaus-Bar** unterhalten Sie bei TANZ und gepflegter Atmosphäre
Udo Dorstewitz und seine Rhythmiker

Als Treffpunkt des Tages empfiehlt sich
Ihnen das Café mit der eigenen Note: **DAS KUR-CAFÉ**

MONTAG

Zwei sehr bedeutende Solisten wurden zur Gestaltung des zweiten großen Opernkonzertes dieser Musiksaison auf Norderney gewonnen: Kammersängerin Clara Ebers, als Sopranistin gefeiertes Ensemblemitglied der berühmten Staatsopern Wien und München und der Hamburgischen Staatsoper, und der Tenor Heinz Hoppe von der Hamburgischen Staatsoper. Auf dem Programm der Veranstaltung stehen Arien und Orchesterpartien von Mozart (Zauberflöte, Figaros Hochzeit und Don Giovanni), Verdi (Nabucco und Troubadour), Donizetti (Don Pasquale), Wagner (Lohengrin und Tannhäuser), Puccini (La Bohème und Madame Butterfly), Bizet (Carmen) und Leoncavallo (Der Bajazzo). Am Dirigentenpult des Göttinger Symphonieorchesters wirkt wieder Béla Hollai.

DIENSTAG

Erich Mewes bringt heute abend auf dem Kurplatz eine Serenadenmusik mit abermals auserlesenem Programm, nachdem er bereits für Sonntag, den 16. August, das dritte Volkstümliche Konzert angekündigt hat. Außer dem „Klingenden Morgengruß“ am frühen Vormittag bestimmen ab 16.30 Uhr „60 frohe musikalische Minuten“ das Konzertgeschehen im Kurgarten.

MITTWOCH

Für Freunde kammermusikalischer Kostbarkeiten steht am 19. August ein Meisterkonzert im Weißen Kurhaussaal bevor. Es wird ausgeführt von dem bekannten Cellovirtuosen Franz Faßbender und Béla Hollai am Klavier. Franz Faßbender, der während früherer Jahre hier auch schon wiederholt als Solist in Symphoniekonzerten auftrat, wirkt sonst als Professor am Bayrischen Staatskonservatorium. Er gilt nach Meinung prominenter Musikfachverständiger als einer der wenigen deutschen Cellisten von wirklichem Format. Seine Bogenführung wird als einmalig bezeichnet. In der Formgebung straff und beherrscht, bleibt er dennoch schweigerisch im Spielerischen der Tongebung. Besonders interessant wird dieser Abend jedoch durch die Tatsache, Béla Hollai auch wieder einmal am Klavier erleben zu können, nachdem er zum letzten Male während der vorjährigen Konzertsaison auch auf diesem Gebiete erfolgreich in Erscheinung trat. Die heutige Konzertfolge beginnt mit einer Ehrung des vor 150 Jahren verewigten Meisters Haydn. Von ihm erklingt das Cello-Konzert D-Dur in Sonaten-Bearbeitung. Es wird folgen J. S. Bachs Suite C-Dur für Violoncello allein. Bekanntlich haben Bachs Cellowerke heute kaum noch eine größere Verbreitung, und es kann auch nicht bezweifelt werden, daß Bach dem Klavier und der Geige geistig Bedeutenderes anvertraut hat als gerade diesem Instrument. Was aber die Berücksichtigung der Cellokomposition an dem heutigen Abend so besonders dankenswert macht, ist die Tatsache, daß es für unser durch das neuzeitliche Klavier und die moderne Geigentechnik einseitig geschultes Gehör wohl kaum eine bessere Einführung in den Klang und den Geist der „alten Musik“ gibt, als die Bachschen Werke für Cello solo. Einmal, weil keinerlei formale Schwierigkeiten den Hörer besonders in Anspruch nehmen, zum anderen, weil man mit den instrumentalen Eigentümlichkeiten vertraut gemacht wird, die uns heute sonst nicht mehr begegnen. Zum Schluß wird Franz Schuberts Cello-Sonate in a-moll erklingen. Auch in diesem Werk will Schubert, im Gegensatz zu anderen Musikern des 18. Jahrhunderts, die sich dabei die schwierigsten Aufgaben stellten und jede Kammermusik als Probe höchster künstlerischer Bewährung ansahen, keine geistige Auseinandersetzung vor aller Welt und mit aller Welt, sondern er bietet eine gemütvoll verströmte, Beethovens Kammermusik zwingt den Blick in

geistige Höhen und überzeitliche Formen, Schuberts Kammermusik quillt aus dem Gemüt und verdichtet die Ewigkeit zum Augenblick, verschenkt sich, gewährt! Immer wieder, selbst im Grübeln und im Aufbegehren, richtet sie sich nach innen, bleibt still auch im Fortissimo. Die kammermusikalischen Schöpfungen Schuberts sind farbiger, harmonisch satter und klangfülliger als alles vor ihnen und gleichzeitig mit ihnen Geschriebene, und doch bleiben sie bescheiden, unaufdringlich, wollen nicht „wirken“ und wirken doch auf ganz eigene Weise.

DONNERSTAG

Wieder Theater-Premiere: die Landesbühne bringt im Kurtheater als Erstaufführung Calderons Lustspiel „Dame Kobold“. Bei diesem netten Werk handelt es sich um eine sogenannte „Spanische Mantel- und Degenkomödie“. Don Luis und Don Juan halten ihre jung verwitwete Schwester streng im Hause. Wenn die junge Witwe ausgehen will, muß sie es heimlich tun. Sie macht das aber oft und wird dabei von ihren eigenen Brüdern, die sie nicht erkennen, belästigt. Don Manuel, ein Freund Don Juans, bekommt im Hause des Freundes das Zimmer neben Donna Angela, eben jener lebenslustigen Witwe, zugewiesen. Durch eine Geheimtür sind die beiden Räume verbunden, und während der Abwesenheit Don Manuels bringen Donna Angela und ihre Zofe das Gastzimmer immer neu in Unordnung. Der erschreckte Diener Manuels, Cosme, die in den spanischen Komödien immer wiederkehrende Harlekinsfigur, glaubt, daß ein Kobold die Hand im Spiele habe. So wird das Geschehen immer wieder angefüllt und erfüllt von Ueberraschungen und Verwechslungen, bis sich am Ende herausstellt, wer der Kobold war. Und zum Schluß passiert auch in dieser Komödie, die zu den schönsten und wirksamsten Calderons gehört, was geschehen muß: „Kobold“ Donna Angela verheiratet sich mit Don Manuel!

Das älteste und doch immer aktuellste Thema der Welt, das um das Verhältnis von Adam und Eva kreist, hat sich die Rezitatorin und namhafte Frankfurter Schauspielerin Karin Urban auserkoren, um heute die Gäste im Kleinen Kurhaussaal zwei Stunden amüsant zu unterhalten. Wer aber etwa glaubt, hier etwas Schlüpfriges oder Seichtes zu hören, wird sich eines Besseren belehren lassen müssen. Der Titel des Abends „Heiteres Wissen um Adam und Eva“ kann zwar vermuten lassen, daß man mit diesem Stoff, der schon seit jeher in aller Welt meist frech, ehrfurchtslos, gemein und billig zerredet und geschmacklos zerpfückt wird, auch bei dieser

Bereits 11 Symphoniekonzerte fanden während der Kursaison 1959 im Großen Kurhaussaal statt



Veranstaltung in die gleiche Kerbe gehauen werde. Genau das Gegenteil aber ist der Fall. Vom ersten Rendezvous bis zum nicht immer leichten Ehealltag plaudert Karin Urban. Sie tut dieses mit echt weiblicher Objektivität, die bewundernswürdig ist und ihresgleichen suchen kann. Nicht genug, daß sie ausschließlich Zitate und Aphorismen von Autoren vortrug, die sich vorwiegend mit der weiblichen Mentalität befassen, sie kommentiert sie sogar mit feinen Nuancen in gewisser Richtung, so daß das vielgerühmte „starke“ Geschlecht auch seinen Teil dabei abbekommt.

FREITAG

Ganz dem Tonschaffen Beethovens gewidmet ist das 12. Symphoniekonzert, mit dem das musikalische Leben dieser Woche seinen Höhepunkt findet. Der Abend wird eingeleitet mit der Ouvertüre zu „Die Geschöpfe des Prometheus“. Man begegnet diesem Werk heute nicht mehr sehr oft in den Konzertsälen. Entstanden zwischen der ersten und zweiten Symphonie ist es eine, allerdings über-



PROF. HELMUT ROLOFF

aus willkommene Gelegenheitskomposition. Das Ballett „Die Geschöpfe des Prometheus“ wurde für die Kaiserin verfaßt, und Beethoven ließ sich die Gelegenheit nicht entgehen, für diesen nicht unwichtigen Anlaß die Musik zu schreiben. Die Verwandtschaft zur ersten Symphonie ist recht augenfällig. Es finden sich aber auch Motive, die man später in der „Eroica“ wieder hört. Eine weitere markante Stelle hat Beethoven in seinen Klaviervariationen Werk 35 weiter ausgeführt. Entwicklungsgeschichtlich recht interessant läßt man den Abend mit dem 3. Klavierkonzert c-moll fortsetzen, denn Beethoven markiert mit dieser Schöpfung, die übrigens ebenfalls noch vor der zweiten Symphonie entstanden ist, einen wichtigen Wendepunkt: mit diesem Konzert weist der Meister in eine neue Richtung. Er beendet die Zeit der früheren Instrumentalkonzerte überhaupt und führt einen neuen Stil heraus, den Stil des symphonischen Konzertierens.

Noch hat sich die äußere Form nicht wesentlich geändert, aber innerhalb des gegebenen Rahmens haben wir das Entscheidende: die Erfüllung mit geistigem Eigengehalt und das dramatische Ineinandergreifen von Klavier und Orchester. Professor Helmut Roloff, der sich dem Klavierpart widmen wird, besitzt den Ruf eines erstaunlich kultiviert spielenden Künstlers, der vermöge seiner eminent ausgebildeten Technik jeder Nachgestaltung einzigartige Profilierung gibt. Er besitzt jene feinsinnige Art, die etwas ganz Persönliches hat, ohne sich selbst in Szene zu setzen, gewissermaßen alle Fühler für das Große in der Vergangenheit. Béla Hollai beschließt den Konzertabend mit der Symphonie Nr. 4 B-Dur.

Kollektionen ostfriesischer Maler im Künstlerhaus

In Gegenwart zahlreicher Ehrengäste, unter denen sich bemerkenswerterweise auch Besucher aus den Niederlanden befanden, eröffnete Regierungspräsident i. R. Hamann die zweite Kunstausstellung dieses Sommers im Norderneyer Künstlerhaus. Präsident Hamann dankte dabei besonders für das verständnisvolle Verhalten, daß das Vorhaben, nun auch eine Kollektion zweier ostfriesischer Meister zu zeigen, durch den Verein zur Förderung des Göttinger Symphonieorchesters gefunden habe. Er erörterte dann in kurzen Worten das Gemeinsame im Schaffen von Hinricus Bicker aus Riepe und Herbert Dunkel aus Norden und informierte anschließend auch wieder über die tiefgreifende Verschiedenartigkeit ihrer Zielsetzungen. Man habe bewußt keine Schilderung des Werdeganges der beiden Künstler an Hand ihrer Werke geben wollen, sondern es gehe darum, ihr Gesamtwerk in typischen Äußerungen zu zeigen. Hinricus Bicker sei einer jener darstellenden Künstler, die noch den Mut zur echten handwerklichen Ausübung haben. Seine Holzschnitte atmen die ganze Inbrünstigkeit eines von seiner Aufgabe Besessenen, und man begreife durchaus, warum das jetzt auch auf Norderney gezeigte Werk „Gethsemane“ unter 1300 Darstellungen von über 400 Künstlern den 3. Preis beim Evangelischen Kirchentag 1956 erhielt. Zum Wirken Herbert Dunkels erklärte Präsident Hamann, daß man hier jenes Verständnis und jene Bereitschaft zur inneren Auseinandersetzung brauche, das einem beispielsweise auch den Charakter und das Wollen der Neuen Musik erschließe. Es sei durchaus nicht verfehlt, die nun einmal auf den ersten Blick nicht unbedingt gleich verstandene Bildkomposition als ungegenständlich abzutun. Es handle sich hierbei vielmehr um das Bemühen, Sichtbares auf höherer Ebene wiederzugeben und damit erlebnissteigernd zu wirken.

Eingangs hatte Intendant Pflugmacher als Hausherr betont, daß in dem Künstlerhaus alle Musen ihr Heim haben sollten. Daher werde man auch nach Beendigung dieser Ausstellung im September noch Werke weiterer Maler zeigen. Die Ausstellung umfaßt in der Veranda und im Beethoven-Saal 71 Werke von Herbert Dunkel und im Mozart-Saal 22 Holzschnitte von Hinricus Bicker.

Norderney-Turnier des Deutschen Amateur-Tanzsportverbandes

Insgesamt zehn deutsche Sonderklassen-Paare des Deutschen Amateur-Tanzsportverbandes werden sich am Sonnabend, dem 15. August, zu einem Amateur-Tanzturnier im Kurhaus treffen. Folgende Paare haben ihre Meldungen hierzu abgegeben: Herr Bauduin und Frl. Hertel (Grün-Gold-Club, Köln), Herr Fischer und Gattin (Tanz-Turnier-Club Düsseldorf), Herr v. Garnier und Frl. Gohl (DAT Detmold), Herr Frost und Frl. Graminsky (Blau-Orange-Club Wiesbaden), Herr Kirchner und Frl. Kirchner (Gesellschaftskreis Düsseldorf), Herr Reeder und Gattin (Tanz-Turnier-Club Düsseldorf), Herr Salomon und Gattin (DAT Hamburg), Herr Schöbel und Frl. Mohnkorn (Tanz-Turnier-Club Erlangen), Herr Wendsch und Frl. Weferling (Grün-Weiß-Club Köln), sowie Herr Wese und Gattin (Der Frankfurter Kreis).

Nach Holland mit der „Frisia II“

Ihren nächsten Schiffsausflug nach Holland führt die AG. Reederei Norden-Frisia am 15. August durch. Die Fahrt beginnt um 7.30 Uhr und die Rückkehr ist gegen 21 Uhr anzunehmen. Eingesetzt wird bei diesem immer wieder reizvollen Ausflug über das ostfriesische Wattenmeer bis zum holländischen Emshafen Delfzyl das neueste

Revue der Freunde

In einem besonders festlichen Rahmen begangen werden dürfte die zehnte Kur-Reunion dieses Sommers am Mittwoch, dem 19. August, in den STAATLICHEN KURHAUSBETRIEBEN. Dabei versteht es sich schon fast als von selbst, daß man auch aus diesem Anlaß im Großen Kurhaussaal bekannten und beliebten Künstlern begegnen wird. Heinz Gudelius, der unbestritten zu den wenigen deutschen Spitzenconférenciers rechnet, wird die Veranstaltung leiten. Außerdem beteiligt sich, stimmungsfördernd wie immer, Joe Wick mit seinen Solisten, das großartige

Schluß von Seite 35

und schönste Schiff der Inselflotte, die „Frisia II“. Der Schiffsreise wird sich wieder ein Ausflug in bequemen Autobussen zur sehenswerten nordholländischen Provinzialhauptstadt Groningen anschließen. Es sei in diesem Zusammenhange nochmals der Hinweis gestattet, daß die Mitnahme eines Reisepasses nach Holland nicht erforderlich ist; wohl aber müssen alle Fahrtteilnehmer im Besitze eines gültigen Bundespersonalausweises sein.

Zum 100. Geburtstag von Knut Hamsun

SÜDWESTSTURM

„... es ward Unwetter, Südweststurm, ein Schauspiel, bei dem ich Zuschauer war. Alles stand in Rauch. Die Erde und der Himmel wurden vermengt, das Meer tummelte sich in verrenkten Lufttänzen, bildete Männer, Pferde und zerfetzte Fahnen. Ich stand im Windschutz unter einem Felsen und dachte mir allerhand Dinge, meine Seele war gespannt. Gott weiß, dachte ich, wessen ich heute Zeuge bin und weshalb sich das Meer vor meinen Augen öffnet. Vielleicht schaue ich in dieser Stunde das Innere des Gehirns der Erde, wie dort gearbeitet wird, wie alles siedet...“

SONNENUNTERGANG

„... die Sonne war untergegangen und färbte den Horizont mit einem fetten, roten Licht, das still stand wie Oel. Der Himmel war überall offen und rein, ich starrte in dieses klare Meer, und es war, als läge ich von Angesicht zu Angesicht dem Grund der Welt gegenüber und als schlug mein Herz innig diesem nackten Grund entgegen und wäre dort daheim. Gott weiß, dachte ich bei mir selbst, warum sich der Horizont heute abend in Lila und Gold kleidet, ob das nicht ein Fest ist, droben in der Welt, ein Fest im großen Stil, mit Musik von den Sternen und mit Bootsfahrten über die Ströme herab...“ (Knut Hamsun 1859—1959 aus „Pan“)

Die Auflösung unseres Rätsels

Die Bilder auf Seite 2 unserer letzten Ausgabe wiesen folgende acht Veränderungen auf: 1. Badehose zwischen den Strandkörben, 2. Haar, Dame rechts über den Strandkörben, 3. Badehose unterhalb dieser Dame, 4. Strandkorbschattierung, 5. Sonnenbrille zwischen den Strandkörben, 6. Mütze rechts außen, 7. Badeanzug und Bikini oben links, 8. dritter Mann von rechts hinten.

Tanz- und Schauerchester, an dem Gelingen der Jubiläums-Reunion. — Allabendlich konzertiert überdies im Weißen Saal das bekannte Film- und Funkorchester Ferdi Brendgen, und in der Kurhaus-Bar unterhält zu Tanz und gepflegter Atmosphäre das Ensemble Udo Dorstewitz. Von 12 Uhr mittags bis 3 Uhr morgens sorgt als Stätte kultivierter Gastlichkeit das Kurhaus-Restaurant mit seinen vorbildlichen Küchenleistungen und erlesenem Getränkeangebot in ausgezeichneter Weise um den Gast. Das „Café mit der eigenen Note“, das Kur-Café, empfiehlt sich nicht minder durch vorbildliche Innenausgestaltung, reizvolle Lage und eine alle Ansprüche erfüllende Karte.

Viele bekannte Namen weist auch in der zweiten Augsthälfte das Programm des Kurhotels „KAISERHOF“ auf. Da wird Claus Günther Neumann auftreten, ferner Herbert Ernst Groh, der als Sänger einen großen Namen hat. Mieke Telkamp, die ausgezeichnete Schlagersängerin



NICKI MARTINO

aus Holland, ist ebenso vertreten wie Nicki Martino, die „goldene Stimme Südamerikas“. Werner Kroll wiederholt auf vielfachen Wunsch noch einmal sein Gastspiel, und auch Kurt Engel, dem prominenten deutschen Xylophon-Virtuosen wird man wiederbegegnen. Höhepunkte an Tanzschöpfungen werden Illo et Henry Berk bringen, ferner La Florette, ein neuer Star unter den Kaiserhof-Künstlern. Allabendlich confériert außerdem Bernd Hacker. Wer den Siechen-Grill, die elegante Hausbar des Kaiserhof besucht, wird hier sehr erfreut sein über das Wirken des Netzband-Trios.

Mit einem Gastspiel des „Schwabenhansl“ Hans Lorenz beginnen die STAATLICHEN STRANDHALLEN ihr höhepunktreiches Wochenprogramm. Am Sonntag wird dann Bruce Low auftreten und von Abenteuern, Whisky und fernen Ländern singen. Als Abend für verliebte Leute und solche, die es werden wollen, ist am Montag ein „Tanz bei Kerzenschimmer“ angekündigt, während am Dienstag wieder ein großes Rock'n-roll-Fest mit Boogie-Turnier stattfindet. Der Mittwochnachmittag ist, wie immer, einem Kinderfest vorbehalten. Abends gibt es einen Kur-gast-Begrüßungsabend. Höhepunkt des „Blütenfestes auf Hawaii“ am Donnerstag soll die Wahl einer Miß Südsee werden, und am Freitag amüsiert dann wieder eines der beliebtesten Kästekabarets. Für Schwung und gute Laune sorgt an jedem Abend „der Conférencier, von dem man spricht“ Werner Gebhardt, und die Kapelle Willi Stefan Didi stellt jedesmal eine nicht mindere Bereicherung des Geschehens in den Staatlichen Strandhallen dar.

Herausgeber und Verlag: Soltasche Buchdruckerei, Norderney, Langestr. 6, (Ruf 243), in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney. Verantwortlich für den Gesamthalt: K. Kühnemann, Norderney, Langestr. — Einzelpr. 60 Pfg. — Z. Zt. gültiger Anzeigentarif: Nr. 4. Die Aufnahmen auf den Seiten 2 und 3 unserer heutigen Ausgabe wurden uns freundlicherweise von Westphoto Larbig, Poststraße, zur Verfügung gestellt.

Wissenswertes von A bis Z

AMTLICHES FUNDBÜRO: Rathaus, Ecke Friedrich- und Poststraße, Ruf 405/406.

APOTHEKE: Apotheke K. Hanebuth, Kirchstr. 12, Ruf 309.

BADEÄRZTE: Dr. Lampe, Gartenstr. 45, Ruf 254; Dr. Hesse, Moltkestr. 15, Ruf 233; Dr. Lasius, Janusstr. 6, Ruf 288, Dr. Weisbrodt, Am Weststrand 3, Ruf 230; Dr. Winkler, Bülow-Allee 4, Ruf 363; Dr. Gertrud de Boer, Moltkestr. 8, Ruf 388.

CASINO-LICHTSPIELE: Strandstr., Ruf 385.

DEUTSCHE BUNDESBahn: Dienstst. Norderney, Bülow-Allee, Ruf 211, Fahrkartenverkauf, Gepäckabfertigung.

EVANG. KIRCHE: Kirchstr., Pastor Kraneis, Ruf 447; Pastor i. R. Fischer, Ruf 410; Pfarre Kirchstr. 13; Kurprediger, Evangelisches Hospiz, Ruf 337, Sprechstunden in der Sakristei der lutherischen Kirche.

FACHÄRZTE: Dr. Menger, Privatdozent, Facharzt für Kinderkrankheiten, Chefarzt der Kinderheilstätte und Kinderklinik Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Bejokestr. 27, Ruf 185; Dr. Winderlich, Facharzt für Chirurgie, Tanmenstr. 9, Ruf 251; Dr. Goedecke, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Heinrichstr. 2, Ruf 284.

GOLFPLATZ: Neun-Löcher-Dünengolfplatz, Ruf 431.

HUMMEL-REISEN: Reiseleitung Reiseagentur Dorenbusch, am Denkmal, Ruf 582.

INSEL-KINO: Friedrichstraße, Ruf 507.

KATH. PFARRKIRCHE: Friedrichstr., Kurkirche „Stella maris“, Goebenstr., Pastor Rautenberg, Friedrichstr. 22, Ruf 156.

KURVERWALTUNG: Kurdirektor Chr. Sibbersen, Sprechstunden werktags 11-12 Uhr; Kassenstunden der Hauptverwaltung werktags 9-12 Uhr, Ruf 212/213; Kurkartenausgabe und Meldebüro geöffnet werktags 8-12 und 15-17.30 Uhr, sonntags 10-12 Uhr.

KURTHEATER-LICHTSPIELE: Wedelstraße, Ruf 385.

LANDAUSFLÜGE: Zum reizvollen Ostland, Golfplatz und Leuchtturm verkehren private Autobuslinien.

MEERESTIEFWASSER „BIOMARIS“: Ausschank des Norderneyer Kurgetränks: Trinkkurhalle am Wellenbad.

NORDERNEYER FISCHERHAUSEMUSEUM: Staatlich anerkannt. Heimatmuseum, tägl. geöffnet 10-12 und 15-18 Uhr.

OSTBADESTRAND: Der Ostbadestrand „Weiße Düne“ ist bequem in modernen VW-Gliederzügen zu erreichen.

POLIZEI: Dienststelle Knyphausenstraße 7, Ruf 460.

POSTAMT: Schalterstunden 1. 7. bis 31. 8.: werktags von 8-12.30 Uhr und 15-18.30 Uhr, sonntags von 12-13 Uhr. — Für Telegramme, Ferngespräche, Postwertzeichen, postlagernde Sendungen u. d. Postsparkassendienst ist werktags ein Schalter durchg. von 7.30-21 Uhr geöffnet. Fernmündl. Telegrammaufnahme jederzeit üb. Ruf 149.

RATHAUS: Ecke Friedrich-/Poststr., Bürgerm. Lührs, Stadtdirektor Harting, Sprechst. 11-12.30 Uhr, Ruf 405/406.

REEDEREI: AG Reederei Norden-Frisia. Fahrpl.: Umschlagseite 2 dieses Heftes. Geschäftshaus am Kurplatz, Ruf 249.

REISEBÜRO AM KURPLATZ der Scharnow-Reisen GmbH. Amtlicher Fahrkartenverkauf, DER-Vertretung, Ruf 518 und 609, werktags durchgehend geöffnet von 8.30-18 Uhr, sonntags von 10-12 Uhr.

SPARKASSE: Hauptzweigstelle Norderney der Kreis- und Stadtparkasse Norden, Poststr., Ruf 252.

TIERARZT: Dr. Pfeiffer, An der Mühle 9, Ruf 472.

URLAUBS-UTENSILIEN aller Art hält die Norderneyer Geschäftswelt in großer Auswahl für die Gäste bereit.

VERKEHRSAMT der Kurverwaltung: Am Kurplatz, werktags durchgehend geöffnet von 8-18 Uhr und jeweils nach Ankunft eines Dampfers, sonntags von 10-12 Uhr.

WETTERWARTE NORDERNEY des Deutschen Wetterdienstes: Georgshöhe am Nordstrand, Ruf 349. Täglicher Wetterbericht kommt zum Aushang.

ZAHNÄRZTE: Dr. Boumann, Janusstr. 9, Ruf 428; Westerberger, Heinrichstr. 1a, Ruf 290; Dr. Kibath, Herrenpfad 14, Ruf 324 (Praxis), 525 (privat); Busch, Strandstr. 11a, Ruf 449; Giesen, Jann-Berghaus-Str. 69, Ruf 422.

ZOLLAMT: Hafenstr. 23, Ruf 386, Dienststunden 7.30-12.30 und 14-17.30 Uhr, sonnabends 7.30-13 Uhr.

STRAND HOTEL - PENSION

Haus am Meer

MIT DEPENDANCE

Besitzer: E. Siede
Kaiserstr. 3
Damenpfad 35/36
Telefon 462
100 Betten

Haus ersten Ranges in bester Strandlage

Zimmer-Duschen, WC., Privatbad u. eigene geschlossene Veranda / Zentralheizung
Parkplatz hinter dem Hause

Täglich frische Hummer
und alle Fisch-Spezialitäten

Frühjahrs- u. Herbstsaison Preisermäßigung

Kurheim „Vita Nova“

DAS ANERKANNTE DIÄTHEIM

Bitte
Hausprospekt
anfordern
Telefon 505

Haupthaus: Damenpfad 41 in sonnig. ruhig. Lage direkt a. Weststrand/Marienhöhe · Fast alle Z. m. Seeaussicht
50 Betten · Gr. Bibliothek · Fernsehgerät · Zentralhgz.

Dependance Kurheim „Vita Nova“ Janusstr. 12

sonnige Zimmer · Direkt an den Kuranlagen, mit
Liegewiese nach Süden · 30 Betten
In beiden Häusern sämtliche Zimmer
mit fließend warm und kalt Wasser

Spezialität:

Bircher-Benner-Diät: Rohkost und Vegetarische Kost,
Waerland-Diät sowie jede vom Arzt verordnete Diät,
von staatlich geprüften Fachkräften zubereitet

UM VORHERIGE ANMELDUNG WIRD GEBETEN

Hotel Rheinischer Hof

Bes.: Otto Tanke, Tel. 236, Herrenpfad 25

In zentraler ruhiger Lage
Fließendes warmes und kaltes Wasser

Im Ausschank

König Pilsener

Besuchen Sie das
Speise-Restaurant
„STADTSCHÄNKE“

... und die gemütliche Bierstube „SEEHUND“

SPITZENLEISTUNG DER FRISIERKUNST

Soins de beauté, Manicure et Pedicure (med.)

Mme.

Huberte Quint

Strandstr. 12
Telefon 202

Depots: Revlon, Stendhal, Dr. Payot, Juvena, Lanvin,
Dior, Raphael, Revillon, Huquin, Millot, Knize ten u. div. A.

Strandhotel Germania

Inh.: A. Hartmann
Ruf 220
Kaiserstraße 1

HERRLICHE LAGE AM OFFENEN MEER
ERSTKLASSIG UND KOMFORTABEL

Das Seeterrassen-Restaurant für Feinschmecker · Die Herrenbar für Kenner

TÄGLICH LEBENDE HUMMER · FRISCHE SEEFISCHE AUS HIESIGEN FÄNGEN · SÄMTLICHE DELIKATESSEN DER SAISON

DIE HÄUSER FÜR ERHOLUNG
UND ENTSPANNUNG
DER GEFLEGTEN
GASTLICHKEIT
UND DER
ERSTKLASSIGEN KÜCHE

Hotel Pique

mit Strandvillen „Olga“
und „Mathilde“

Telefon 232

Reichhaltige
Speisen- und Getränkearte

TÄGLICH LEBENDE HUMMER
Fischspezialitäten

Im Ausschank *König Pilsener*

Strandhotel Bremer Häuser-Ernst AG.

EMPFIEHLT

*seine Küche
seinen Keller
die Regina-Bar*

GEFLEGT UND GUT

Im Ausschank *König Pilsener*



*Peter Beginnen **

J U W E L I E R

AN- UND VERKAUF VON
BRILLANTEN AUS PRIVATBESITZ

KÖLN · HOHENSTAUFENRING 63 I.
TEL.: 21 25 63
NORDERNEY · STRANDSTRASSE 14